اجتماع الجمعية العمومية السنوي الثاني

تقرير مجلس الإدارة

و

البيانات المالية

لعام

2008

ليس للنشر. لاستعمال المساهمين فقط

[illegible]

[illegible] المركزي بتاريخ ٢ يوليو ٢٠٠٧ [illegible]

جاء تكوين الشركة لتفعيل الدمج بين بنك الإمارات الدولي ش م ع (بنك الإمارات) وبنك دبي الوطني ش م ع (بنك دبي الوطني) بصفتها شركة قابضة لكل من البنكين .

هذا وقد كانت السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ هي السنة المالية الأولى للمجموعة ويتم إعداد البيانات المالية بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية.

أسس إعداد البيانات المالية

يتطلب تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية في المعاملات الخاصة بدمج بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني وبصفة خاصة المعيار رقم ٣ (دمج الأعمال) أن تقوم المجموعة باستخدام أسلوب محاسبة الاستحواذ. تم اعتبار بنك الإمارات لأغراض محاسبية على أنه الطرف المستحوذ في معاملة الدمج بين بنك الإمارات وبنك دبي الوطني ونظرا لتطبيق مبدأ الاستحواذ العكسي ، تم إعداد البيانات المالية للإمارات دبي الوطني على أساس استمرارية البيانات المالية الموحدة الخاصة ببنك الإمارات الدولي .

تمثل الأرباح الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠٠٨ الأرباح الموحدة لبنك الإمارات وبنك دبي الوطني عن السنة ، بينما تشمل الأرباح الموحدة لسنة ٢٠٠٧ الأرباح الموحدة لبنك الإمارات عن السنة بكاملها والأرباح الموحدة لبنك دبي الوطني منذ تاريخ تفعيل الدمج فقط في ١٦ أكتوبر ٢٠٠٧

تعكس الميزانية الموحدة للمجموعة الميزانية المجمعة لكل من بنك الإمارات وبنك دبي الوطني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ على التوالي

الأداء المالي

حققت المجموعة ربحا موحدا قدره ٣,٦٨١ مليون درهما في سنة ٢٠٠٨

كانت العوامل الرئيسية التي أدت إلى تحقيق الربح أعلاه كالتالي :

- التركيز المستمر على تقوية العلاقات القائمة حاليا مع العملاء من الشركات وذلك بتقديم مجموعة أكبر من المنتجات وزيادة الحلول المصممة خصيصا للوفاء بمتطلباتهم
- تنمية وتطوير العلاقات القائمة بين المجموعة وبين العملاء من الأفراد وذلك بالتركيز على جودة وكفاءة الخدمات والمنتجات المقدمة إليهم
- التوسع المستمر والتميز في قطاع الأعمال المصرفية الإسلامية
- الكفاءة المتطورة للعمليات التشغيلية مع الاستثمار في تقنيات البنية التحتية ووسائل الحوكمة

Head Office:
Baniyas Road, P.O.Box: 2923 Dubai, UAE
Tel +971(0) 4 225 6 256
Fax +971(0) 4 222 7 662
TLX 46425 EBIDB EM
Cable Emirates Bank
Web www.emiratesnbd.com

Registered Details:
Emirates NBD (PJSC)
Paid Up Capital AED 4.393.500.000
CR No. 1013450

Holding Company of
بنك الإمارات Emirates Bank
بنك دبي الوطني NBD

حققت المجموعة تكاملا نتيجة للدمج يقدر بمبلغ ٢٣٥ مليون درهما متجاوزا المبلغ المستهدف للعام الأول بنسبة ٩٠ % ، حيث كان من المستهدف تحقيق مبلغ ١٠٤ مليون درهما كعائد ومبلغ ١٠٩ مليون درهما لتكامل التكاليف

ازدادت ربحية سهم المجموعة إلى ٠,٧٣ درهما (٠,٥٥ درهما في ٢٠٠٧)

حققت المجموعة عائدا على متوسط حقوق المساهمين بنسبة ١٤,٥ % (٢٥,١ % في ٢٠٠٧) ، وعائدا على متوسط إجمالي الموجودات بنسبة ١,٤ % (٢,٢ % في ٢٠٠٧)

حقوق المساهمين

بلغ إجمالي حقوق المساهمين كما بنهاية سنة ٢٠٠٨ مبلغ ٢٥,٧٦٢ مليون درهما

توزيع الأرباح والتخصيصات المقترحة

أوصى أعضاء مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٢٠% وأسهم منحة بواقع ١٠ أسهم عادية لكل مائة سهما عاديا يحملها المساهم ويتم دفعها من أرباح سنة ٢٠٠٨

كما يقترح أعضاء مجلس الإدارة التخصيصات التالية من الأرباح المحتجزة:

	مليون درهم
الأرباح المحتجزة كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٢,٤٩٨
أرباح المجموعة عن السنة	٣,٦٨١
أرباح محتجزة متوفرة للتوزيع	٦,١٧٩
(أ) تحويل إلى الاحتياطي القانوني والإلزامي	(٣٦٩)
(ب) تحويل إلى احتياطي نظامي	(٦٦)
(ج) توزيع أرباح نقدية بنسبة ٣٥% عن سنة ٢٠٠٧ مدفوعة خلال سنة ٢٠٠٨	(١,٥٣٨)
(د) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة عن ٢٠٠٨	(١٣)
رصيد الأرباح المحتجزة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٤,١٩٣

فيما يلي أسماء أعضاء مجلس إدارة الشركة المجتمعين بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠٠٩ :

معالي / أحمد حميد الطاير	رئيس مجلس الإدارة
السيد / عبد الله محمد صالح	نائب رئيس مجلس الإدارة
سعادة / عيسى صالح القرق	عضو مجلس إدارة
السيد / فردان علي فردان الفردان	عضو مجلس إدارة
سعادة / عبد الله أحمد لوتاه	عضو مجلس إدارة
السيد / خالد جاسم محمد بن كلبان	عضو مجلس إدارة
السيد / حمد مبارك بو عميم	عضو مجلس إدارة
السيد / حسين حسن ميرزا الصايغ	عضو مجلس إدارة
سعادة / عبد الله سلطان محمد العويس	عضو مجلس إدارة
السيد / عمر عبد الله الفطيم	عضو مجلس إدارة
السيد / بطي عبيد بطي الملا	عضو مجلس إدارة
السيد / أر. دوجلاس دوي	عضو مجلس إدارة

مجلس إدارة الإمارات دبي الوطني إجمالي عدد الاجتماعات : ٧ إجمالي المدة: ٢٢:١٥

لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة الإمارات دبي الوطني إجمالي عدد الاجتماعات : ٦ إجمالي المدة: ١٤:٤٥

السيد / خالد جاسم محمد بن كلبان (رئيس اللجنة)
السيد / فردان علي فردان الفردان (عضو)
السيد / حمد مبارك بو عميم (عضو)
السيد / حسين حسن ميرزا الصايغ (عضو)
السيد / أر. دوجلاس دوي (عضو)

لجنة المتابعة والمكافآت التابعة لمجلس إدارة الإمارات دبي الوطني إجمالي عدد الاجتماعات : ٢ إجمالي المدة: ٢:٣٠

السيد / حمد مبارك بو عميم (رئيس اللجنة)
السيد / خالد جاسم محمد بن كلبان (عضو)
سعادة / عبد الله أحمد لوتاه (عضو)
السيد / بطي عبيد بطي الملا (عضو)
السيد / أر. دوجلاس دوي (عضو)

Emirates NBD

لجنة المخاطر التابعة لمجلس إدارة الإمارات دبي الوطني إجمالي عدد الاجتماعات : ٥ إجمالي المدة: ١٠:١٥

السيد / ار. دوجلاس دوي (رئيس اللجنة)
السيد / حمد مبارك بو عميم (عضو)
السيد / حسين حسن ميرزا الصايغ (عضو)
سعاد / عبد الله سلطان محمد العويس (عضو)
السيد / بطي عبيد بطي الملا (عضو)

لجنة الائتمان والاستثمار التابعة لمجلس إدارة الإمارات دبي الوطني إجمالي عدد الاجتماعات : ٤٢ إجمالي المدة: ٤٥:٥٥

معالي / أحمد حميد الطاير (رئيس اللجنة)
السيد / فردان علي فردان الفردان (عضو)
السيد / خالد جاسم محمد بن كلبان (عضو)
سعادة / عبد الله أحمد لوتاه (عضو)
السيد / أر. دوجلاس دوي (عضو)

مدققو الحسابات :

تم تعيين السادة/ (كي بي أم جي) والسادة/ أرنست ويونغ كمدققين لحسابات مجموعة الإمارات دبي الوطني عند تأسيسها. وتتمتع كل من الشركتين بالأهلية لإعادة تعيينهم وقد أبدوا رغبتهم في الاستمرار في منصبهم.

نيابة عن مجلس الإدارة

أحمد حميد الطاير
رئيس مجلس الإدارة

دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة

١٢ فبراير ٢٠٠٩

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") والتي تشتمل على الميزانية العمومية الموحدة كما في 31 ديسمبر 2008 وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات الأخرى.

مسؤولية الادارة حول البيانات المالية الموحدة

إن الادارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأحكام النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم 10 لسنة 1980. وتشتمل هذه المسؤولية على تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ, واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية, التي قد تنتج عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات هذه المخاطر , نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تتناسب مع الظروف الراهنة, ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لأبداء رأينا.

الـرأي

برأينا أن هذه البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2008 وكذلك أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نؤكد ، برأينا ، بأن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من كافة النواحي المادية، متطلبات القانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم 10 لسنة 1980 والنظام الأساسي للشركة وأن الشركة وشركاتها التابعة قد قامت بمسك سجلات مالية منتظمة وأن ما جاء في تقرير مجلس الإدارة حول هذه البيانات المالية الموحدة يتفق مع السجلات المالية. وقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، كما لم يسترع انتباهنا، حسب أفضل معلوماتنا وتقديراتنا، وجود أي مخالفة للنظام الأساسي للشركة أو للقانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) أو للقانون الاتحادي رقم 10 لسنة 1980 حدثت خلال السنة والتي من شأنها أن تؤثر تأثيرا سلبياً مادياً على أنشطة الشركة أو مركزها المالي.

التاريخ: 12 فبراير 2009

الاسم:	فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل:	48 ب
	كي بي إم جي
	دبي
	الإمارات العربية المتحدة

	إدوارد بي كوينلان
	93
	ارنست ويونج
	دبي
	الإمارات العربية المتحدة

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	إيضاح	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الموجودات			
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٣	١٦,٧٠٧,١٩٤	٢٩,٢٢٦,٠٥٤
مستحق من البنوك	٤	٨,١٢٨,٣٤٢	١٢,٨٠٠,٩٠٢
القروض والمدينون	٥	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	١٥١,٩٥٢,٢٣٣
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	٦	٢٠,٩٢٣,٣٧٣	١٤,٤٧١,٧٣٧
أوراق مالية للتداول	٧	٢٤٤,٤٤٥	٣,٥٤٣,٩٩٩
أوراق مالية استثمارية	٨	١٩,٣٩٠,٨٠١	٢٠,٠٥٥,٤٤٣
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٩	٢,٩٢٤,٨٠٨	٢,٧١٢,٣٧٢
عقارات استثمارية	١٠	٧٩٦,١٠٧	٤٨٢,٤٧٢
ممتلكات ومعدات	١١	٢,٧٩٢,٦١٨	١,٩٨٢,٦٨٧
الشهرة والأصول غير الملموسة	١٢، ١٣	٦,١٣٩,٣٣١	٦,١٧٨,٦٢٧
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٣٦	٦,٣٢٣,٤٩٤	٣,٧٥٦,٣٤٥
قبولات العملاء	٤٠	٢,٨٦٠,٦٥٤	٢,٨٥١,٢١٦
موجودات أخرى	١٤	٧,١٧٥,٧٢٠	٣,٨٠١,٥٥٦
إجمالي الموجودات		٢٨٢,٤١٣,٦٧٦	٢٥٣,٨١٥,٦٤٣
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٥	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤	١٢٦,١٣٤,٧٤٣
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	١٦	٢٢,٣٣٥,١٣٧	١٤,٥٤١,٩٧٠
مستحق للبنوك	١٧	٤٨,٤٢٥,٦٣٨	٤٦,٥٥٣,٦٤٨
اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك	١٨	٣,٢٦٠,٤١٩	٥,٦١٠,٠٤٣
دين صادر وأموال مقترضة أخرى	١٩	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	٢٥,٤٠٦,٣٢١
صكوك مستحقة الدفع	٢٠	١,٢٦٧,١٨٥	١,٢٦٧,١٨٥
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٣٦	٥,٧٥٤,٤٦٧	٢,٧٥٠,٨٣٣
قبولات العملاء	٤٠	٢,٨٦٠,٦٥٤	٢,٨٥١,٢١٦
مطلوبات أخرى	٢١	٣,٩٦٥,٦٢١	٣,٥٤٠,٩١٠
إجمالي المطلوبات		٢٥٦,٦٥١,٧٥٥	٢٢٨,٦٥٦,٨٦٩
حقوق المساهمين			
رأس المال المصدر	٢٢	٥,٠٥٢,٥٢٣	٤,٣٩٣,٤٩٨
أسهم خزينة	٢٢	(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)
احتياطي علاوة الأسهم	٢٢	١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤
احتياطي قانوني ونظامي	٢٣	١,٦٢٩,٢٠٥	١,٢٦٠,٢٠٥
احتياطيات أخرى	٢٣	٣,٣٢٤,٣٨٥	٣,٩١٧,٤١٠
تغييرات متراكمة بالقيمة العادلة	٢٤	(٧٥٧,٩٧٩)	٨٦٣,٨٩٠
أرباح محتجزة		٤,١٩٣,٠٦٢	٢,٤٩٧,٩١٩
إجمالي حقوق المساهمين المنسوبة لمساهمي المجموعة		٢٥,٦٦٥,١٤٥	٢٥,١٥٦,٨٧١
حقوق الأقلية		٩٦,٧٧٦	١,٩٠٣
إجمالي حقوق المساهمين		٢٥,٧٦١,٩٢١	٢٥,١٥٨,٧٧٤
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		[illegible]	[illegible]

[illegible]

المسئول التنفيذي الرئيسي

إيرادات الفوائد			
مصروفات الفوائد			
صافي إيرادات الفوائد			
الإيرادات من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢٦		
توزيعات أرباح للمودعين وحاملي الصكوك	٢٧		
صافي إيرادات التمويل والمنتجات الإسلامية			
صافي إيرادات الفوائد وإيرادات التمويل والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين			
إيرادات الأتعاب والعمولات			
مصروفات الأتعاب والعمولات			
صافي إيرادات الأتعاب والعمولات	٢٨		
صافي (الخسارة)/ الربح للأوراق المالية للتداول	٢٩		
إيرادات تشغيلية أخرى	٣٠		
إجمالي الإيرادات التشغيلية			
المصروفات الإدارية والعمومية	٣١		
صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية	٣٢		
إجمالي المصروفات التشغيلية			
الأرباح التشغيلية			
إطفاء أصول غير ملموسة	١٣		
حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٩		
أرباح المجموعة عن السنة			
منسوبة إلى :			
مساهمي المجموعة			
حقوق الأقلية			
أرباح المجموعة عن السنة			
ربحية السهم	٣٥		

(٥,٧٤٦,٩٢٢)	(٤,٧٢٧,٧٤٩)
٥,٤٠٨,٩٩٠	٢,٥٩٤,٠٨٩
١,١٨٠,٢٥٧	٦٤١,٠٢٠
(٧٥٥,٤٢٦)	(٤٥٤,٧٠٢)
٤٢٤,٨٢١	١٨٦,٣١٨
٥,٨٣٣,٨١١	٢,٧٨٠,٤٠٧
٢,٩٩٧,٦٢٠	١,٤٥٣,٣٥٥
(٧٥١,٢٨٠)	(٤٢٢,٠١٤)
٢,٢٤٦,٣٤٠	١,٠٣١,٣٤١
(١٣٦,٣٧٠)	٢٨٦,٢٥٠
٥٠٢,٩٣٥	٨٦١,٣٣٩
٨,٤٤٦,٧١٦	٤,٩٥٩,٣٣٧
(٣,٣٥٥,٦٦٢)	(١,٩٢٧,٣٠٨)
(١,٦٥٢,٥٣٦)	(٦١٧,٦٥٥)
(٥,٠٠٨,١٩٨)	(٢,٥٤٤,٩٦٣)
٣,٤٣٨,٥١٨	٢,٤١٤,٣٧٤
(٩٥,٨٦٠)	(١٩,٠١٥)
٣٣٨,٥٧٥	٣٧٥,٥٤٩
٣,٦٨١,٢٣٣	٢,٧٧٠,٩٠٨
٣,٦٨٠,٥١٧	٢,٧٧٠,٥٢٧
٧١٦	٣٨١
٣,٦٨١,٢٣٣	٢,٧٧٠,٩٠٨
٢٠٠٨	٢٠٠٧
درهم	درهم
٠,٧٣	٠,٥٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٩٨ جزءاً من البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقل لمراجعة البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة ١

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

بيان التدفق النقدي في حقوق المساهمين الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح المجموعة عن السنة	٣,٦٨١,٢٣٣	٢,٧٧٠,٩٠٨
تسويات بنود غير نقدية		
مخصصات انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة	١,٤٩٥,٩٨٨	٦٤٩,٦٣٠
مخصص انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٦٨,٥٤٧	٧٣,٧٢٨
مخصص انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية	٢٥٥,٩٨٠	-
انخفاض قيمة الشهرة	-	٤,٩٠٣
إطفاء أصول غير ملموسة	٩٥,٨٦٠	١٩,٠١٥
استهلاك الممتلكات والمعدات	١٩٦,٧١٨	١١٤,٢٥٥
حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة	(٣٣٨,٥٧٥)	(٣٧٥,٥٤٩)
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٥,٤٥٥,٧٥١	٣,٢٥٦,٨٩٠
زيادة في الودائع الإلزامية	(٣,١٧٦,٩٥٤)	(٤,٤٧٣,٩٩٩)
نقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر	٥٥,٣٥٩	٤,٣٩٦,١٦٧
زيادة / (نقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر	١٨,٥٤٥,٢٨٤	(١٦,٣٤٤,١٨٨)
صافي التغير في المطلوبات / الموجودات الأخرى	(٢,٩٦٢,١٥٢)	٢٨,٣٠٣
صافي التغير في القيمة العادلة للمشتقات	٦٢٤,٩٢٢	(٩١٦,٠١٢)
زيادة في ودائع العملاء	٢١,٦٣٨,٢٢٨	٢٩,٤٥٥,٣٠٥
زيادة في القروض والذمم المدينة	(٣٧,٦٠٧,١٠٨)	(٣٥,٤٨٠,٨٢١)
زيادة في المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	(٦,٥٢٠,١٨٣)	(٧,٩٨٧,١٥٥)
صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	٣,٩٤٦,٨٥٣	(٢٨,٠٦٥,٥١٠)
الأنشطة الاستثمارية		
نقص في الأوراق المالية للتداول والأوراق المالية الاستثمارية (صافي تحركات القيمة العادلة)	١,٨٩٧,٩١١	٧,٨١٤,٦٦٢
نقص / (زيادة) في الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	١٠٨,٠٥٦	(٤٠,١١٦)
زيادة في العقارات الاستثمارية (صافي)	(٣١٣,٦٣٥)	(٨٦,٣٩٥)
بيع استثمار في مشروع مشترك	١٨,٠٨٣	-
نقد عند الاستحواذ	-	٧,٦٥٢,٢٢٩
استحواذ على شركات تابعة	-	(١١٨,٣١٠)
إضافات إلى الممتلكات والمعدات (صافي)	(١,٠٠٦,٦٤٩)	(٦٩٤,٦٠٣)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية	٧٠٣,٧٦٦	١٤,٥٢٧,٤٦٧
الأنشطة التمويلية		
نقص في ودائع بموجب اتفاقيات إعادة شراء	(٢,٣٤٩,٦٢٤)	-
زيادة في القروض متوسطة الأجل (صافي)	٣,٣٩٦,٥٠٩	٨,٤٩٠,٩٤١
زيادة في قروض الصكوك	-	١,٢٦٧,١٨٥
زيادة في حقوق الأقلية	٩٤,٢٠٥	-
زيادة في رأس المال	-	٣٠٠
أرباح أسهم مدفوعة	(١,٥١٧,٧٢٤)	(٦٩٩,٥٦٩)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من الأنشطة التمويلية	(٢,٣٦٦,٦٣٤)	٩,٠٥٨,٨٥٧
النقص في النقد وما يعادله	(٢,٠٦٩,٧٢٤)	(٥,٠٧٩,٠٨٦)



التغيير في حقوق المساهمين الموحد للمجموعة

لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

ما يعزى لحقوق المساهمين في المجموعة

	أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي علاوة الأسهم ألف درهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي (انظر الإيضاح رقم ٢٣) ألف درهم	احتياطيات أخرى (انظر الإيضاح رقم ٢٣) ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة (انظر الإيضاح رقم ٢٤) ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	الإجمالي للمجموعة ألف درهم
	-	-	٩٨٢,٢٠٥	٤,٢٩٤,٤٨٤	٣٤٣,٢٨٥	٩٢٤,٦١١	٨,٨٧٦,٤٨١	١,٥٢٢	٨,٨٧٨,٠٠٣
		-	-	-	٣٨٩,٠٥٨	-	٣٨٩,٠٥٨	-	٣٨٩,٠٥٨
	-	-	-	-	١٣١,٥٤٧	-	١٣١,٥٤٧	-	١٣١,٥٤٧
		-	-	-	-	٢,٧٧٠,٥٢٧	٢,٧٧٠,٥٢٧	٣٨١	٢,٧٧٠,٩٠٨
	-	-	-	-	٥٢٠,٦٠٥	٢,٧٧٠,٥٢٧	٣,٢٩١,١٣٢	٣٨١	٣,٢٩١,٥١٣
	-	-	-	-	-	(٦٩٩,٥٦٩)	(٦٩٩,٥٦٩)	-	(٦٩٩,٥٦٩)
	-	-	-	(٥٨٢,٩٧٤)	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	٣٠٠	-	٣٠٠
	-	١٢,٢٧٠,١٢٤	-	-	-	-	١٣,٧٤٨,٤٥٢	-	١٣,٧٤٨,٤٥٢
	(٤٦,١٧٥)	-	-	-	-	-	(٤٦,١٧٥)	-	(٤٦,١٧٥)
	-	-	٢٧٨,٠٠٠	٢٠٥,٩٠٠	-	(٤٨٣,٩٠٠)	-	-	-
	-	-	-	-	-	(١٣,٧٥٠)	(١٣,٧٥٠)	-	(١٣,٧٥٠)
	(٤٦,١٧٥)	١٢,٢٧٠,١٢٤	١,٢٦٠,٢٠٥	٣,٩١٧,٤١٠	٨٦٣,٨٩٠	٢,٤٩٧,٩١٩	٢٥,١٥٩,٨٧١	١,٩٠٣	٢٥,١٥٨,٧٧٤

تم التخطيط للمادة رقم ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ يتم معاملة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أنها مخصصات من حقوق المساهمين.

تقرير المدققين المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة ١

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

بيان التغيير في حقوق المساهمين الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

ما يعزى لحقوق المساهمين في المجموعة

	رأس المال المصدر ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي علاوة الأسهم ألف درهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي (انظر الإيضاح رقم ٢٣) ألف درهم	احتياطيات أخرى (انظر الإيضاح رقم ٢٣) ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة (انظر الإيضاح رقم ٢٤) ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	[illegible]
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٤,٣٩٣,٤٩٨	(٤٦,١٧٥)	١٢,٢٧٠,١٢٤	١,٢٦٠,٢٠٥	٣,٩١٧,٤١٠	٨٦٣,٨٩٠	٢,٤٩٧,٩١٩	٢٥,١٥٦,٨٧١	١,٩٠٣	[illegible]
الإيرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة في حقوق المساهمين بالنسبة للأوراق المالية المتاحة للبيع	-	-	-	-	-	(١,٨١٠,٣٠٦)	-	(١,٨١٠,٣٠٦)	(٤٨)	[illegible]
الإيرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة في حقوق المساهمين لتغطية التدفق النقدي	-	-	-	-	-	١٨٨,٤٣٧	-	١٨٨,٤٣٧	-	[illegible]
أرباح السنة للمجموعة	-	-	-	-	-	-	٣,٦٨٠,٥١٧	٣,٦٨٠,٥١٧	٧١٦	[illegible]
إجمالي الإيرادات والمصروفات للسنة	-	-	-	-	-	(١,٦٢١,٨٦٩)	٣,٦٨٠,٥١٧	٢,٠٥٨,٦٤٨	٦٦٨	[illegible]
أرباح أسهم مدفوعة	-	-	-	-	-	-	(١,٥٣٧,٧٢٤)	(١,٥٣٧,٧٢٤)	-	[illegible]
إصدار أسهم منحة	٦٥٩,٠٢٥	-	-	-	(٦٥٩,٠٢٥)	-	-	-	-	[illegible]
استثمار في شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٤,٢٠٥	[illegible]
التحويل للاحتياطيات (انظر الإيضاح رقم ٢٣)	-	-	-	٣٦٩,٠٠٠	٦٦,٠٠٠	-	(٤٣٥,٠٠٠)	-	-	[illegible]
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (انظر الإيضاح رقم ٣٣)	-	-	-	-	-	-	(١٢,٦٥٠)	(١٢,٦٥٠)	-	[illegible]
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٥,٠٥٢,٥٢٣	(٤٦,١٧٥)	١٢,٢٧٠,١٢٤	١,٦٢٩,٢٠٥	٣,٣٢٤,٣٨٥	(٧٥٧,٩٧٩)	٤,١٩٣,٠٦٢	٢٥,٦٦٥,١٤٥	٩٦,٧٧٦	[illegible]

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة رقم ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ يتم معاملة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أنها مخصصات من حقوق المساهمين.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٩٨ جزءاً من البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحة ١

بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة ، ولقد تم تأسيس الشركة بصفة عامة لتفعيل الدمج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع (بنك الإمارات) وبنك دبي الوطني ش م ع (بنك دبي الوطني) ، وتعمل الشركة كشركة قابضة لكل من بنك الإمارات و بنك دبي الوطني (ويشار إليهما معا بـ "المجموعة"). أصبح الدمج ساريا بتاريخ ١٦ أكتوبر ٢٠٠٧ .

الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار.

تم إدراج الشركة بسوق دبي المالي ، ونشاط الشركة الرئيسي هو الاستثمارات. للحصول على المزيد من المعلومات حول أنشطة الشركات التابعة ، يرجى الإطلاع على الإيضاح رقم ٣٩ .

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ – دمج الشركات، والذي يتطلب تحديد المستحوذ في أي دمج لشركات وتطبيق المبادئ المحاسبية الخاصة بالاستحواذ، ولقد تم تحديد بنك الإمارات "كمستحوذ اعتباري " في هذه المعاملة. تم استخدام مبادئ الاستحواذ العكسي لتوضيح استحواذ الإمارات دبي الوطني على بنك الإمارات. لم يتم تعديل القيم العادلة لموجودات ومطلوبات بنك الإمارات في الميزانية العمومية الموحدة. تشمل نتائج السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ نتائج بنك الإمارات والشركات التابعة له عن السنة بكاملها ونتائج بنك دبي الوطني والشركات التابعة له للفترة من ١٦ أكتوبر ٢٠٠٧ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٢٩٢٣، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ١٢ فبراير ٢٠٠٩.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أ) بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة، وتم تطبيق هذه السياسات بصورة ثابتة على جميع السنوات المقدمة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ب) أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا للتكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة.
- الأدوات المالية ذات القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة.
- تم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمعترف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها.
- تم قياس مطلوبات المدفوعات على أساس السهم المسدد نقداً بالقيمة العادلة.
- كما تم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة لها.

إن العملة المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية هي درهم دولة الإمارات العربية المتحدة الذي يعتبر العملة التشغيلية للمجموعة. وما لم تتم الإشارة بخلاف ذلك فإن البيانات المالية المقدمة بدرهم الإمارات قد تم تقريبها إلى أقرب ألف.

يتطلب إعداد التقارير المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تصدر رأيها في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من إصدار الرأي أو التعقيد، أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٢ (ج).

ت) التغير في السياسات المحاسبية

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية في أكتوبر ٢٠٠٨ بإصدار بيان معدل حول إعادة تصنيف الموجودات المالية (التعديلات على معاير المحاسبة الدولية رقم (٣٩) الأدوات المالية: الاعتراف و القياس و معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧): الإفصاحات). يسمح تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) للمؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة – بخلاف تلك التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة عند الاعتراف الأولي وإخراجها من فئة القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة (أي المتاجرة) أو فئة المتاح للبيع إذا ما توقف الاحتفاظ بها بغرض بيعها أو إعادة شرائها على المدى القريب، كما يلي:-

- يجوز تحويل أحد الموجودات المالية إلى فئة القروض والمدينون إذا كان الأصل المالي يتوافق مع تعريف القروض والمدينون في تاريخ إعادة التصنيف أو إذا كان لدى المؤسسة النية والقدرة على الاحتفاظ بالأصل المالي على المدى القريب.
- يجوز تحويل أحد الأصول المالية من فئة المتاجرة إلى فئة المتاح للبيع في "ظروف نادرة" فقط.

إن تعديل معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) استحدث متطلبات إفصاح جديدة إذا ما قامت مؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية وفقاً لتعديل معيار المحاسبة الدولية رقم (٣٩). كما يمكن تطبيق التعديلات بصورة رجعية من تاريخ ١ يوليو ٢٠٠٨.

قامت المجموعة وفقاً لهذه التعديلات بإعادة تصنيف عدة موجودات مالية غير مشتقة متفرعة من الأوراق المالية للمتاجرة إلى أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع.

١- الشركات التابعة:

إن الشركات التابعة هي الشركات التي تكون لدى المجموعة قدرة على السيطرة على السياسات المالية والتشغيلية بها التي تتبع بشكل عام قيام المجموعة بتملك ما يفوق نصف رأس مالها الذي له حق التصويت. يتم تقييم وجود وتأثير حقوق التصويت التي تمارس حالياً أو القابلة للتحويل عند تقييم إذا ما كانت المجموعة تسيطر على شركة أخرى. ويتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة بالكامل اعتباراً من تاريخ انتقال حق السيطرة عليها إلى المجموعة، ويتم إيقاف توحيد البيانات المالية لتلك الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ انتهاء سيطرة المجموعة عليها.

يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة بالطريقة المباشرة ويتم تكوين مخصص كامل لحصة حقوق الأقلية في نتائج العام وحصصهم من صافي موجودات الشركات التابعة. يحذف تأثير المعاملات ما بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٢- الشركات الزميلة

إن الشركات الزميلة هي كل الشركات التي يكون للمجموعة فيها نفوذاً هاماً ولكن لا تسيطر عليها، التي تتبع بشكل عام قيام المجموعة بتملك أسهم ملكية ذات حق التصويت فيها بنسب تتراوح ما بين ٢٠% إلى ٥٠%. يتم بيان الاستثمارات في الشركات الزميلة على أساس حقوق الملكية بالإضافة إلى حصة المجموعة في الموجودات الصافية بعد الاستحواذ. ويتم حذف الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة إلى حد حقوق المجموعة في الشركات الزميلة.

عند وجود تغيير معترف به في حقوق المساهمين للشركة الزميلة مباشرة، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها في أي من تلك التغييرات وتقوم بالإفصاح عن ذلك (إذا كان منطبقا) في بيان تغيرات حقوق الملكية.

إن تواريخ تقارير الشركات الزميلة و المجموعة متطابقة كما تتماشى السياسات المحاسبة للشركات الزميلة مع تلك التي تستخدمها المجموعة للمعاملات والأحداث المماثلة في ظل ظروف مشابهة.

٣- المشروعات المشتركة:

لدى المجموعة حصة في مشروع مشترك وهو شركة تحت السيطرة المشتركة. إن المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي يمارس بموجبه طرفان أو أكثر نشاط اقتصادي يكون تحت السيطرة المشتركة للطرفين. الشركة تحت السيطرة المشتركة هو **مشروع مشترك يتعلق بتأسيس شركة منفصلة يكون لكل مشروع حصة فيها. تعترف المجموعة بحصتها في المشاريع المشتركة باستخدام أسلوب المحاسبة الخاص بحقوق الملكية .**

بموجب أسلوب حقوق الملكية ، يتم إدراج المشروع المشترك في الميزانية بسعر التكلفة مع التغييرات في حصة المجموعة في صافي أصول المشروع المشترك بعد التملك. يبين بيان الدخل حصة نتائج عمليات المشروع المشترك. عند وجود تغيير معترف به في حقوق ملكية المشروع المشترك ، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها في أي من تلك التغييرات وتقوم بالإفصاح عن ذلك (إذا كان منطبقا) في بيان تغيرات حقوق الملكية.

تكون تواريخ التقرير للمشروع المشترك والمجموعة متماثلة ، وتتطابق السياسات المحاسبية للمشروع المشترك مع تلك السياسات التي تستخدمها المجموعة للمعاملات والحالات المشابهة في ظروف مماثلة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

جـ) استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة والتي تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل خاص، يتطلب من الإدارة وضع أحكام جديرة بالاعتبار حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والمدينين المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية المعتقد بصحتها في ضوء الظروف الراهنة. وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

١- مخصصات انخفاض قيمة القروض والذمم المدنية والمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدنية و المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتقرير إذا ما كان سيتم تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام عما إذا كان هناك أي بيانات جديرة بالملاحظة تبين نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو منتجات تمويلية استثمارية. إن المنهجية والافتراضات المستخدمة في تقييم مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين تقديرات الخسارة والخسارة الفعلية.

بالإضافة إلى قيام المجموعة بتحديد مخصص مقابل قروض وذمم مدينة وموجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، تقوم المجموعة أيضا بوضع مخصص انخفاض قيمة مجمع للاعتراف بأنه في أي تاريخ للميزانية العمومية سوف يكون هناك مبلغ للديون والمدينين والتمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية التي تم تخفيض قيمتها حتى من خلال نقطة إطلاق محددة للاعتراف بالخسارة التي لم تقع بعد (والتي تعرف بـ"مدة الظهور"). يراعى هذا المخصص المجمع على أي انخفاض في التصنيف الداخلي للقرض أو الاستثمار منذ تم منحه أو الحصول عليه. تتضمن هذه التصنيفات الداخلية اعتبار عدة عوامل مثل أي انخفاض في مخاطر الدولة أو عوائق صناعية أو تقنية بالإضافة إلى ضعف البنية أو الانخفاض المحدد في التدفقات النقدية.

٢- القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة لأصول مالية ومطلوبات مالية مدرجة بالميزانية العمومية من أسعار مدرجة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم المختلفة التي تشمل استخدام نماذج حسابية. تكون معطيات هذه النماذج مأخوذة من معلومات للسوق جديرة بالملاحظة إذا كان ذلك ممكنا وإذا تعذر ذلك يكون مطلوبا قدرا من التقديرات لتحديد القيم العادلة. تشمل هذه التقديرات أخذ وضع السيولة ومعطيات النماذج في الاعتبار مثل العلاقات التبادلية والتقلب لمشتقات بتاريخ أطول.

تخضع القيم العادلة لهيكل مراقبة مصمم لضمان أن يتم تحديدها أو تقييمها من خلال وحدة غير تلك التي تتحمل المخاطر.

١ انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع

حـ) استخدام التقديرات (تتمة)

٤- الأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها

تتبع المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) لتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات المدفوعات الثابتة أو القابلة للتحديد وتاريخ استحقاق محدد على أنها موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها. ويتطلب هذا التصنيف قدر كبير من الاعتماد على الرأي. وفي وضع ذلك الرأي، تقوم المجموعة بتقييم رغبتها وقدرتها على الاحتفاظ بمثل هذه الأوراق المالية حتى تاريخ استحقاقها. وفي حالة إخفاق المجموعة بالاحتفاظ بهذه الاستثمارات لحين الاستحقاق، لأسباب غير الظروف الخاصة، مثل بيع مقدار ضئيل قبل موعد الاستحقاق بفترة وجيزة، فإنه سيتطلب أن تقوم بإعادة تصنيف الفئة بالكامل كأوراق مالية متاحة للبيع وسوف تمنع المجموعة من تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية على أنها محتفظ بها لحين الاستحقاق في السنة المالية الحالية والسنتين التاليتين.

خـ) الاعتراف بالإيرادات

يتم تصنيف جميع الأدوات المالية المقاسة بسعر التكلفة المطفأة والأدوات المالية ذات الفوائد على أنها متاحة للبيع ويتم إدراج إيرادات الفوائد ومصروفات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي وهو المعدل المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية أو المتحصلات خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو مدة أقل (عندما يكون مناسبا) إلى صافي المبلغ المرحل للأصل أو الالتزام المالي . عند إجراء العملية الحسابية يوضع في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف إضافية والتي يمكن أن تنسب مباشرة إلى الأداة والتي تكون جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي ولكن ليست خسائر ائتمانية مستقبلية. يتم تعديل المبلغ المرحل للأصل أو الالتزام المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب المبلغ المرحل المعدل على أساس معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغير في المبلغ المرحل كإيرادات فائدة أو مصروفات فائدة .

تتم المحاسبة عن إيرادات العمولات والرسوم على أساس الاستحقاق. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت حق المجموعة في استلامها. يتم احتساب تحصيلات القروض والمدينون المحددة على أنها معرضة لانخفاض القيمة بالكامل على أساس متحصلات نقدية.

د) دخل ذو صلة بالعقارات

يشمل الدخل المتعلق بالعقارات، دخل الإيجار والذي يتم احتسابه على أساس القسط الثابت طوال مدة الإيجار.

ذ) الأدوات المالية

١) التصنيف

- أوراق مالية للتداول :

يتم إدراج الأوراق المالية للتداول بصفة أولية بقيمتها العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيم العادلة في بيان الدخل الموحد في السنة التي تنشأ فيها. يتم إدراج الفائدة المكتسبة وأرباح الأسهم المستلمة في إيرادات الفوائد وكذلك إيرادات التشغيل الأخرى على التوالي.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ذ) الأدوات المالية (تتمة)

١) التصنيف (تتمة)

- أوراق مالية استثمارية :

i. محتفظ بها لحين الاستحقاق

إن الموجودات المحتفظ بها لحين الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو محددة واستحقاق محدد والتي يكون للمجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين الاستحقاق. ويشمل ذلك بعض أدوات الدين.

تدرج الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق بسعر التكلفة (ناقصا انخفاض القيمة إن وجد) .

يسمح ببيع الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق في الحالات التالية فقط:

- عندما يكون الاستثمار قريبا من الاستحقاق بدرجة لا يكون له تأثير على القيمة العادلة
- تم استلام قدر كبير من أصل المبلغ
- حدث منفصل خارج سيطرة المجموعة
- انخفاض انتماني كبير
- دمج أو انفصال رئيسي للأعمال
- زيادة في المتطلبات الرأسمالية النظامية

ii. المتاحة للبيع

الموجودات المتاحة للبيع هي موجودات مالية لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كقروض ومدينين أو محتفظ بها لحين الاستحقاق. تشمل الموجودات المتاحة للبيع ديون واستثمارات في أسهم معينة. قد يتم بيع هذه الموجودات استجابة للحاجة إلى السيولة أو التغيرات في أسعار الفائدة، ومعدلات الصرف الأجنبي أو أسعار الأسهم.

يجوز بيع الموجودات المالية المتاحة للبيع بحرية أو تغطيتها. تقاس جميع الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يؤخذ الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة إلى حقوق الملكية ويتم الاعتراف به كعنصر منفصل في الميزانية العمومية فيما عدا في حالة انخفاض القيمة عندما تؤخذ الخسارة إلى بيان الدخل. عند بيع الموجودات المالية يتم تحويل القدر الكامل للفرق بين القيمة العادلة والتكلفة - المدرجة سابقا بحقوق الملكية -- إلى بيان الدخل.

٣ مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في الحالات التالية:-

- إدارة أو تقييم الموجودات والمطلوبات أو يتم إدخالها في التقارير داخليا على أساس القيمة العادلة.
- أن يلغي التصنيف أو يقلل تباين محاسبي بشكل كبير والذي قد ينشأ بخلاف ذلك.
- أن يشتمل الأثر إن أحد المشتقات على تغير في التدفقات المالية بشكل كبير والذي كان يكون [illegible]

أ. القروض و الذمم المدينة

تعتبر القروض والذمم المدينة موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير مدرجة في سوق نشطة. تنشأ هذه عندما تقدم المجموعة أموال أو بضائع أو خدمات مباشرة إلى المدين مع عدم النية في المتاجرة بالمديونية.

تدرج القروض والذمم المدينة بسعر التكلفة المطفأة (ناقصا انخفاض القيمة) ويشمل:

- القروض المتولدة والقروض المشتركة الممولة عند تولدها.
- القروض المحصلة (المشتراة) من قبل المجموعة سواء من المصدر أو من أحد المصادر الأخرى شريطة أن لا يتم إدراجها في سوق نشطة.

٢) الاعتراف

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية العمومية حينما تكون المجموعة طرف في الشروط التعاقدية للأداة، يتم الاعتراف من هذا التاريخ بأي أرباح أو خسائر تنشأ نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الموجودات المتاحة للبيع. يتم الاعتراف بالقروض والمدينين في اليوم الذي تحول فيه إلى المجموعة أو تمتلكها المجموعة.

٣) عدم الاعتراف:

لا تعترف المجموعة بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الموجودات أو عندما تقوم بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والمزايا الخاصة بملكية الموجودات المالية. يتم الاعتراف بأي حصة في موجودات مالية محولة تم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصول أو التزامات منفصلة .

لا تعترف المجموعة بالتزام مالي عندما يتم إبراء أو إلغاء أو إنهاء التزاماتها التعاقدية .

٤) القياس :

يتم احتساب الموجودات المالية أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة ، بالإضافة إلى (في حالة أن الأصل المالي أو المطلوب المالي ليس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) تكاليف المعاملات التي يمكن أن تنسب مباشرة إلى حيازة أو إصدار الأصل المالي أو المطلوب المالي.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، تقاس كافة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر وتقاس جميع الموجودات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة، ماعدا الأدوات التي ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة يمكن الاعتماد عليها، فإنها تقاس بسعر التكلفة، شاملاً تكاليف المعاملات وناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

تقاس جميع الموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية لغير المتاجرة بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

٥) المشتقات المدمجة

هناك عدة مشتقات محددة مدمجة ضمن أدوات مالية أخرى، مثل خيار التحويل في سند قابل للتحويل حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة عندما يكون لها خصائصها الاقتصادية ومخاطرها ولا تربط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي مرحلاً بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يتم قياس هذه المشتقات المدمجة بالقيمة العادلة مع التغييرات في القيمة العادلة المعترف بها في بيان الدخل.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ذ) الأدوات المالية (تتمة)

٦) مبادئ قياس القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية على أساس سعرها السوقي المدرج في تاريخ الميزانية العمومية دون أية استقطاعات لتكاليف المعاملات. وإذا لم يكن السعر السوقي المدرج متوفراً، تقدر القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام نماذج التسعير أو تقنيات التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات، إذا كان مناسباً. ويتم ترحيل جميع المشتقات كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية وكمطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سلبية.

عند استخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة على أفضل تقدير للإدارة وتكون نسبة الخصم هي نسبة السوق ذات الصلة في تاريخ الميزانية العمومية للأداة المالية التي لها نفس الشروط والبنود. عند استخدام نماذج التسعير تستند المعطيات على مقاييس السوق ذات الصلة في تاريخ الميزانية العمومية.

تقدر القيمة العادلة للمشتقات التي لا يتم تداولها في أسواق مالية بالمبلغ الذي قد تتسلمه المجموعة أو تدفعه لإنهاء العقد في تاريخ الميزانية العمومية مع الأخذ في الاعتبار أوضاع السوق والملاءة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة.

٧) الأرباح والخسائر عند القياس اللاحق

يتم إضافة الأرباح والخسائر الناشئة من التغيير في القيمة العادلة لفئة "للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع مباشرة في حقوق المساهمين لحين إيقاف الاعتراف أو انخفاض قيمة هذه الموجودات المالية، عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في حقوق المساهمين، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

٨) انخفاض القيمة

تتم مراجعة الموجودات المالية عند إعداد الميزانية العمومية وذلك لتحديد إذا كان هناك أدلة موضوعية على انخفاض القيمة. وفي حالة وجود أية أدلة على ذلك يتم تقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد.

إن الدليل الموضوعي بأن الأصول المالية (بما في ذلك الأوراق المالية الخاصة بالأسهم) قد انخفضت قيمتها يمكن أن تشمل التقصير أو العجز عن الوفاء من قبل المقترض أو إعادة تكوين قرض ما أو مبلغ مقدم من قبل المجموعة بشرط أن المجموعة لا تضع في اعتبارها بخلاف ذلك عدم وجود سوق نشط لورقة مالية ما أو بيانات أخرى ممكن ملاحظتها وتخص مجموعة من الأصول مثل التغيرات العكسية في وضع الدفع لمقترضين أو مصدرين في المجموعة أو أوضاع اقتصادية لها صلة بحالات التقصير في المجموعة .

يتم عرض القروض والذمم المدينة صافية من مخصص انخفاض القيمة. يحتسب المبلغ القابل للاسترداد للقروض الهامة والذمم المدينة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل باستخدام نسبة الفائدة الفعلية الأصلية للأداة المالية. ولا يتم خصم الأرصدة قصيرة الأجل. يتم تكوين مخصص انخفاض القيمة مقابل القيمة الدفترية للقروض والذمم المدينة التي تصنف على أنها تعرضت لانخفاض القيمة استناداً على المراجعات المنتظمة للأرصدة المتبقية وذلك لتخفيض هذه القروض والذمم المدينة إلى قيمها القابلة للاسترداد. ويتم عمل مخصصات مجمعة لتقليل القيمة الدفترية من مجموعات متجانسة من القروض والذمم المدينة إلى المبالغ التقديرية القابلة للاسترداد في تاريخ الميزانية العمومية. ويتم الاعتراف بالزيادات في حساب المخصصات ضمن بيان الدخل. ويتم شطب الدين بعد التأكد من أنه غير قابل للتحصيل وبعد إتمام جميع الإجراءات القانونية وتحديد الخسارة النهائية.

ح) الأدوات المالية (تتمة)

٩) انخفاض القيمة (تتمة)

بالنسبة للأوراق المالية المصنفة كأوراق مالية متاحة للبيع، يتم الأخذ في الاعتبار أي انخفاض كبير أو طويل الأمد في القيمة العادلة للأوراق المالية إلى أدني من سعر التكلفة عند تحديد ما إذا كان الأصل قد تعرض لانخفاض القيمة. وفي حالة توافر مثل ذلك الدليل بالنسبة للأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة التي تم قياسها باحتساب الفرق بين سعر الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصا أي خسارة انخفاض القيمة للورقة المالية المعترف بها من قبل في بيان الدخل تنقل من حقوق المساهمين إلى بيان الدخل. أن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في بيان الدخل على الموجودات المالية المتاحة للبيع لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل.

إذا زادت القيمة العادلة لأداة دين متاحة للبيع خلال فترة لاحقة، والتي يمكن ربطها بشكل موضوعي بحدث معين وقع بعد خفض القيمة، يتم عكس خفض القيمة أو مخصص انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل.

ر) العملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد الميزانية العمومية ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة. يتم تقييم عقود الصرف الآجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.

يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطيات أخرى (فروق التحويل).

ز) العقارات والمعدات والاستهلاك

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الأصول.

ويتم ضم التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل، كما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة مع البند إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تحدث فيها.

لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. ويتم استهلاك المباني المملوكة ملكية حرة (ما عدا تلك المحتفظ بها كعقارات استثمارية وعقارات للتطوير) على أساس القسط الثابت على مدى ٢٠ - ٢٥ سنة على الأكثر.

يتم استهلاك العقارات المستأجرة على مدى فترات عقود الإيجار الخاصة بها. أما الموجودات الأخرى فيتم استهلاكها على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة والتي تتراوح بصفة عامة بين ٣ - ١٠ سنوات.

يتم إظهار الموجودات الثابتة الغير مستهلكة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استهلاكها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم خفض قيمتها وفقاً لسياسات المجموعة.

ويتم تحديد الأرباح والخسائر عند حالات الاستبعاد بمقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

س) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يتم الاعتراف بضريبة الدخل المستحقة على الأرباح الخاضعة للضريبة - وذلك استنادا إلى قوانين الضريبة المطبقة في الدول الخارجية التي تعمل فيها فروع المجموعة - كمصاريف خاصة بالفترة التي نشأت فيها هذه الأرباح الخاضعة للضريبة.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يُمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافي لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو تسوية المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

ش) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل مبدئي بسعر التكلفة بما في ذلك رسوم المعاملة. يشتمل المبلغ المرحل على تكلفة قطع الغيار لعقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة إذا ما تم مقابلة معايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. بعد عملية الاعتراف الأولي يتم بيان العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة والتي تعكس أحوال السوق في تاريخ إعداد الميزانية العمومية. يتم تضمين الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في بيان الدخل تحت بند "إيرادات تشغيلية أخرى" في السنة التي تحدث فيها.

يتم استبعاد العقارات الاستثمارية عندما يتم التصرف فيها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منفعة اقتصادية مستقبليه من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل تحت "إيرادات تشغيلية أخرى" في سنة التخلي أو التصرف.

يتم عمل التحويلات للعقارات الاستثمارية متى وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يظهر نتيجة إنهاء شغل المالك للعقار أو بدء عقد إيجار تشغيلي لجزء كبير من العقار لطرف أخر أو إنهاء البناء أو التطوير. يتم عمل التحويلات من العقارات الاستثمارية متى وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يظهر من خلال البدء في شغل المالك للعقار أو بدء التطوير بغرض البيع.

ص) الضمانات المالية :

الضمانات المالية هي عقود تتطلب من المجموعة أن تقدم دفعات محددة لتعويض حامليها عن خسارة حدثت بسبب عجز مدين معين عن الوفاء عند الاستحقاق بموجب شروط أداة دين .

يتم الاعتراف بمطلوبات الضمانات المالية بقيمتها العادلة مبدئيا ويتم إطفاء القيمة العادلة المبدئية خلال مدة الضمان المالي . تدرج المطلوبات الخاصة بالضمان لاحقا بالقيمة الأعلى لهذا المبلغ المطفأ والقيمة الحالية لأي دفعة متوقعة (عندما تصبح دفعة بموجب الضمان مرجحة). تدرج الضمانات المالية ضمن المطلوبات الأخرى.

(١) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك، بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمين الاجتماعي. ويتم إعداد التعويضات الخاصة بالعاملين خارج الدولة طبقا للأنظمة والأعراف المحلية، هذا وقد تم تكوين مخصص كامل لكافة الحقوق المستحقة.

وتدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمناء على أساس تعاقدي أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدما كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطا بأن يبقي الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة.

(٢) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يغطي كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام.

(٣) برنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين

قامت المجموعة اعتبارا من ١ أبريل ٢٠٠٦ باستحداث برنامجين طويلين الأجل لمجموعة مختارة من كبار المديرين. تعتمد برامج الحوافز طويلة الأجل على أساس الدفع نقداً استناداً إلى الأسهم حيث يتم مكافأة المشاركين بوحدات حوافز طويلة الأجل يتم تحويلها إلى نقد بعد الاكتساب.

يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المستحق للموظفين عن وحدات الحوافز طويلة الأجل و التي يتم تسويتها نقداً كمصروفات مع زيادة مقابلة في المطلوبات خلال الفترة التي يستحق فيها الموظفون هذه المدفوعات دون شروط. يتم تعديل المبلغ المعترف به كمصروفات ليعكس الرقم الفعلي لوحدات الحوافز طويلة الأجل المكتسبة. يتم إعادة قياس هذه المطلوبات في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير و في تاريخ التسوية. و يتم الاعتراف بأي تغيير في القيمة العادلة للالتزام في بيان الدخل الموحد للمجموعة كمصروفات مرتبطة بالموظفين.

ط) الأدوات المالية الخاصة بالتغطية

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الآجلة وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملائها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملة الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ بين أداة مشتقة وتغطية بند ذي صلة، تقاس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية (راجع إيضاح رقم ٢ (ج) (٢).

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ط) الأدوات المالية الخاصة بالتغطية (تتمة)

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية، و إن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. و تخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي، إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغييرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات مالية مستقبلية محتملة بدرجة مرتفعة يمكن نسبتها إلى أصل معترف به أو مطالبة او لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي).

تستخدم محاسبة التغطية للمشتقات المخصصة بهذه الطريقة شريطة توافر معايير محددة بها.

وتسجل المجموعة – في بداية المعاملة - العلاقة بين أدوات التغطية و البنود المغطاة، بالإضافة إلى هدف إدارة المخاطر والإستراتيجية في تنفيذ عدة معاملات تغطية مختلفة. و كذلك تسجل المجموعة تقييمها – في بداية التغطية و بصورة مستمرة - عما إذا كانت المشتقات المستخدمة في تغطية المعاملات ذات فعالية عالية في مقاصة التغييرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المغطاة.

(١) تغطية القيمة العادلة

يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المخصصة و المؤهلة لتغطية القيمة العادلة في بيان الدخل بالإضافة إلى أية تغيرات في القيمة العادلة للموجودات و المطلوبات المغطاة التي يمكن نسبتها إلى المخاطر المغطاة.

وفي حالة أن تصبح التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية، يتم إطفاء قيمة التسوية للقيمة الدفترية للبند المغطى - المستخدم له نسبة الفائدة الفعلية - على الربح أو الخسارة على طول المدة حتى الاستحقاق.

(٢) تغطية التدفق النقدي

يتم الاعتراف بالجزء الفعال من التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات التي تعتبر وتكون مؤهلة كتغطية للتدفق النقدي في حقوق المساهمين. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر، مباشرة في بيان الدخل.

يتم إعادة تدوير المبالغ المتراكمة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل في الفترات التي يؤثر فيها بند التغطية على بيان الدخل.

وعند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها، أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية، فإن أي مكاسب أو خسائر متراكمة قائمة في حقوق المساهمين في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين و يتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث، يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المحتسبة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل.

(٣) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لها بداية لمحاسبة التغطية. وتدرج التغيرات في القيمة العادلة لهذه المشتقات [illegible]

يشتمل النقد وما يعادله على النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية بفترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل ناقصاً الأرصدة المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية بفترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل.

ع) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات و المطلوبات المالية و يتم بيان صافي المبلغ في الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني جائز التنفيذ خاص بمقاصة المبالغ المعترف بها و تكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

غ) اتفاقيات البيع و إعادة الشراء

يتم إظهار الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. و يتم بيان الأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض وذمم مدينة لبنوك وعملاء آخرين، كما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع و سعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على طول مدة الاتفاقيات باستخدام نسبة الفائدة الفعلية.

ف) القروض

يتم الاعتراف بالقروض أولا بالقيمة العادلة، على أساس أنها عائدات الإصدار (القيمة العادلة للمبلغ المحصل) صافية من تكاليف المعاملة. و يتم بعد ذلك بيان القروض بالتكلفة المطفأة. يتم بيان أي فرق بين العائد بعد خصم تكاليف المعاملة و القيمة المستردة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال مدة القروض باستخدام نسبة الفائدة الفعلية.

وإذا ما قامت المجموعة بشراء دين لها، يتم حذفه من الميزانية العمومية و يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات و المبلغ المدفوع في صافي إيرادات المتاجرة.

ق) الإيجارات

يتم تحميل إجمالي المدفوعات الخاصة بالإيجارات التشغيلية مثل إيجارات المباني في بيان الدخل الموحد للمجموعة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

ك) منتجات التمويل و الاستثمار الإسلامي

(١) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي :

المرابحة

المرابحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها، استنادا على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(١) التعريفات (تتمة)

الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

إجارة

إجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. وقد ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية العقد. و كذلك، عندما يقوم المصرف فعلياً بتحويل جميع المخاطر و العائدات المتصلة بملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر.

المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الأخر يقدم الجهد و الخبرة و يسمى "المضارب" و الذي يعتبر مسئولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقا. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك، في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط و أحكام عقد المضاربة، يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

(٢) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

المرابحة

يمكن احتساب الربح و تحديده تعاقديا عند بداية العقد، و يتم الاعتراف بالربح عند تحققه خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعال على الرصيد المستحق.

الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل وتكلفة إستصناع المصرف الإجمالية) على أساس التناسب الزمني.

الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

المضاربة

يتم الاعتراف بإيرادات تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب، بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالإيرادات المتوقعة من الوكالة على أساس الاستحقاق خلال الفترة، و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه. و يتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

ل) الأصول غير الملموسة

(١) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.

الشهرة عند الاستحواذ

تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول القابلة للتحديد و المطلوبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (شهرة سالبة) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

حيازة حقوق الأقلية

تمثل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على حقوق الأقلية في شركة تابعة زيادة تكلفة الاستثمارات الإضافية عن المقدار المرحل لصافي الأصول المكتسبة في تاريخ المقايضة.

عمليات القياس التالية

يتم قياس الشهرة بسعر التكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة التراكمية

(٢) برامج الحاسوب المرسملة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية.

تتم رسملة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام. يتراوح العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من ثلاث إلى خمس سنوات.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

م) الأصول غير الملموسة (تتمة)

(٣)- أصول غير ملموسة أخرى:

يتم قياس الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. سعر تكلفة الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف المبدئي، يتم نقل الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصا أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض قيمة متراكمة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الأصول غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسبا) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بنفقات الإطفاء على الأصول غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد بفئة النفقات التي تتفق مع وظيفة الأصول غير الملموس.

ن) انخفاض قيمة الأصول غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بخلاف العقارات الاستثمارية و أصول الضرائب المؤجلة في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير وذلك لتحديد إذا كان هناك إي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل. يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الشهرة في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الأصول الأخرى و عن المجموعة بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أولا لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لكلا من قيمته المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

يسري المعايير و التفسيرات الجديدة لم تكن سارية المفعول للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ولقد أيدنا الشركة لم تقم بتطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية هي كالتالي:-

- **معيار التقارير المالية الدولية رقم (٨) – القطاعات التشغيلية** – يبين هذا المعيار طريقة التي تتعامل بها الإدارة مع تقارير القطاعات. معيار التقارير المالية الدولية رقم (٨) الذي أصبح إلزاميا للبيانات المالية الخاصة بالمجموعة لعام ٢٠٠٩ يتطلب الإفصاح عن معلومات القطاعات القائمة على التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بصفة منتظمة من قبل إدارة المجموعة بيده صنع القرار بغرض تقييم أداء كل قطاع ولتوزيع المصادر عليها. في الوقت الحالي تقدم المجموعة معلومات القطاعات بشأن أعمالها والقطاعات الجغرافية (إيضاح رقم ٣٨ و ٤٢).

- **تفسير رقم ١٣ - لجنة تفسيرات المعايير الدولية – برنامج ولاء العملاء** : يوضح المحاسبة من قبل مؤسسات تعمل أو بطريقة أخرى تساهم في برامج ولاء العملاء لعملائها. وهذا المعيار يتعلق ببرامج ولاء العملاء التي بموجبها يمكن للعميل أن يستبدل نقاط بجوائز مثل منتجات أو خدمات مخفضة. أن التفسير رقم ١٣ - لجنة تفسيرات المعايير الدولية الذي سيصبح إلزاميا للبيانات المالية الخاصة بالمجموعة لعام ٢٠٠٩ من غير المتوقع أن يكون له أثر على البيانات المالية الموحدة .

- **معيار المحاسبة الدولية رقم (١) - عرض البيانات المالية (المعدل):** إن تطبيق هذا المعيار سينجم عنه تعديلات في عرض المجموعة للبيانات المالية لعام ٢٠٠٩ .

- **معيار المحاسبة الدولية رقم (٢٣) – تكاليف الإقراض (المعدل):** صدر هذا المعيار في مارس ٢٠٠٧ ويصبح نافذا للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩ ، وتم تعديل المعيار ليتطلب رسملة تكاليف الإقراض عندما تتعلق هذه التكاليف بأصول مؤهلة. الأصل المؤهل هو أصل يستغرق فترة كبيرة من الزمن ليكون جاهزا للاستخدام المزمع أو للبيع. بموجب المتطلبات الانتقالية للمعيار ، ستقوم المجموعة بتطبيق ذلك كتغيير محتمل. وعلى ذلك ، ستتم رسملة تكاليف الإقراض على الأصول المؤهلة في تاريخ بدء بعد ١ يناير ٢٠٠٩ ، ولن تجرى أي تغييرات على تكاليف الإقراض التي يتم تكبدها حتى هذا التاريخ.

إن المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الأخرى ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

٣ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

تم الاحتفاظ بمتطلبات الاحتياطي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بدرهم الإمارات والدولار الأمريكي وليست متاحة لاستخدام المجموعة في

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
نقد	١,٧٨٠,٦٣٨	١,٤٩٣,٢٧٥
ودائع إلزامية وذات طبيعة خاصة لدى المصارف المركزية بدون فوائد	١٠,٤٠١,٨٤٩	١١,٨٣٤,٧٧٩
شهادات ودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد	٤,٥٢٤,٧٠٧	١٥,٨٩٨,٠٠٠
	١٦,٧٠٧,١٩٤	٢٩,٢٢٦,٠٥٤

عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصرف المركزي. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر طبقا لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٤ **مستحق من البنوك:**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	محلية ألف درهم	أجنبية ألف درهم	إجمالي ألف درهم
قروض لأجل	٢٥٠,٧٤٠	٣,١٩١,٥٢٠	٣,٤٤٢,٢٦٠
ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير	٧١,٩٨٧	٤,٦٢٨,٠٩٥	٤,٧٠٠,٠٨٢
إجمالي المستحق من البنوك	٣٢٢,٧٢٧	٧,٨١٩,٦١٥	٨,١٤٢,٣٤٢
مخصص معين لانخفاض القيمة	-	(١٤٠٠٠)	(١٤٠٠٠)
	٣٢٢,٧٢٧	٧,٨٠٥,٦١٥	٨,١٢٨,٣٤٢

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	محلية ألف درهم	أجنبية ألف درهم	إجمالي ألف درهم
قروض لأجل	١,٠١٤,٥٠٤	٧,٦٠٨,٩٨٣	٨,٦٢٣,٤٨٧
ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير	٢٦٤,٨٦١	٣,٩٥٤,٥٥٤	٤,٢١٩,٤١٥
إجمالي المستحق من البنوك	١,٢٧٩,٣٦٥	١١,٥٦٣,٥٣٧	١٢,٨٤٢,٩٠٢
مخصص معين لانخفاض القيمة	-	(٤٢٠٠٠)	(٤٢٠٠٠)
	١,٢٧٩,٣٦٥	١١,٥٢١,٥٣٧	١٢,٨٠٠,٩٠٢

سحوبات على المكشوف	٥٩,٤٣٨,٣٥٥	٤٦,٩١١,١٢٩
قروض لآجل	١١٩,٠٣٩,٦٠٥	٩٣,٩٦٢,٧٨١
قروض مقابل إيصالات أمانة	٥,٥٠٨,٥٨٣	٤,١٦٨,١٩٦
سندات مخصومة	٢,٠١٤,٥٢٥	١,٨٧٥,٦٣٤
أخرى	٢,٧٤٤,٤٠٣	٢,١٦٢,٠٢١
إجمالي القروض و الذمم المدينة	١٨٨,٧٤٥,٤٧١	١٤٩,٠٧٩,٧٦١
أدوات دين أخرى	٢,٢٧٣,٧٨٨	٤,٦٨٦,٥٢٨
إجمالي القروض و الذمم المدينة	١٩١,١١٩,٢٥٩	١٥٣,٧٦٦,٢٨٩
ناقصا : مخصص انخفاض قيمة القروض	(٣,١١٢,٤٧٠)	(١,٨١٤,٠٥٦)
	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	١٥١,٩٥٢,٢٣٣
إجمالي القروض و الذمم المدينة المصنفة التي لم تؤخذ عليها فائدة في مبلغ الدخل	٣,٠٨٤,٩٩٥	١,٥٩٤,٧٦١

وتشمل القروض والذمم المدينة أوراق دين مالية أخرى بقيمة صفرا (٢٠٠٧ – ٨١٠ مليون درهما) والتي تم رهنها بموجب اتفاقيات إعادة شراء (انظر الإيضاح رقم ١٨)

ب) **حسب القطاع :**

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الشركات	١٦١,١٥٧,٩٩٢	١٢٨,٦٣٢,٣٧٨
الأفراد	٢٥,٤٥٢,٠٣٥	١٨,٣٠٩,٥٨٨
الخزينة	١,٣٩٦,٧٦٢	٥,٠١٠,٢٦٧
	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	١٥١,٩٥٢,٢٣٣

٥ القروض والذمم المدينة (تتمة):

مخصصات انخفاض القيمة

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الحركة في مخصصات انخفاض معين للقيمة		
الرصيد كما في ١ يناير	١,٤٥٤,٥١٦	٦٢٨,٨٩٩
زيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	٢٧٣,٧٢٨
مخصصات انخفاض القيمة خلال العام	١,٢٨٤,٦٥٥	٦٢٢,٦٣٠
عمليات استرداد خلال العام	(١٢١,٥٦٨)	(٤٩,٦٢٢)
مبالغ مشطوبة خلال العام	(٧٦,٠٠٦)	(٢١,١١٩)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٢,٥٤١,٥٩٧	١,٤٥٤,٥١٦
الحركة في مخصصات انخفاض مجمع للقيمة		
الرصيد كما في ١ يناير	٣٥٩,٥٤٠	١٧٨,٠٦٥
زيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	١٥٤,٤٧٥
مخصصات انخفاض القيمة خلال العام	٢١١,٣٣٣	٢٧,٠٠٠
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٥٧٠,٨٧٣	٣٥٩,٥٤٠
	٣,١١٢,٤٧٠	١,٨١٤,٠٥٦

مرابحة	٧,١٥١,٧٨٣	٥,٤٠٣,٥٠٤
إجارة	٥,٢٥٤,٢٨٣	٢,٨٥٢,٣٧٥
محافظ صكوك	١,٢٨٥,٥٥٠	١,٢٨٥,٥٥٠
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان	٤٧١,٧٨٩	٢٩٢,٠٨٩
وكالة	٤,٤٠٣,٥٠٠	٣,٥٧٦,٦٨٨
استصناع	١,٤٨٦,٣٨٦	٧٣٩,٦٥٩
أخرى	١,٩٢٩,٣١٦	١,٠٢٥,٢١٤
إجمالي المنتجات التمويلية و الاستثمارية الإسلامية	٢١,٩٨٢,٦٠٧	١٥,١٧٥,٠٧٩
ناقصاً الإيرادات المؤجلة	(٨٥٧,٩١٤)	(٥٤٥,٥٩٤)
ناقصاً مخصصات انخفاض القيمة	(٢٠١,٣٢٠)	(١٥٧,٧٤٨)
	٢٠,٩٢٣,٣٧٣	١٤,٤٧١,٧٣٧

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	١٥٧,٧٤٨	٩٤,١١٣
مخصص انخفاض القيمة خلال العام	٦٨,٥٤٧	٧٣,٧٢٨
عمليات استرداد خلال العام	(٢٤,٣١٧)	(١٠,٠٩٣)
مبالغ مشطوبة خلال العام	(٦٥٨)	-
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٢٠١,٣٢٠	١٥٧,٧٤٨

٧ أوراق مالية للتداول

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أسهم	٢٧,٠٠٦	–	–	٢٧,٠٠٦
أخرى	١٣٤,٢٧١	–	٨٣,١٦٨	٢١٧,٤٣٩
	١٦١,٢٧٧	–	٨٣,١٦٨	٢٤٤,٤٤٥

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أسهم	٥٠٣,٩٩٣	١٤١,٥٠٥	٢,٠٨٥	٦٤٧,٥٨٣
أدوات مختلطة	٤٢٦,٤١٧	–	١٠٤,٠٨٧	٥٣٠,٥٠٤
أخرى	١,٠٩٦,٤٥١	١٠٧,٤٦٥	١,١٦١,٩٩٦	٢,٣٦٥,٩١٢
	٢,٠٢٦,٨٦١	٢٤٨,٩٧٠	١,٢٦٨,١٦٨	٣,٥٤٣,٩٩٩

إعادة تصنيف أوراق مالية للتداول :

بموجب تعديلات معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ ومعيار التقارير المالية الدولية رقم ٧ (الموضح في الملاحظة رقم ٢- ج) أعادت المجموعة تصنيف أوراق تداول معينة لتصبح أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع. حددت المجموعة بعض الأصول التي تنطبق عليها التعديلات وقامت بتغييرها بحيث أن هذه الأصول المالية لم تعد تحتفظ بها بغرض بيعها على المدى القريب. قررت المجموعة أن التدهور الذي شهدته الأسواق المالية خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٨ قد شكل ظروفا نادرة تسمح بإعادة تصنيف أصول مالية من فئة التداول .

بموجب معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ وتعديلاته ، تم إجراء عمليات إعادة التصنيف اعتبارا من تاريخ ١ يوليو ٢٠٠٨ بالقيمة العادلة في تاريخه. بالإضافة إلى ذلك ، تم بعد ذلك تحديد بعض الأوراق المالية القابلة للتداول والتي تم شراؤها بعد ١ يوليو ٢٠٠٨ ليتم إعادة تصنيفها. يوضح الجدول التالي الأوراق المالية للتداول وقيمها الدفترية وقيمها العادلة :

	١ يوليو ٢٠٠٨ ألف درهم		٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم	
	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
أوراق مالية للتداول معاد تصنيفها كأوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	٩٩٣,٤٩١	٩٩٣,٤٩١	١,٠٢٥,٨٠٤	١,٠٢٥,٨٠٤
	٩٩٣,٤٩١	٩٩٣,٤٩١	١,٠٢٥,٨٠٤	١,٠٢٥,٨٠٤

	بيان الدخل ألف درهم	حقوق الملكية ألف درهم
فترة ما قبل إعادة التصنيف		
صافي خسارة التداول	(١٦,٦٦١)	–
	(١٦,٦٦١)	–
فترة ما بعد إعادة التصنيف		
دخل الفائدة	٥,٦٧٩	–
صافي التغيير في القيمة العادلة	–	(٢٦٢,٨٣٥)
	٥,٦٧٩	(٢٦٢,٨٣٥)

صافي دخل التداول لعام ٢٠٠٧ شمل صافي أرباح بمبلغ ٧,٢ مليون درهما للأوراق المالية للتداول المعاد تصنيفها إلى أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع

الجدول التالي يبين المبالغ التي كان سيتم إدراجها خلال عام ٢٠٠٨ فيما لو لم يكن إعادة التصنيف قد تم:

	٢٠٠٨ ألف درهم
صافي خسارة التداول	(٢٧٣,٨١٧)

بتاريخ ١ يوليو ٢٠٠٨ ، تراوحت معدلات الفائدة السارية على الأوراق المالية للتداول المعاد تصنيفها كأوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع ما بين ١,٨ % - ٦,٧ %

كان لإعادة تصنيف الأوراق المالية للتداول أثره على زيادة كل من الأرباح الأساسية والمخفضة لكل سهم لعام ٢٠٠٨ بمبلغ ٠,٠٥ درهما

٨ أوراق مالية استثمارية :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	محلية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق				
سندات حكومية	١٠٠,٠٧٦	-	٣١,٧٣٤	١٣١,٨١٠
سندات شركات	١٨٢,٦٠٧	٢١٢,٦٦٧	١٠٥,٨٠١	٥٠١,٠٧٥
	٢٨٢,٦٨٣	٢١٢,٦٦٧	١٣٧,٥٣٥	٦٣٢,٨٨٥
متوفرة للبيع				
سندات حكومية	٥٩٣,٤٨٠	٧٩,٤٣١	٦١٤,٨٦٦	١,٢٨٧,٧٧٧
سندات شركات	٤,٠٨٥,٢٨٨	٦٤٣,٤٥٨	٥,٧٥٢,٧٥٠	١٠,٤٨١,٤٩٦
أسهم	٥٥٧,٧٤١	١,٤٣٢,٢٥١	١,٥٠١,٠٢٠	٣,٤٩١,٠١٢
أخرى	١١٣,١٦٧	٤٣,٠٦٤	٤٥١,٣١١	٦٠٧,٥٤٢
	٥,٣٤٩,٦٧٦	٢,١٩٨,٢٠٤	٨,٣١٩,٩٤٧	١٥,٨٦٧,٨٢٧
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
سندات حكومية	١٩,٣٣١	-	-	١٩,٣٣١
سندات شركات	٨٩,١٧٤	-	-	٨٩,١٧٤
أسهم	١٥٦,٦٥١	١٦٩,٥٣٩	٣٨,٦٤٥	٣٦٤,٨٣٥
أدوات مالية مختلطة	١٨٣,٦٥٠	-	٢٨,١٤٩	٢١١,٧٩٩
أخرى	٩٦٥,٠٦٩	٩٤,٣١٨	١,١٤٥,٥٦٣	٢,٢٠٤,٩٥٠
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق				
سندات حكومية	١٧٤,١٢٩	-	٦١,١٠٦	٢٣٥,٢٣٥
سندات شركات	٣٢٨,٨٧٤	٣١٤,٩٩٥	١٥٥,٤٥٨	٧٩٩,٣٢٧
	٥٠٣,٠٠٣	٣١٤,٩٩٥	٢١٦,٥٦٤	١,٠٣٤,٥٦٢
متوفرة للبيع				
سندات حكومية	٧٥,٨٣٣	٣٥٩,٧٠٥	١,٠١٦,٤٢٢	١,٤٥١,٩٦٠
سندات شركات	٣,١٨٤,١٤٦	٦٩٥,٧٠٠	٩,٣٨١,١٠٢	١٣,٢٦٠,٩٤٨
أسهم	٦٤٢,٢٦٦	٧٥٢,٢٧٠	٥٩٣,٩٩٨	١,٩٨٨,٥٣٤
أخرى	٦٥,٦١٦	٤٤,٢٤٩	٤٣٣,٩٩٧	٥٤٣,٨٦٢
	٣,٩٦٧,٨٦١	١,٨٥١,٩٢٤	١١,٤٢٥,٥١٩	١٧,٢٤٥,٣٠٤
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
سندات حكومية	١٩,٢٦٥	٧٣,٨١١	-	٩٣,٠٧٦
سندات شركات	٦١,٨٣٩	١٤,٣٣٥	٥١,٠٣١	١٢٧,٢٠٥
أدوات مالية مختلطة	-	-	١٠٣,٩١٩	١٠٣,٩١٩
أخرى	١٥٠,٦٧٢	٨٣,٩٠١	١,٢١٦,٨٠٤	١,٤٥١,٣٧٧
	٢٣١,٧٧٦	١٧٢,٠٤٧	١,٣٧١,٧٥٤	١,٧٧٥,٥٧٧
	٤,٧٠٢,٦٤٠	٢,٣٣٨,٩٦٦	١٣,٠١٣,٨٣٧	٢٠,٠٥٥,٤٤٣

تشمل الأوراق المالية الاستثمارية على استثمارات في صناديق عقارية كما يلي:

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٤٢٠,٩٣٩	١٤,٥٧٧
متوفرة للبيع	١٨٨,٥٣٠	١٦٣,٣٧٠
	٦٠٩,٤٦٩	١٧٧,٩٤٧

تشمل الأوراق المالية الاستثمارية المتوفرة للبيع على مبلغ ٣,٢٦٠ مليون درهم (٢٠٠٧- ٤,٨٠٠ مليون درهم) مرهونة حسب اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك (راجع إيضاح ١٨).

٩ الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الاستثمار في شركات زميلة	٢,٩٢٤,٦٥٨	٢,٦٩٤,٢٨٩
الاستثمار في مشاريع مشتركة	١٥٠	١٨,٠٨٣
إجمالي	٢,٩٢٤,٨٠٨	٢,٧١٢,٣٧٢

الحركة في الاستثمار في شركات زميلة :

الحركة في القيم الدفترية للاستثمار في شركات زميلة خلال العام هي كما يلي:

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	٢,٦٩٤,٢٨٩	٢,٢٩٦,٧٠٧
زيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	٢١,٧٥٣
حصة الأرباح	٣٣٨,٥٧٥	٣٧٥,٨٢٩
بيع استثمارات	(٩٠,٣٣٨)	-
توزيعات الأرباح	(١٧,٨٦٨)	-
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٢,٩٢٤,٦٥٨	٢,٦٩٤,٢٨٩

تتكون البيانات المالية الإجمالية للشركات الزميلة الفعلية من موجودات بمبلغ ١٩,٧٧٥ مليون درهما (مقابل ١١,٦٢٥ مليون درهما في ٢٠٠٧) ، والتزامات بمبلغ ١٣,٥١٩مليون درهما (مقابل ٦,٠٨٠ مليون درهما في ٢٠٠٧) ، وعوائد بمبلغ ٣,٦٦٠ مليون درهما (مقابل ٣,٠٣٣ مليون درهما في ٢٠٠٧) ، وأرباح بمبلغ ٧٨٣ مليون درهما (مقابل ٧٩٤ مليون درهما في ٢٠٠٧) . في تاريخ موافقة مجلس الإدارة كان يتم حساب حقوق المساهمين باستخدام معلومات الإدارة المتوفرة في حينه. لم تعتبر التغييرات اللاحقة ذات أهمية .

٩ الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (تابع)

بتاريخ ٥ مايو ٢٠٠٨ أتمت المجموعة بيع استثمارها في مشروع مشترك (مينا فاكتورز ليمتد) مقابل إجمالي مبلغ ١٩,٣ مليون درهما ، تم الإعتراف بأرباح البيع وقدرها ٠,٦ مليون درهما ناقصا القيمة الدفترية للاستثمار.

بتاريخ ٢٣ نوفمبر ٢٠٠٨ قامت نتورك انترناشيونال وهي شركة تابعة للمجموعة بإنشاء اوبرنت ذ م م – مشروع مشترك مع أوبرثر لأنظمة البطاقات ، حيث تمتلك نتورك انترناشيونال ٥١ % من رأس المال وتمارس سيطرة مشتركة على إدارة الشركة.

الحركات في الاستثمار في مشاريع مشتركة :

فيما يلي الحركات في القيمة الدفترية للاستثمار في مشاريع مشتركة خلال العام :

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	١٨,٠٨٣	-
الزيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	١٨,٣٦٣
بيع مشاريع مشتركة	(١٨,٠٨٣)	-
إنشاء مشاريع مشتركة	١٥٠	-
حصة في خسارة استثمار في مشروع مشترك	-	(٢٨٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	١٥٠	١٨,٠٨٣

١٠ **عقارات استثمارية**

فيما يلي الحركة على العقارات الاستثمارية خلال العام:

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	٤٨٢,٤٧٢	٢٦٩,٠٢٥
الزيادة عند الاستحواذ على بنك دبي الوطني	-	٢٢٠,٠٠٠
إضافات	**٢٥٤,٧٤٠**	**٢٥,١٢٠**
بيع عقارات استثمارية	(٤,٨٣١)	(٢٤,٣٦٧)
ربح إعادة تقييم القيمة العادلة	٦٣,٧٢٦	-
الاستهلاك	-	(٧,٣٠٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٧٩٦,١٠٧	٤٨٢,٤٧٢

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم

تتكون العقارات الاستثمارية في ٣١ ديسمبر من :		
أراضي مملوكة ومباني	٧٩٦,١٠٧	٤٨٢,٢٧٢
	=======	=======

١٠ عقارات استثمارية (تتمة)

المصرف الإسلامي:

كانت القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية لمصرف الإمارات الإسلامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مبلغ ٥٧٦ مليون درهم (مقابل ٣٠١ مليون درهماً لسنة ٢٠٠٧) وفقاً للتقييم الذي أعده مقيمون مستقلون وقسم العقارات التابع للمجموعة.

أخرى

كانت القيمة العادلة للأرض المملوكة والتي تم الاستحواذ عليها عند دمج الأعمال في عام ٢٠٠٧ هي مبلغ ٢٢٠ مليون درهما وفقا للتقييم الذي أعده مقيمون مستقلون.

١١ الممتلكات والمعدات

	أراضي مملوكة وعقارات	العقارات المؤجرة	أخرى	موجودات ثابتة قيد الإنشاء	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	---	---	---	---	---
التكلفة					
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٩١٨,٠٤٢	١٥٦,٣٤٥	٥٥٣,١٣٦	٧٧١,٠٨٧	٢,٣٩٨,٦١٠
إضافات	١٣١,٠٢٧	١٦,٤٠٧	٩٨,٩٥٩	٧٦٠,٣٣٢	١,٠٠٦,٧٢٥
تحويلات	-	٤١,١٨٧	٢٦,٦٣٨	(٦٧,٨٢٥)	-
استبعادات	(٩٥)	(١,٦٤٩)	(١٧,٩٢٠)	-	(١٩,٦٦٤)
	---	---	---	---	---
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١,٠٤٨,٩٧٤	٢١٢,٢٩٠	٦٦٠,٨١٣	١,٤٦٣,٥٩٤	٣,٣٨٥,٦٧١
	=======	=======	=======	=========	========
الاستهلاك المتراكم					
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٧١,٩٠٦	٦٣,٣٢٨	٢٨٠,٦٨٩	-	٤١٥,٩٢٣
المحمل على السنة	٣٧,٤٤٩	٤٠,٣٤٦	١١٨,٩٢٣	-	١٩٦,٧١٨
استبعادات	(٩٥)	(١,٦٤٩)	(١٧,٨٤٤)	-	(١٩,٥٨٨)
	---	---	---	---	---
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

١٢ دمج الأعمال

كما هو وارد في الإيضاح رقم ١ فقد تم تأسيس الإمارات دبي الوطني في الإمارات العربية المتحدة في ١٦ يوليو ٢٠٠٧، وفقا لقانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته)، كشركة مساهمة عامة. تم تأسيس الشركة لتفعيل الدمج بين بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني. استحوذ الإمارات دبي الوطني على رأس المال المساهم لبنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني مقابل الأسهم الجديدة في الإمارات دبي الوطني وفقا لنسبة التحويل التالية:

- لكل سهم واحد من أسهم بنك الإمارات الدولي سهم واحد من أسهم الإمارات دبي الوطني
- لكل سهم من أسهم بنك دبي الوطني: ٠,٩٥ سهم من أسهم الإمارات دبي الوطني

اكتمل الدمج في ١٦ أكتوبر ٢٠٠٧ باستبدال ٩٩,١١% و ٩٧,٦٣% من مساهمي بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني، على التوالي، لأسهمهم في البنكين بأسهم جديدة في الإمارات دبي الوطني، وفيما بعد، وفي نفس التاريخ تم إلغاء إدراج أسهم كل من بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني من التداول في سوق دبي المالي وتم إدراج أسهم الإمارات دبي الوطني في سوق دبي المالي.

تلقى الإمارات دبي الوطني بعد ذلك موافقة من هيئة الأوراق المالية والسلع على التحويل التلقائي لأسهم بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني المتبقية والتي لم يتم استلام قبول بشأنها من حاملي الأسهم نسبة لعدم المقدرة على الحصول على استجابة إلى الإمارات دبي الوطني. في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ أصبح كل من بنك الإمارات الدولي وبنك دبي الوطني شركات تابعة مملوكة بالكامل للإمارات دبي الوطني.

وفقا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ – دمج الأعمال – تم تحديد بنك الإمارات الدولي "كمستحوذ معتبر" لأغراض المحاسبة بموجب طريقة احتساب الشراء.

إن اسم الشهرة والموجودات غير الملموسة الناشئة عن الاستحواذ تم الانتهاء منها خلال ٢٠٠٨ في المدة الزمنية المحددة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ – دمج الأعمال على أساس إتمام ممارسة تخصيص سعر الشراء

في عام ٢٠٠٧ تم تحديد بعض القيم العادلة.

	[illegible]	القيمة الدفترية
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات:		
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي	٧,٦٥٢,٢٢٩	٧,٦٥٢,٢٢٩
مستحق من البنوك	٥,٦٦٠,٧٧٥	٥,٦٦٠,٧٧٥
أوراق مالية	١٨,٠٩٧,٤٧٣	١٨,٠٩٧,٤٧٣
قروض وسلفيات	٥٧,٨٤٢,٨٣٤	٥٧,٤٨٥,٢٣١
عقارات استثمارية	٢٢٠,٠٠٠	١٥٧,١٣٦
موجودات ثابتة	٨٦٤,٣١٨	٣٦٤,٧٥٢
موجودات أخرى	١,٣٩٦,٢٧٥	١,٣٩٦,٢٧٥
إجمالي الموجودات المستحوذة	٩١,٧٣٣,٩٠٤	٩٠,٨١٣,٨٧١
المطلوبات:		
مستحق للبنوك	١١,٦٣٠,٠٧٤	١١,٦٣٠,٠٧٤
ودائع العملاء	٦١,٢٨٨,٩٨٢	٦١,٢٦٢,٦٨٣
الدين المصدر والأموال المقترضة الأخرى	١٠,٠٨٧,٢٧٦	١٠,١٤٥,٩١٢
المطلوبات الأخرى	١,٠٨١,٦٢٨	١,٠٨١,٦٢٨
إجمالي المطلوبات المستحوذة	٨٤,٠٨٧,٩٦٠	٨٤,١٢٠,٢٩٧
القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذة بواسطة المجموعة	٧,٦٤٥,٩٤٤	
الشهرة الناشئة عند الاستحواذ	٥,٤٣٩,٣٧٨	
الأصول غير الملموسة الناشئة عند الاستحواذ	٧٢٢,٢٥٠	
إجمالي تكلفة الاستحواذ	١٣,٨٠٧,٥٧٢	

يشتمل إجمالي تكلفة الاستحواذ البالغة ١٣,٨٠٧ مليون درهم على ١,٤٧٨,٣٢٨,٠٢٩ سهما أصدرتها الإمارات دبي الوطني بمبلغ ١٣,٧٤٨ مليون درهم وتكاليف بمبلغ ٥٩ مليون درهم تنسب مباشرة إلى الاستحواذ.

١٢ دمج الأعمال (تتمة)

تم احتساب تكلفة الاستحواذ على أساس سعر الإغلاق لبنك الإمارات الدولي بسعر ٩,٣٠ درهم للسهم في سوق دبي المالي في ٧ أكتوبر ٢٠٠٧ وهو آخر يوم للتداول قبل تعليق التداول.

التدفق النقدي الداخل عند الاستحواذ:

	الف درهم
قيم الأسهم التي تم إصدارها عند الاستحواذ	١٣,٧٤٨,٤٥٢
تكاليف الاستحواذ	٥٩,١٢٠
صافي الموجودات المستحوذة عند دمج الأعمال (باستثناء النقد)	(٦,١٥٥,٣٤٣)
صافي التدفق النقدي الداخل	٧,٦٥٢,٢٢٩

اعترفت المجموعة بالقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات، والمطلوبات المحتملة التي تمت حيازتها من خلال الاستحواذ على بنك دبي الوطني وأجرت اختبارا لانخفاض القيمة على الشهرة. تنسب الشهرة إلى التعاون الذي سوف ينشأ عن دمج الأعمال وتنسب الأصول غير الملموسة بشكل رئيسي إلى الودائع غير الملموسة الأساسية وعلاقات العملاء.

معاملات أخرى خاصة بشركات تابعة :

١) **بيع أباكاس :**

بتاريخ ٣١ يوليو ٢٠٠٨ قامت المجموعة ببيع استثمارها عن طريق سندات رأسمالية في أباكاس وهي أداة استثمارية مركبة مسجلة في كايمان أيلاندز ، وحققت الشركة ربحا قدره ٥,٧ مليون درهما من عملية البيع. بعد هذا الاسترداد ، لم يتم توحيد بيان الدخل والميزانية العمومية الخاصة بأباكاس كجزء من هذه البيانات المالية حيث أن المجموعة لم تعد لها سيطرة إدارية عليها.

٢) **الاستحواذ على إثمار :**

بتاريخ ٩ يونيو ٢٠٠٨ ، أنشأ مصرف الإمارات الإسلامي وهي شركة تابعة للمجموعة وساهم بحصة قدرها ٤٠% في إثمار لتطوير العقارات ش م خ (إثمار) التي تقوم بممارسة نشاط التطوير العقاري مقابل مبلغ ٦٢ مليون درهما. يتم توحيد إثمار في البيانات المالية الخاصة بالمجموعة بموجب معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٧ (التقارير المالية الموحدة والمستقلة) (حيث أن للمجموعة أغلبية الأصوات في مجلس الإدارة والذي يمنحها السيطرة الإدارية عليها).

٣) **الاستحواذ على سانا كابيتال ليمتد:**

بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٨، قام بنك الاستثمار - دبي الوطني المحدود ، وهو شركة تابعة للمجموعة بإنشاء **سانا كابيتال ليمتد** والمساهمة فيها بنسبة ٥٦,٢ % وهي شركة مسجلة في مركز دبي المالي العالمي وتمارس نشاط إدارة الأسهم الخاصة مقابل مبلغ نقدي ابتدائي قدره ١,٥ مليون درهما.

اتبعت المجموعة أسلوب القيمة العادلة للمحاسبة بشأن عمليات الاستحواذ هذه بموجب معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣- دمج الأعمال.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨				
التكلفة				
الرصيد في ١ يناير	٥,٤٧١,٠١٤	٩,٢٨١	٥٦٤,٧٦٠	١٥٧,٤٩٠	٦,٢٠٢,٥٤٥
إعادة تقييم القيمة العادلة	٥٦,٥٦٤	-	-	-	٥٦,٥٦٤
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٥,٥٢٧,٥٧٨	٩,٢٨١	٥٦٤,٧٦٠	١٥٧,٤٩٠	٦,٢٥٩,١٠٩
إطفاء الدين ومخصص انخفاض القيمة					
الرصيد في ١ يناير	٤,٩٠٣	٢,٠١٥	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠	٢٣,٩١٨
إطفاء الدين ومخصص انخفاض القيمة عن الفترة	-	١,٨٦٠	٦٢,٠٠٠	٣٢,٠٠٠	٩٥,٨٦٠
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٤,٩٠٣	٣,٨٧٥	٧٤,٠٠٠	٣٧,٠٠٠	١١٩,٧٧٨
الصافي	٥,٥٢٢,٦٧٥	٥,٤٠٦	٤٩٠,٧٦٠	١٢٠,٤٩٠	٦,١٣٩,٣٣١
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧					
التكلفة	٥,٤٧١,٠١٤	٩,٢٨١	٥٦٤,٧٦٠	١٥٧,٤٩٠	٦,٢٠٢,٥٤٥
إطفاء الدين ومخصص انخفاض القيمة	٤,٩٠٣	٢,٠١٥	١٢,٠٠٠	٥,٠٠٠	٢٣,٩١٨
الصافي	٥,٤٦٦,١١١	٧,٢٦٦	٥٥٢,٧٦٠	١٥٢,٤٩٠	٦,١٧٨,٦٢٧

انخفاض قيمة الشهرة :

في عام ٢٠٠٧ ، قامت المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية للمجموعة لشركة الإمارات لويالتي ذ م م (إليكو) وخلصت إلى أن الأعمال لن تكون قادرة على تحقيق تدفقات نقدية موجبة دون ضخ رأس مال جديد. حيث أن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ ينص على أن وجود الشهرة يجب أن لا يشمل إعادة التخطيط المستقبلي ، فإن الشهرة بقيمة ٤,٩ مليون درهما لا تجتاز اختبار انخفاض الشهرة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٦.

ولهذا السبب ، قامت المجموعة بوضع مخصص انخفاض قيمة الشهرة بمبلغ ٤,٩ مليون درهما في بيان الدخل.

اختبار انخفاض قيمة الشهرة

إن الشهرة المكتسبة من خلال دمج الأعمال مع استمرارية لا محدودة تم تحديدها في ثلاث وحدات منتجة للنقد وهي أيضا قطاعات يمكن رفع تقارير عنها بشأن اختبار انخفاض القيمة كما يلي :

- -الأعمال المصرفية لكبرى الشركات
- -المستهلكين وإدارة الثروات
- -الخزينة

١٣ الشهرة والأصول غير الملموسة (تتمة)

اختبار انخفاض قيمة الشهرة (تتمة)

افتراضات رئيسية استخدمت في حساب القيمة المستخدمة :

المبلغ القابل للاسترداد من الوحدات المنتجة للنقد تم تحديده على أساس حساب القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات

قامت المجموعة باستخدام المعدلات التالية :

- معدلات الخصم: معدل ثابت قدره ١٢,٦ %
- معدل نمو متوقع:

	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
	%	%	%
الأعمال المصرفية لكبرى الشركات	٣	٤	٥
المستهلكين وإدارة الثروات	٣	٤	٥
الخزينة	٢٠٠	٢٠	١٥

حساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغة الحساسية للعوامل التالية :

- هوامش الفائدة .
- معدلات الخصم .
- حصة السوق خلال مدة الميزانية .
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية .
- إجمالي الناتج المحلي الحالي .
- معدلات التضخم المحلي.

هوامش الفائدة :

تعتمد هوامش الفائدة على متوسط القيم المحققة في السنوات الثلاث السابقة لبداية فترة الميزانية، وتزيد خلال مدة الميزانية بسبب عوامل متوقعة بالسوق.

معدلات الخصم :

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال العامل المطلوب في كل عمل. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة الموزونة لرأس المال .

معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي :

تعتمد الإدارة [illegible] على بحوث منشورة .

[illegible]

[illegible]

تم الاعتراف بالأصول غير الملموسة المكتسبة بشكل منفصل عند الشراء بالتكلفة. بعد الاعتراف الأولي يمكن تحويل الأصول غير الملموسة والرعبة في معاملة غير تفضيلية.

إن المعيار الذي يجب أن يقابل للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواذ هو المقدرة على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما:

- يمكن فصله اي المقدرة على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيره أو استبداله بصورة فردية أو سويا مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم استهلاك الأصول غير الملموسة باستخدام طريقة القسط الثابت على العمر الافتراضي للأصل والذي يقدر ما بين ٥ إلى ١١ سنة. إذا كانت هنالك إشارة إلى نشوء انخفاض للقيمة، يتم تقدير المبلغ الذي يمكن استرداده ويتم الاعتراف بخسارة مخصص انخفاض القيمة إذا كان المبلغ الذي يمكن استرداده أقل من القيمة المرحلة.

١٤ الموجودات الأخرى

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
فوائد مستحقة مدينة	١,٩٢٩,١٣٨	١,٦٠٢,٩٤٣
شيكات قيد المقاصة	٤٧٥,٩٣٦	٥٢٣,٧٢٦
دفعات مقدما و سلفيات أخرى	٣٢٨,٦٩٠	٥٤١,٦٠٩
مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى	٧٤٤,٢٣٧	٦١٨,٤٦٢
أخرى	٣,٦٩٧,٧١٩	٥١٤,٨١٦
	٧,١٧٥,٧٢٠	٣,٨٠١,٥٥٦

أخرى تشمل قيم منفصلة للصرف الأجنبي ومعاملات مراجحة بمبلغ ٣,٠٦٠ مليون درهما .

١٥ ودائع العملاء

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع تحت الطلب وودائع قصيرة الأجل	٤٤,٣٨٣,٠٧٦	٣٦,٨٧٣,٦١١
ودائع لأجل	٨٨,٣٧٩,٦٩٠	٨١,٩٥٠,١١٧
ودائع ادخار	٥,٨٤٥,٤٢٩	٤,٧٩٣,٢٥٤
أخرى	١,٣٧١,٦٠٩	٢,٥١٧,٧٦١
	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤	١٢٦,١٣٤,٧٤٣

بلغت معدلات الفائدة المدفوعة على الودائع أعلاه نسبة ٢,١% سنويا في ٢٠٠٨ (٢٠٠٧: ٣,٣% سنويا).

استلمت المجموعة تسهيلات بلغت في مجملها ١١,٥٠٢ مليون درهما في أكتوبر ونوفمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذه التسهيلات متوفرة لمدة ٣ – ٥ سنوات بشروط معينة يجب الالتزام بها خلال مدة التسهيلات ومستحقة الدفع كمبلغ مقطوع عند الاستحقاق. تستحق فائدة على التسهيلات تساوي سعر فائدة سندات الخزينة الأمريكية ذات الخمس سنوات زائد ١٢٠ نقطة أساس أو ٤ % أيهما أعلى وتستحق كل ربع سنة. هذه التسهيلات تم سحبها بالكامل كما في نهاية العام وتم تضمينها في الودائع لأجل أعلاه .

١٦ ودائع عملاء المصرف الإسلامي

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع تحت الطلب وودائع قصيرة الأجل	٥,٧٨٦,١٤٧	٣,٠٠٨,٠٥٣
ودائع آجلة	١٤,٩٦٨,٥٠٧	١٠,٠٢٩,٩٦١
ودائع ادخار	١,٤٣٥,٨٢١	١,٣٣٥,٢٦١
أخرى	١٤٤,٦٦٢	١٦٨,٦٩٥
	٢٢,٣٣٥,١٣٧	١٤,٥٤١,٩٧٠

استلمت المجموعة تسهيلات بلغت في مجملها ١,٠٨٢ مليون درهما في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذه التسهيلات متوفرة لمدة ٣ – ٥ سنوات بشروط معينة يجب الالتزام بها خلال مدة التسهيلات ومستحقة الدفع كمبلغ مقطوع عند الاستحقاق. تستحق فائدة على التسهيلات تساوي سعر فائدة سندات الخزينة الأمريكية ذات الخمس سنوات زائد ١٢٠ نقطة أساس أو ٤ % أيهما أعلى

ودائع تحت الطلب	١,٠٧٧,٤٨١	٤,٠٤٤,٢٤٧
الأرصدة لدى البنوك المراسلة	٩٩,٣٣٧	١,٨٢٦,١٠٨
ودائع لأجل وأخرى	٤٦,٢٥٢,٨١٥	٤٠,٦٨٣,٢٩٣
	----------	----------
	٤٨,٤٢٥,٦٣٨	٤٦,٥٥٣,٦٤٨
	==========	==========

تشمل الودائع لأجل وأخرى مبلغ ٤,٤٤١ مليون درهما (مقابل لا شيء في عام ٢٠٠٧) تم استلامه من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مقابل ودائع ضمان إضافي تم إيداعها لدى المصرف المركزي.

بلغت معدلات الفوائد المدفوعة على ما ذكر أعلاه نسبة ٢,٩% سنويا(مقابل نسبة ٤,٣% سنويا لعام ٢٠٠٧).

١٨ اتفاقية إعادة شراء مع البنوك

إن الودائع بموجب اتفاقية شراء تمثل السلفيات من بنوك وهي مضمونة بمحفظة أوراق مالية استثمارية وقروض وذمم مدينة وسلفيات كما يلي:

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
	----------	----------
أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	٣,٢٦٠,٤١٩	٤,٧٩٩,٧٩٥
القروض والذمم المدينة	-	٨١٠,٢٤٨
	----------	----------
	٣,٢٦٠,٤١٩	٥,٦١٠,٠٤٣
	=========	=========

١٩ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
برنامج السندات متوسطة الأجل باليورو	٢٣,٢٩٣,٣٣٠	١٩,٨٩٦,٨٢١
قروض مشتركة من بنوك	٥,٥٠٩,٥٠٠	٥,٥٠٩,٥٠٠
	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	٢٥,٤٠٦,٣٢١

لدى المجموعة سلفيات متوسطة وقصيرة الأجل قائمة بإجمالي ٢٨,٨٠٣ مليون درهم (٢٠٠٧: ٢٥,٤٠٦مليون درهم) سوف يتم سدادها كما يلي:

	٢٠٠٨ مليون درهم	٢٠٠٧ مليون درهم
٢٠٠٨	-	٦٩٥
٢٠٠٩	٥,٨٣٧	٤,٠٧٥
٢٠١٠	٥,٩٢٩	٥,٩٠٦
٢٠١١	٢,٩٤١	٢,٩٨٥
٢٠١٢	٧,٣٨٤	٧,٨٤٩
٢٠١٣	١,٤٠٨	-
٢٠١٤	٢١٣	٢٤٧
٢٠١٦	٣,٦٥١	٣,٦٤٩
٢٠١٨	١,٤٤٠	-
	٢٨,٨٠٣	٢٥,٤٠٦

بلغ معدل الفائدة المدفوعة على ما ذكر أعلاه نسبة ٣,٩ % سنويا في ٢٠٠٨ (٢٠٠٧: ٥,٦% سنويا).

يتضمن برنامج السندات متوسطة الأجل سندات ثانوية تم إصدارها وفقا للشروط والأحكام التالية:

	٢٠٠٨ مليون درهم	٢٠٠٧ مليون درهم
سندات ثانوية بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي ١٠ غير قابلة للاستدعاء ٥ أدنى من المستوى الثاني بسعر عائم تستحق في ٢٠١٦	١,٨٣٦	١,٨٣٦
سندات ثانوية بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي ١٠ غير قابلة للاستدعاء ٥ أدنى من المستوى الثاني بسعر عائم تستحق في ٢٠١٦	١,٨٣٦	١,٨٣٦
سندات ثانوية بقيمة ١٠٠٠ مليون دولار أمريكي ١٠ غير قابلة للاستدعاء ٥ أدنى من المستوى الثاني بسعر عائم تستحق في ٢٠١٨	٣,٦٧٢	٣,٦٧٢

لم يكن لدى المجموعة أي تقصير في سداد أصل المبلغ أو الفائدة أو اي مخالفات أخرى بشأن مطلوباتها القائمة خلال عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧.

٢٠ الصكوك المستحقة الدفع

في ١٢ يونيو ٢٠٠٧ قام مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.) التابع للمجموعة من خلال ترتيبات صكوك متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بتجميع قرض متوسط الأجل بمبلغ ١,٢٨٥ مليون درهم (٣٤٥ مليون دولار أمريكي) والمدرج في بورصة لندن. تمت تسوية مبلغ ١٨ مليون درهم عند الدمج..

تشمل شروط الترتيب تحويل أصول محددة مؤجرة (إجارة) خاصة بمصرف الإمارات الإسلامي على أساس ملكية مشتركة إلى شركة صكوك (شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة) التي تم تشكيلها خصيصا لهذه المعاملة. تخضع الأصول لسيطرة مصرف الإمارات الإسلامي وسوف تستمر خدمتها بواسطة مصرف الإمارات الإسلامي . تستحق شهادات الصكوك في ١١ يونيو ٢٠١٢.

يقوم المصدر(شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة) بدفع مبلغ التوزيع ربع السنوي من العوائد المستلمة بخصوص الأصول المؤجرة. من المتوقع أن تكون هذه العائدات كافية لتغطية مبلغ التوزيع الربع سنوي والمستحق لحاملي الصكوك عند تاريخ التوزيع الربع سنوي. عند استحقاق هذه الصكوك، تعهد مصرف الإمارات الإسلامي بشراء الأصول بسعر التنفيذ البالغ ٣٥٠ مليون دولار أمريكي..

٢١ المطلوبات الأخرى

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
فوائد مستحقة متوجة الدفع	١,٠١٩,٠٠٠	١,٢١٤,٤٣٤
شيكات مصرفية	٥١٧,٩١٨	٦٥٥,٨٠٨
دائنون تجاريون ودائنون آخرون	٦٥٨,٣٧١	٤٤٦,٥٧٤
مطلوبات متعلقة بالموظفين	٦٦٩,٥٧٤	٦٢٢,٠٦٨
مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم ٣٤)	١٧,٢١٥	١٤,٥٩٣
أخرى	١,٠٨٣,٥٤٣	٥٨٧,٤٣٣
	٣,٩٦٥,٦٢١	٣,٥٤٠,٩١٠

٢٢ رأس المال المصدر

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٥,٠٥٢,٥٢٢,٤٧٧ سهما عاديا بقيمة درهما واحدا لكل سهم (في ٢٠٠٧ كان : ٤,٣٩٣,٤٩٧,٨٠٦ سهما عاديا).

فيما يلي الحركة في الأسهم العادية المصدرة خلال العام :

	عدد الأسهم	رأس المال المساهم الف درهم	احتياطي علاوة إصدار الأسهم الف درهم
إصدار أسهم جديدة عند التأسيس (الإمارات دبي الوطني)	٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠	-
إصدار أسهم جديدة لمساهمي بنك الإمارات الدولي (الإمارات دبي الوطني)	٢,٩١٤,٨٦٩,٧٧٧	٢,٩١٤,٨٧٠	-
إصدار أسهم جديدة عند الاستحواذ على بنك (الإمارات دبي الوطني)	١,٤٧٨,٣٢٨,٠٢٩	١,٤٧٨,٣٢٨	١٢,٢٧٠,١٢٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (الإمارات دبي الوطني)	٤,٣٩٣,٤٩٧,٨٠٦	٤,٣٩٣,٤٩٨	١٢,٢٧٠,١٢٤
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٤,٣٩٣,٤٩٧,٨٠٦	٤,٣٩٣,٤٩٨	١٢,٢٧٠,١٢٤
إصدار أسهم منحة	٦٥٩,٠٢٤,٦٧١	٦٥٩,٠٢٥	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (الإمارات دبي الوطني)	٥,٠٥٢,٥٢٢,٤٧٧	٥,٠٥٢,٥٢٣	١٢,٢٧٠,١٢٤

- في يوليو ٢٠٠٧ ، تأسست الإمارات دبي الوطني برأس مال مصدر ومدفوع قدره ٣٠٠,٠٠٠ الف سهما بقيمة اسمية قدرها درهما واحدا لكل سهم.
- -في أكتوبر ٢٠٠٧ قام مساهمو بنك الإمارات باستبدال أسهمهم وقدرها ٢,٩١٤,٨٦٩,٧٧٧ سهما بقيمة اسمية قدرها درهما واحدا لكل سهم بعدد ٢,٩١٤,٨٦٩,٧٧٧ سهما بقيمة اسمية قدرها درهما واحدا لكل سهم في الإمارات دبي الوطني.
- في أكتوبر ٢٠٠٧ قامت الإمارات دبي الوطني بإصدار عدد ١,٤٧٨,٣٢٨,٠٢٩ سهما بقيمة درهم واحد لكل سهم بسعر إصدار ٩,٣ درهما لكل سهم مقابل ١,٥٥٦,١٣٥,٠٠٠ سهما بقيمة درهما واحدا لكل سهم في بنك دبي الوطني .
- في مارس ٢٠٠٨ تم إصدار ٦٥٩,٠٢٤,٦٧١ سهماً من أسهم الإمارات دبي الوطني بموجب إصدار أسهم منحة.

أسهم الخزينة للمجموعة تمثل أسهم بنك دبي الوطني التي امتلكها بنك الإمارات الدولي بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠٠٧ والتي تم استبدالها بأسهم الإمارات دبي الوطني بموجب اتفاقية استبدال الأسهم .

تم إدراج أسهم الإمارات دبي الوطني الجديدة بسوق دبي المالي بتاريخ ١٦ أكتوبر ٢٠٠٧ .

في اجتماع الجمعية العمومية القادم الذي سينعقد بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٠٩ ، ستقترح المجموعة توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٠,٢٠ درهم لكل سهم لهذا العام (كانت في ٢٠٠٧ مبلغ ٠,٢٥ درهما السهم) بإجمالي ١,٠١١ مليون درهما (كانت في ٢٠٠٧ مبلغ ١,٠٣٧ مليون درهما) وإصدار أسهم منحة عددها ١٠ أسهم مقابل كل مائة سهم عادي بعد موافقة المالي الأسهم.

[illegible]

[illegible] من رأسمال المصدر الشركة . تم تحويل مبلغ ٢٦٩ مليون درهم (مقابل ٢٧٨ مليون درهم في [illegible] ٢٠٠٧) للاحتياطي القانوني وذلك وفقا للنظام الأساسي للشركة. يتم تحويل ١٠% من صافي الربح للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ مجموع هذا الاحتياطي ١٠% من رأسمال الشركة المصدر.

	احتياطي قانوني ونظامي	الاحتياطي اعتيادي	احتياطيات أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٨	١,٢٦٠,٢٠٥	٤٣٩,٤٠٠	٣,٤٧٨,٠١٠	٥,١٧٧,٦١٥
إصدار أسهم منحة	-	-	(٦٥٩,٠٢٥)	(٦٥٩,٠٢٥)
المحول من بيان الدخل الموحد للمجموعة	٣٦٩,٠٠٠	٦٦,٠٠٠	-	٤٣٥,٠٠٠
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١,٦٢٩,٢٠٥	٥٠٥,٤٠٠	٢,٨١٨,٩٨٥	٤,٩٥٣,٥٩٠

أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي موضحة في بيان التغييرات في حقوق الملكية.

٢٤ التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع ألف درهم	تغطية التدفق النقدي ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠٠٧	٣٧٥,٣٨٥	(٣٢,١٠٠)	٣٤٣,٢٨٥
صافي الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	٢٨١,١١٥	-	٢٨١,١١٥
الأرباح المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع تم إعادة تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد	١١٢,٢٢٦	-	١١٢,٢٢٦
الخسائر المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع التي تمت إعادة تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد وانخفاض القيمة	(٤,٢٨٣)	-	(٤,٢٨٣)
صافي الأرباح غير المحققة من تغطية التدفق النقدي	-	١٣١,٥٤٧	١٣١,٥٤٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٧٦٤,٤٤٣	٩٩,٤٤٧	٨٦٣,٨٩٠
صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	(١,٧٠٥,٤٩٤)	-	(١,٧٠٥,٤٩٤)
الخسائر المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع المعاد تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد	٦٣,٩٧٠	-	٦٣,٩٧٠
الأرباح المحققة من الاستثمارات المالية المتاحة للبيع المعاد تصنيفها في بيان الدخل عند الاستبعاد وانخفاض القيمة	(١٦٨,٧٨٢)	-	(١٦٨,٧٨٢)
صافي الأرباح غير المحققة من تغطية التدفق النقدي	-	١٨٨,٤٣٧	١٨٨,٤٣٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	(١,٠٤٥,٨٦٣)	٢٨٧,٨٨٤	(٧٥٧,٩٧٩)

إيرادات الفوائد		
القروض والذمم المدينة للعملاء	٩,٢٤٢,٤٦٤	٥,٥٩٦,٦٩٦
القروض والذمم المدينة للبنوك	٧٩٩,٠٨٩	٨١٨,٥٤٤
الأوراق المالية الأخرى الخاصة بالدين	١٢٨,٨٤١	٣١٢,٤٥٨
الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	٦١٨,٧٩٩	٤١٢,٩٥٧
الاستثمارات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢١,٤٤٠	٩٩,٦٢٢
أوراق مالية للمتاجرة والمحددة من خلال القيمة العادلة من أرباح أو خسائر الاستثمارات المالية	١٢,٧٧٤	٦٣,٤٥٥
أخرى	٣٣٢,٥٠٥	١٨,١٠٦
إجمالي إيرادات الفوائد	١١,١٥٥,٩١٢	٧,٣٢١,٨٣٨
مصروفات الفوائد		
ودائع من العملاء	٢,٩٢٩,٢٦٢	٢,٦١٠,٣٣٨
القروض من بنوك ومؤسسات مالية	١,٩٥٣,٠١٨	١,٤٨٢,١٤٤
القروض بموجب أوراق تجارية	٦٣٦,٤٩٢	٥٠٥,٣٤٨
الأوراق المالية التي تم إقراضها واتفاقيات إعادة الشراء	٣٠,٠٤٦	٧٠,٩٢٦
أخرى	١٩٨,١٠٤	٥٨,٩٩٣
إجمالي مصروفات الفوائد	٥,٧٤٦,٩٢٢	٤,٧٢٧,٧٤٩
	٥,٤٠٨,٩٩٠	٢,٥٩٤,٠٨٩

تم تضمين مبلغ مجموعه ٤,٢ مليون درهم مستحق على انخفاض قيمة الموجودات المالية ضمن إيرادات الفوائد عن السنة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

٢٦ الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
المرابحة	٤٣٧,٠٦٨	٣٣٠,٥٥١
إجاره	٣٥٠,٠٠٦	١٧٨,١٩٨
استصناع	٦٩,٨٥٨	١٨,١٣٠
أموال الصكوك	١٠٠,٥٢٢	٨٨,٧٤٠
وكالة	١٨١,٨٠٦	١٦,٤٥٦
أخرى	٤٠,٩٩٧	٨,٩٤٥
	١,١٨٠,٢٥٧	٦٤١,٠٢٠

٢٧ التوزيع للمودعين والأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
التوزيع للمودعين	٦٤٧,٧٤٧	٤١٢,٧١٨
الأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك	١٠٧,٦٨٩	٤١,٩٨٤
	٧٥٥,٤٣٦	٤٥٤,٧٠٢

يمثل التوزيع للمودعين حصة في الدخل بين المودعين والمساهمين مستحقة للمودعين في مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، شركة الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة للمجموعة. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل مجلس الفتوى والرقابة الشرعية التابع للمصرف الإسلامي.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائد المستلم فيما يتعلق بالأصول المحولة إلى شركة صكوك.

	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات الرسوم والعمولات [أنظر الإيضاح أدناه]	٢,٥٢٦,٣١٣	١,٢٥٠,٢٥٦
رسوم الوساطة	٥١,١٦٧	٧٤,٢٥٨
أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى	٤٢٠,١٤٠	١٢٨,٨٤١
إجمالي الرسوم ودخل العمولات	٢,٩٩٧,٦٢٠	١,٤٥٣,٣٥٥
مصروفات الرسوم والعمولات	(٧٥١,٢٨٠)	(٤٢٢,٠١٤)
	٢,٢٤٦,٣٤٠	١,٠٣١,٣٤١

تشمل إيرادات الرسوم والعمولات الآتي:

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
عمولات على منتجات/خدمات التمويل التجاري	٦١٤,٠٩١	٢٣٥,٦٤١
إيرادات الرسوم	١,٤٥٢,٨٥٠	٧٤٩,٦٣١
العمولات على استحواذ أعمال متعلقة بالبطاقات	٤٥٩,٣٧٢	٢٦٤,٩٨٤
	٢,٥٢٦,٣١٣	١,٢٥٠,٢٥٦

٢٩ صافي (الخسائر) / الأرباح على الأوراق المالية التجارية

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
(خسائر)/أرباح محققة من أوراق مالية للتداول	(٧٣٤)	٩٨,٤١٣
(خسائر)/أرباح غير محققة من أوراق مالية للتداول	(١٣٥,٦٣٦)	١٨٧,٨٣٧
	(١٣٦,٣٧٠)	٢٨٦,٢٥٠

٣٠ الإيرادات التشغيلية الأخرى

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
إيرادات أرباح الأسهم	١٠٣,٨٧٩	١٠١,٨٩٥
الأرباح من بيع الاستثمارات المالية المتاحة للبيع	٤٩٧,٥٥٠	١٣٦,٠١٨
الخسائر من الاستثمارات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	(٣٨٤)
الخسائر من بيع سندات دين أخرى	(٣٤٢,٥٣٥)	-
الخسائر من الاستثمارية المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	(٨١٢,٢٨٦)	(٦٠,٨٧٢)
دخل الإيجار	١٥,٧٤٩	١٣,٤٥٧
الأرباح من بيع العقارات	٦٤,٣٩٤	١٠,٦٧٨
أدوات سعر الفائدة	٤٠,٩٠٣	٢٤,٤٣٨
إيرادات الصرف الأجنبي	١,٠٨٠,٨٠٢	٣٦٧,٤٤٦
(مصروفات)/إيرادات أخرى	(١٤٥,٥٢١)	٢٦٨,٦٦٣
	٥٠٢,٩٣٥	٨٦١,٣٣٩

٣١ **المصاريف العمومية والإدارية**

بلغت المصاريف العمومية والإدارية الخاصة بالاستهلاك مبلغ ١٩٦,٧مليون درهم (مقابل مبلغ ١١٤,٢ مليون درهم لسنة ٢٠٠٧).

وتشتمل هذه المصاريف العمومية والإدارية على المصاريف المتعلقة بالموظفين والتي تبلغ ٢,٢٨٧,٢ مليون درهم (مقابل مبلغ ١,٢١٩,٣ مليون درهم لسنة ٢٠٠٧).

خلال العام تم تحميل مبلغ ١٨,٤ مليون درهم (مقابل مبلغ ١٧,٢ مليون درهم لسنة ٢٠٠٧) على بيان الدخل الموحد للمجموعة يتعلق بمساهمة المجموعة في نظام المعاشات والتأمين الاجتماعي لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة والذي أصدرته سلطات حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة لتأمين معاشات التقاعد لمواطني الدولة.

إن عدد موظفي المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بلغ ٦,٩٢٢موظفاً (مقابل عدد ٧,٢٨١ موظفاً لسنة ٢٠٠٧).

صافي مخصص انخفاض القيمة على القروض والذمم المدينة [أنظر الإيضاح رقم ٥]	(١,١٧٤,٤٢٠)	(٦٠٠,٠٠٨)
صافي مخصص انخفاض القيمة من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية [أنظر الإيضاح رقم ٦]	(٤٤,٢٣٠)	(٦٣,٦٣٥)
صافي انخفاض القيمة من الاستثمارات المالية	(٢٥٥,٩٨٠)	(٣,٣٩٢)
صافي الأصول الخاصة المستردة	٣٠,٦٣٥	٤٩,٣٨٠
الديون المعدومة المشطوبة	(٨,٥٤١)	-
	(١,٦٥٢,٥٣٦)	(٦١٧,٦٥٥)

٣٣ مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

تتضمن هذه مكافأة أعضاء مجلس الإدارة البالغة ١٢,٧مليون درهم (مقابل مبلغ ١٣,٨ مليون درهم لسنة ٢٠٠٧). وتشمل أرقام ٢٠٠٨ المكافأة المستحقة لأعضاء مجالس إدارة الشركات التابعة البالغة ٦,٧مليون درهم (مقابل مبلغ ٤,٨ مليون درهم لسنة ٢٠٠٧).

٣٤ الضريبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ بلغت مخصصات ضريبة الدخل المستحقة على عمليات الفروع الخارجية ١٧,٢ مليون درهم (مقابل مبلغ ١٤,٦مليون درهم لسنة ٢٠٠٧) (أنظر الإيضاح رقم ٢١).

٣٥ ربحية السهم

تستند الربحية الأساسية للسهم على أرباح تبلغ ٣,٦٨١ مليون درهم والتي تمثل الأرباح المتعلقة بالمساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (مقابل مبلغ ٢,٧٧١ مليون درهما لسنة ٢٠٠٧) وعلى أساس ٥,٠٥٢,٥٢٢,٤٧٧ سهماً. تم تعديل ربحية السهم لسنة ٢٠٠٧ لتظهر إصدار أسهم منحة في سنة ٢٠٠٨.

٣٦ المشتقات

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة، المعادلة لقيم السوق، بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها بموجب مدة استحقاقها من تاريخ الاسمي هو مبلغ الموجودات المشتقة المصرح به، والنسبة المستند إليها أو المرجع والأسس التي يتم قياس التغير في قيمة المشتقات. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة والتي لا توضح مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

المبالغ الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	مبلغ اسمي	في خلال ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات	[illegible]
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	[illegible]
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة :								
عقود الصرف الأجنبي الآجلة	٢,٦٢٥,٩٥٧	(٢,٣٧٣,٥٧١)	٨٨,٦٨٠,٧٠٦	٤٦,٠٨٨,٠٨٣	٤٠,٢٥٧,٦١٠	٢,٢٦٨,٩٦١	٣٠,٨٨٦	
خيارات الصرف الأجنبي	٥٩,٩٧٦	(٦٠,٠٧٩)	١,٩٤٥,٥٣٢	٥٢٥,٥٩٤	١,٠٥٣,٨٢٨	٣٦٦,١١٠	-	
عقود مبادلات الفوائد	٣,١٣٠,١١٣	(٢,٦١٩,٧٥١)	٥٢,٧٤٦,٤٥٥	١,٣٨٤,٨٤٣	٤,١٣٠,٨٤٥	٩,٧٠٧,٥١٦	[illegible]	
مشتقات ائتمانية	٣٢,٩٣٣	(٥٤٤,٣٣٣)	٧,٢٦٠,٤١٩	٧٣,٤٦٠	١٤٦,٩٢٠	٢,٣٣٢,٣٥٥	٤,٥٦٦,٦٤١	
	٥,٨٤٨,٩٧٩	٥,٥٩٧,٧٣٤	١٥٠,٦٣٣,١١٢	٤٨,٠٧١,٩٨٠	٤٥,٥٨٩,٢٠٣	١٤,٦٧٤,٩٤٢	[illegible]	
مشتقات محتفظ بها لتغطية التدفق النقدي:								
عقود مبادلات الفوائد	٤٧٤,٥١٥	(١٤٧,٦٦٤)	١٨,٥٨٥,١١٤	١,٠٧٥,٠٧٠	٣,٠٦٨,٢٧٦	٦,٩٠٥,٩٠٨	[illegible]	
مشتقات محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:								
عقود مبادلات الفوائد	-	(٩,٠٦٩)	١٣١,٨٩٥	-	٥٥,٠٩٥	-	-	
الإجمالي	٦,٣٢٣,٤٩٤	(٥,٧٥٤,٤٦٧)	١٦٩,٣٥٠,١٢١	٤٩,١٤٧,٠٥٠	٤٨,٧١٢,٥٧٤	٢١,٥٨٠,٨٥٠	[illegible]	

الموحدة للمجموعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	المبلغ الاسمي	في خلال ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
		(٧٠٠,٤٨١)	٦٢,٤٣٠,٣٢٤	٣٤,٧١٦,٣٠١	٢٥,٩٥٦,٢٧٠	١,٧٢٦,٠٣٩	٣١,٧١٤	-
		(٤١,٥٠٠)	٣,٨٢٠,٣٦٥	١,٧٩٥,٠٨٦	٢,٠٢٥,٢٧٩	-	-	-
		(١,٨٩٥,٦٨٨)	٤٩,٦٩٩,٣٠٠	١,٩٢٦,٢٥٦	٨,٣٩٤,٣٣٠	١١,٢٤٣,٧٠١	١٥,١٩٩,٣٧٢	١٢,٩٣٥,٦٤١
		(٦٣,٤٨٠)	٨,٣٠٧,٢٨٦	٥٥,٠٩٠	١,٥٠١,٩٥٧	٦٨٣,١٧٨	٥,٩٢٦,٠١٨	١٤١,٠٤٣
		(٢,٧٠١,١٤٩)	١٢٤,٢٥٧,٢٧٥	٣٨,٤٩٢,٧٣٣	٣٧,٨٧٧,٨٣٦	١٣,٦٥٢,٩١٨	٢١,١٥٧,١٠٤	١٣,٠٧٦,٦٨٤
		(٤٣,٨٩٤)	١٠,٨٠٤,١١٦	١٥٠,٠٠٠	٣,٠٧٠,٦٠٣	٣,٥٤٠,١٧٠	٤,٠٤٣,٣٤٣	-
		(٥,٧٩٠)	١٤١,٩٠٧	-	-	٦٥,٠١٢	-	٧٦,٨٩٥
		(٢,٧٥٠,٨٣٣)	١٣٥,٢٠٣,٢٩٨	٣٨,٦٤٢,٧٣٣	٤٠,٩٤٨,٤٣٩	١٧,٢٥٨,١٠٠	٢٥,٢٠٠,٤٤٧	١٣,١٥٣,٥٧٩

٣٦ المشتقات (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

عقود مبادلات الفوائد هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استنادا على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مبادلات الفوائد فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت وعائم استنادا على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مبادلات الفوائد فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات، لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد، سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

المشتقات ذات الصلة بمخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقا للتسهيلات الموافق عليها.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية الميزانية. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقا للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة مجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تستخدم المجموعة عقود مبادلات الفوائد والعقود الآجلة للتغطية مقابل مخاطر التدفق النقدي على بعض ودائع العملاء ذات النسبة العائمة. تستخدم المجموعة أيضا عقود مبادلات الفوائد للتغطية مقابل مخاطر التدفق النقدي الناشئة على الفائدة العائمة على بعض القروض والذمم المدينة. وفي كافة هذه الحالات فإن علاقات التغطية وأهدافها والتي تشمل تفاصيل بند التغطية وتغطية الأداة، يكون قد تم تسجيلها مسبقاً ويتم احتساب المعاملات كتغطية التدفق النقدي.

كذلك تستخدم المجموعة عقود مبادلات الفوائد للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة لسندات الاستثمار نسبة لحركات سعر الفائدة. وفي كافة هذه الحالات فإن علاقات التغطية وأهدافها والتي تشمل تفاصيل بند التغطية وأداة التغطية، يكون قد تم تسجيلها مسبقاً ويتم احتساب المعاملات كتغطية القيمة العادلة.

(١) برنامج حوافز الموظفين الرئيسيين

ينطبق هذا البرنامج على مجموعة منتقاة من الموظفين بالمجموعة ويتم حيازة وحدات الحوافز طويلة الأجل خلال فترة ثلاثة سنوات من تاريخ المنح. مع مراعاة الخدمة المستمرة لدى المجموعة، يمكن توزيع ٣٠% من وحدات الحوافز طويلة الأجل نقدا بعد سنتين بينما يتم توزيع ٧٠% المتبقية بعد مرور ثلاثة سنوات حتى إكمال السنة الخامسة من تاريخ المنح.

(٢) برنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين التنفيذيين

ينطبق هذا البرنامج على مجموعة منتقاة من كبار الموظفين التنفيذيين في المجموعة والذين تم منحهم وحدات حوافز طويلة الأجل ووحدات أداء. مع مراعاة الخدمة المستمرة لدى المجموعة، تتم حيازة وحدات الحوافز طويلة الأجل عند نهاية ثلاثة سنوات من تاريخ المنح. تتم حيازة حوافز الأداء على أساس الأداء المحدد مسبقا من قبل المجموعة خلال فترة ثلاثة سنوات وسوف تتراوح من ٥٠% إلى ١٥٠% من الوحدات الممنوحة. يمكن توزيع وحدات الحوافز طويلة الأجل وحوافز الأداء نقدا خلال فترة سنتين من تاريخ الحيازة.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي رقم ٢ لإعداد التقارير المالية (الدفع على أساس السهم) على الوحدات الممنوحة. تم قياس مصروفات هذه البرامج على أساس القيمة العادلة لحقوق المساهمين وشروطها وسعر الفائدة الخالي من المخاطر والعدد المتوقع للموظفين الذين سوف يمارسون حقوق الاختيار باستخدام نموذج تسعير "بلاك شولز". يتم القيام بالتقييم العادل للبرنامج عند كل تاريخ لإعداد التقارير ويحمل للمصاريف على أساس ثابت خلال فترة الحيازة.

بلغت تكلفة القيمة العادلة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مبلغ ٥,١ مليون درهم لبرنامج الحوافز طويل الأجل (مقابل ٣١,١ مليون درهم في ٢٠٠٧) ومبلغ ١,٢مليون درهم لبرنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين التنفيذيين (مقابل ٦,٤ مليون درهم في ٢٠٠٧).

إن حركة وحدات برنامج الحوافز طويل الأجل التي تم منحها خلال السنة بالأرقام كما هو أدناه:

	برنامج الحوافز طويل الأجل	برنامج الحوافز طويل الأجل للموظفين التنفيذيين
الحوافز طويلة الأجل المستحقة كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٥,٨١٨,٩٢٨	١,٢٩٧,١١١
وحدات الحوافز طويلة الأجل التي تم منحها خلال السنة	٥٦١,٠٥٢	-
وحدات الحوافز المسقطة/المنقضية خلال السنة	(٢٢٨,٦٢٣)	-
وحدات الحوافز المكتسبة خلال السنة	(١٥٢,٨٥٥)	-
وحدات الحوافز طويلة الأجل القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٥,٩٩٨,٥٠٢	١,٢٩٧,١١١

٣٨ تقديم التقارير حسب قطاعات الأعمال

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

أ) الأعمال المصرفية للقطاع الحكومي والشركات والأنشطة التجارية والتي تشمل التمويل المنظم، الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض الحكومية الآجلة والعملاء التجاريين والشركات.

ب) الخدمات المصرفية للأفراد والتي تشمل الحسابات الجارية والتوفير وودائع العملاء والسحوبات على المكشوف والقروض الشخصية والقروض بالأقساط والعملات الأجنبية والتسهيلات المتعلقة بالتمويل التجاري.

ج) الاستثمار المصرفي وإدارة الأموال والتي تشمل إدارة محفظة المجموعة للاستثمارات وإدارة الأموال وعمليات الخزينة.

د) تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية، الدخل والرسوم المتحصلة والمصاريف التي تم دفعها من قبل الشركة الإسلامية التابعة.

هـ) تشمل العمليات الأخرى للمجموعة تطوير وإدارة الملكية وخدمات التأمين وتسهيلات بطاقة الائتمان والخدمات المصرفية الأخرى ذات الصلة والتي لا تمثل أي منها قطاعا منفصلا.

إن التمييز بين قطاعات الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأفراد يستند إلى الحدود المالية التي تحددها الإدارة.

تمثل هذه الأرقام الدخل والمصروفات التي ترتبط بصورة مباشرة بموجودات ومطلوبات قطاع الأعمال. ولا تعكس سلفيات القطاع أو الإيداعات وبالتالي لا تعكس ربحية قطاع الأعمال.

	القطاع الحكومي والخدمات التجارية والمصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	إدارة الاستثمارات والأموال	أنشطة مصرفية إسلامية	أخرى	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات التشغيلية بعد خصم التوزيع	٢,٧٨١,٣٦٠	٢,٢٦٦,٢٧٩	٣٦١,٣٥١	٤٢٤,٨٢١	-	٥,٨٣٣,٨١١
	٩٩٩,٢٣٥	٨٧٧,٩٠٤	(٥٥٣,١٧٢)	٤٦٨,٥٧١	٨٢٠,٣٦٧	٢,٦١٢,٩٠٥
	٣,٧٨٠,٥٩٥	٣,١٤٤,١٨٣	(١٩١,٨٢١)	٨٩٣,٣٩٢	٨٢٠,٣٦٧	٨,٤٤٦,٧١٦
						(٣,٣٥٥,٦٦٢)
						(١,٦٥٢,٥٣٦)
						(٩٥,٨٦٠)
						٣٣٨,٥٧٥
						٣,٦٨١,٢٣٣
	١٦٩,١٩٦,١٨٥	٣٠,٥٢١,٢٤١	٣٩,٠٥٢,٦٧٨	٣٠,٩٥٠,٧٨٩	١٢,٦٩٢,٧٨٣	٢٨٢,٤١٣,٦٧٦
	٩٦,٣٠٩,٢٠٥	٤٧,٧٧٦,١٨٠	٩٢,٣٠٧,٧٤٤	٢٨,٤٧٠,٢٦٨	١٧,٥٥٠,٢٧٩	٢٨٢,٤١٣,٦٧٦

٣٨ تقديم التقارير حسب قطاعات الأعمال (تتمة)

	القطاع الحكومي والخدمات التجارية والمصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	إدارة الاستثمارات والأموال	أنشطة مصرفية إسلامية	أخرى	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧						
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع للمودعين	١,٢٩٩,٢٥٢	١,٠٧٦,٢٤٨	٢١٨,٥٨٩	١٨٦,٣١٨	-	
صافي أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى	٧٦٩,٥٥٢	٣٦٣,٥٦٣	٦٢٩,٢٠٥	٢٣٦,٨٢٢	١٧٩,٧٨٨	
إجمالي إيرادات التشغيل	٢,٠٦٨,٨٠٤	١,٤٣٩,٨١١	٨٤٧,٧٩٤	٤٢٣,١٤٠	١٧٩,٧٨٨	
مصاريف عمومية وإدارية						
مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية						
إطفاء الأصول غير الملموسة						
حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة						
أرباح السنة						
موجودات القطاع	١٤٦,٩٤٦,٥٥٧	٣٠,٨٦٣,٥٢٥	٤٥,١٣٩,٢٣٣	١٩,٤٥٩,٣٣٨		
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	٩٨,٨٦٤,٧٩٢	٤٠,٨٥٨,٧٦٤	٩٣,١٩٤,٣٦٣	١٦,٧٠٧,٠٥٦		

تشمل مطلوبات القطاع، إجمالي حقوق المساهمين والتي تم تخصيصها للقطاعات المختلفة استنادا إلى حجم موجودات القطاع.

	النسبة المئوية للمساهمة	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس
بنك الإمارات الدولي (ش.م.ع.)	١٠٠	خدمات مصرفية	دبي، أ.ع.م.
بنك دبي الوطني (ش.م.ع.)	١٠٠	خدمات مصرفية	دبي، أ.ع.م.
الشركات التابعة لبنك الإمارات الدولي (ش.م.ع)			
بز كونتاكت سنتر سوليوشنز ذ.م.م.	١٠٠	خدمات إدارة مركز الاتصال	دبي أ.ع.م.
داينرز كلوب (إ.ع.م) ذ.م.م.	١٠٠	بطاقات الخصم دولية	دبي إ.ع.م
الإمارات لخدمات التمويل والتجارة	١٠٠	خدمات تمويل التجارة	دبي، أ.ع.م.
الإمارات للخدمات المالية (ش.م.خ)	١٠٠	إدارة الأموال	دبي إ.ع.م
مدراء محافظ الإمارات (جيرسي) المحدودة	١٠٠	إدارة أصول	جيرسي، المملكة المتحدة
الإمارات الدولي للأوراق المالية ذ.م.م.	١٠٠	خدمات وساطة	دبي، أ.ع.م.
شركة الإمارات لويالتي ذ.م.م.	١٠٠	ولاء العملاء وخدمات البطاقة الذكية	دبي ، أ.ع.م.
نتورك انترناشونال (ذ.م.م)	١٠٠	خدمات البطاقات	دبي إ.ع.م
الإمارات للخدمات الاستثمارية المحدودة (مسجلة في مركز دبي المالي العالمي)	١٠٠	إدارة الأصول	دبي، أ.ع.م.
مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع)	٩٩,٨	خدمات مصرفية إسلامية	دبي إ.ع.م
بنك دبي المحدود (خامل)	٩٧	خدمات مصرفية	دبي إ.ع.م
الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.	١٠٠	تمويل استهلاكي	دبي، إ.ع.م.
محافظ الإمارات ذ.م.م.	١٠٠	إدارة الأصول	دبي، إ.ع.م.
الشركات الزميلة لبنك الإمارات الدولي (ش.م.ع.)			
مجموعة الإتحاد العقارية (ش.م.ع)	٤٧,٦	عقارات	دبي إ.ع.م
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)	٣٦,٧	**تأمينات عامة وتأمين على الحياة**	**دبي إ.ع.م.**
الشركات التابعة لبنك دبي الوطني (ش.م.ع.)			
بنك دبي الوطني للاستثمار المحدود (مسجل في مركز دبي المالي العالمي)	١٠٠	**خدمات مصرفية استثمارية**	**دبي، أ.م.ع**
شركة ائتمان بنك دبي الوطني (جيرسي) المحدودة	١٠٠	خدمات إدارة صناديق الائتمان	جيرسي، المملكة المتحدة
الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. (المعروفة سابقا بالخدمات المالية الوطنية ذ.م.م.)	١٠٠	خدمات وساطة	دبي، أ.ع.م.
الوطني العقاري ذ.م.م. (المعروفة سابقا باسم "عقارات ذ.م.م.")	١٠٠	عقارات	دبي ، أ.ع.م.
الوطني الإسلامي (ش.م.ع.)	١٠٠	التمويل الإسلامي	دبي، أ.ع.م.

تم الإفصاح عن أي تغييرات جوهرية في الشركات التابعة الرئيسية خلال عام ٢٠٠٨ في الإيضاح رقم ١٢

٤٠ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر كالآتي:

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
خطابات اعتماد	١٧,٩٥٥,٤١٧	١٩,٤٠٥,٩٩٠
الضمانات	٥٠,٦٩٣,٥٣٤	٣٤,٠٦٤,٣٢٣
المطلوبات على المشاركة في المخاطر	٢,٩٣٨,٢٥٩	٢,٧٢٤,٤٧٥
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء	٢٤,١٢٦,٩٤٦	٢٢,٧١٢,٠٣٠
	٩٥,٧١٤,١٥٦	٧٨,٩٠٦,٨١٨

(ب) القبولات

تم الاعتراف بالقبولات ضمن الميزانية العمومية مع المطلوبات المماثلة وذلك وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (المعدل). ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود الميزانية على القبولات.

(ج) التزامات رأسمالية

بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بالتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع، ٤٢٤ مليون درهم (مقابل مبلغ ٦٧٨ مليون درهم لسنة ٢٠٠٧).

معاملات أطراف ذات علاقة كما يلي:

	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	ألف درهم	ألف درهم
قروض لمساهمي الأغلبية التابعين للشركة الأم النهائية	٣٤,٧٨٠,٥٥١	٢٣,٧٨٥,٨٢٨
إيداعات من مساهمي الأغلبية التابعين للشركة الأم النهائية	٢٢٩,٤٦٧	٢٩٥,٤٠٢
الاستثمار في سندات مساهمي الأغلبية التابعين للشركة الأم النهائية	٥٢٨,٩٧٩	١٩٤,٧٠٢
قرض للشركة الأم النهائية	٩٢٧,٦٦٩	-
ودائع من الشركة الأم النهائية	٦,٧٤٧,٢١٥	-
قروض لأعضاء مجلس الإدارة و الشركات ذات العلاقة	٣,٦٣٧,٦٧٩	٣,٦٧٣,٠٦١
قروض للشركات الزميلة	٣,٢٩٦,٣٨٧	٢,٤٦٢,٩٥٠
قروض واستثمارات في صناديق مدارة من قبل المجموعة	١,٧٩١,٠٥٧	٢,١٨٠,٧٩٦
المدفوعات للشركات الزميلة	٦٠,٢٥٤	٣٢,٧٦٩
الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة	**١٢٥,٨٤٤**	**٧٢,٣٢١**
الفائدة المدفوعة لصناديق تديرها المجموعة	٥٧,٤٦٩	-
المزايا قصيرة الأجل ومزايا ما بعد الخدمة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المسئولين الإداريين	٥١,١٠٥	٤٦,٨٠٦

إن كبار المسئولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص بما فيهم المدراء غير التنفيذيين ، الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم تسجيل انخفاض في القيمة مقابل الأرصدة القائمة خلال الفترة لدى كبار المسئولين الإداريين ولم يتم دفع بدلات محددة لانخفاض القيمة على الأرصدة مع كبار المسئولين الإداريين وعلاقاتهم المباشرة عند نهاية الفترة.

٤٢ التوزيع الجغرافي للموجودات و المطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨:	دول مجلس التعاون الخليجي	دوليا	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات			
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	١٦,٧٠٧,١٩٤	-	١٦,٧٠٧,١٩٤
مستحق من البنوك	١,٨٩٧,٦٨٥	٦,٢٣٠,٦٥٧	٨,١٢٨,٣٤٢
القروض والمدينون	١٨٠,٧٨٠,٣٢٤	٧,٢٢٦,٤٦٥	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٠,٨٣٤,١١٥	٨٩,٢٥٨	٢٠,٩٢٣,٣٧٣
أوراق مالية للمتاجرة	١٦١,٢٧٧	٨٣,١٦٨	٢٤٤,٤٤٥
أوراق مالية استثمارية	٩,١٤٣,١٩١	١٠,٢٤٧,٦١٠	١٩,٣٩٠,٨٠١
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢,٩٢٤,٨٠٨	-	٢,٩٢٤,٨٠٨
عقارات استثمارية	٧٩٦,١٠٧	-	٧٩٦,١٠٧
ممتلكات ومعدات	٢,٧٨٩,٦٤٦	٢,٩٧٢	٢,٧٩٢,٦١٨
الشهرة و الأصول غير الملموسة	٦,١١٢,٥٩٨	٢٦,٧٣٣	٦,١٣٩,٣٣١
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	-	٦,٣٢٣,٤٩٤	٦,٣٢٣,٤٩٤
قبولات العملاء	٢,٨٦٠,٦٥٤	-	٢,٨٦٠,٦٥٤
موجودات أخرى	٧,١٧٥,٧٢٠	-	٧,١٧٥,٧٢٠
إجمالي الموجودات	٢٥٢,١٨٣,٣١٩	٣٠,٢٣٠,٣٥٧	٢٨٢,٤١٣,٦٧٦
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٣٢,٠٢٠,٠٧٧	٧,٩٥٩,٧٢٧	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	٢١,٩٥٥,٦٤٣	٣٧٩,٤٩٤	٢٢,٣٣٥,١٣٧
مستحق للبنوك	١٧,٧٥٥,٤٨٥	٣٠,٦٧٠,١٥٣	٤٨,٤٢٥,٦٣٨
اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	-	٣,٢٦٠,٤١٩	٣,٢٦٠,٤١٩
ديون مصدرة و أموال مقترضة أخرى	-	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	٢٨,٨٠٢,٨٣٠
مبالغ مستحقة الدفع عن الصكوك	١,٢٦٧,١٨٥	-	١,٢٦٧,١٨٥
القيمة العادله السالبة للمشتقات	-	٥,٧٥٤,٤٦٧	٥,٧٥٤,٤٦٧
قبولات العملاء	٢,٨٦٠,٦٥٤	-	٢,٨٦٠,٦٥٤
مطلوبات اخرى	٣,٩٦٥,٦٢١	-	٣,٩٦٥,٦٢١
إجمالي حقوق المساهمين	٢٥,٧٦١,٩٢١	-	٢٥,٧٦١,٩٢١
إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين	٢٠٥,٥٨٦,٥٨٦	٧٦,٨٢٧,٠٩٠	٢٨٢,٤١٣,٦٧٦
التوزيع الجغرافي للبنود خارج الميزانية العمومية – ٢٠٠٨			
خطابات الاعتماد و الضمان	٦٦,١٧٤,٠٤٧	٢,٤٧٤,٩٠٤	٦٨,٦٤٨,٩٥١

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:
التوزيع الجغرافي للموجودات
التوزيع الجغرافي للمطلوبات
التوزيع الجغرافي للبنود خارج الميزانية العمومية

يوضح الجدول التالي تصنيف الموجودات و المطلوبات المالية و القيم العادلة لها.

	متاح للبيع	القروض و المدينون	التكلفة المطفأة	أدوات التغطية	أخرى	إجمالي القيمة المرحلة	القيمة العادلة	أرباح/(خسائر) غير معترف بها
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	-	-	٨,١٢٨,٣٤٢	-	-	٨,١٢٨,٣٤٢	٨,١٤٨,٠٩٠	١٩,٧٤٨
	-	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	-	-	-	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	١٨٧,١١٨,٩٦٥	(٨٨٧,٨٢٤)
	-	٢٠,٩٢٣,٣٧٣	-	-	-	٢٠,٩٢٣,٣٧٣	٢٠,٩٢٣,٣٧٣	-
	-	-	-	-	-	٢٤٤,٤٤٥	٢٤٤,٤٤٥	-
	١٥,٨٦٧,٨٢٧	-	-	-	-	١٩,٣٩٠,٨٠١	١٩,٣٩١,٧٤٠	٩٣٩
	-	-	-	-	٢,٩٢٤,٨٠٨	٢,٩٢٤,٨٠٨	١,٥٣٩,٠٨٣	(١,٣٨٥,٧٢٥)
	-	-	-	٤٧٤,٥١٥	-	٦,٣٢٣,٤٩٤	٦,٣٢٣,٤٩٤	-
	-	-	-	-	٢٤,٩٦٢,٩٣٠	٢٤,٩٦٢,٩٣٠	٢٤,٩٦٢,٩٣٠	-
	١٥,٨٦٧,٨٢٧	٢٠٨,٩٣٠,١٦٢	٨,١٢٨,٣٤٢	٤٧٤,٥١٥	٢٧,٨٨٧,٧٣٨	٢٧٠,٩٠٤,٩٨٢	٢٦٨,٦٥٢,١٢٠	(٢,٢٥٢,٨٦٢)
	-	-	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤	-	-	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤	-
	-	-	٢٢,٣٣٥,١٣٧	-	-	٢٢,٣٣٥,١٣٧	٢٢,٣٣٥,١٣٧	-
	-	-	٤٨,٤٢٥,٦٣٨	-	-	٤٨,٤٢٥,٦٣٨	٤٨,٤٨٩,٨٨٥	(٦٤,٢٤٧)
	-	-	٣,٢٦٠,٤١٩	-	-	٣,٢٦٠,٤١٩	٣,٢٦٠,٤١٩	-
	-	-	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	-	-	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	-
	-	-	١,٢٦٧,١٨٥	-	-	١,٢٦٧,١٨٥	١,٢٦٧,١٨٥	-
	-	-	-	١٥٦,٧٣٣	-	٥,٧٥٤,٤٦٧	٥,٧٥٤,٤٦٧	-
	-	-	-	-	٦,٨٢٦,٢٧٥	٦,٨٢٦,٢٧٥	٦,٨٢٦,٢٧٥	-
	-	-	٢٤٤,٠٧١,٠١٣	١٥٦,٧٣٣	٦,٨٢٦,٢٧٥	٢٥٦,٦٥١,٧٥٥	٢٥٦,٧١٦,٠٠٢	(٦٤,٢٤٧)

٤٣ الموجودات و المطلوبات المالية (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:

	مخصص كقيمة عادلة من خلال الربح أو الخسارة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متاح للبيع	القروض والمدينون	التكلفة المطفأة	أدوات التغطية	أخرى	إجمالي المرحلة	القيمة	أرباح أو خسائر غير محققة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية										
مستحق من البنوك	-	-	-	-	١٢,٨٠٠,٩٠٢	-	-	١٢,٨٠٠,٩٠٢		
القروض والمدينون	-	-	-	١٥١,٩٥٢,٢٣٣	-	-	-	١٥١,٩٥٢,٢٣٣		
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	-	-	-	١٤,٤٧١,٧٣٧	-	-	-	١٤,٤٧١,٧٣٧		
أوراق مالية للمتاجرة	٣,٥٤٣,٩٩٩	-	-	-	-	-	-	٣,٥٤٣,٩٩٩		
أوراق مالية استثمارية	١,٧٧٥,٥٧٧	١,٠٣٤,٥٦٢	١٧,٢٤٥,٣٠٤	-	-	-	-	٢٠,٠٥٥,٤٤٣		
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	-	-	-	-	-	٢,٧١٢,٣٧٢	٢,٧١٢,٣٧٢		
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٣,٤٥٥,٠١٧	-	-	-	-	٣٠١,٣٢٨	-	٣,٧٥٦,٣٤٥		
أخرى	-	-	-	-	-	-	٣٤,٣٨٥,٥٥١	٣٤,٣٨٥,٥٥١		
	٨,٧٧٤,٥٩٣	١,٠٣٤,٥٦٢	١٧,٢٤٥,٣٠٤	١٦٦,٤٢٣,٩٧٠	١٢,٨٠٠,٩٠٢	٣٠١,٣٢٨	٣٧,٠٩٧,٩٢٣	٢٤٣,٦٧٨,٥٨٢		
المطلوبات المالية										
ودائع العملاء	-	-	-	-	١٢٦,١٣٤,٧٤٣	-	-	١٢٦,١٣٤,٧٤٣		
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	-	-	-	-	١٤,٥٤١,٩٧٠	-	-	١٤,٥٤١,٩٧٠		
مستحق للبنوك	-	-	-	-	٤٦,٥٥٣,٦٤٨	-	-	٤٦,٥٥٣,٦٤٨		
عقود إعادة الشراء مع البنوك	-	-	-	-	٥,٦١٠,٠٤٣	-	-	٥,٦١٠,٠٤٣		
ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى	-	-	-	-	٢٥,٤٠٦,٣٢١	-	-	٢٥,٤٠٦,٣٢١		
مبالغ مستحقة الدفع عن الصكوك	-	-	-	-	١,٢٦٧,١٨٥	-	-	١,٢٦٧,١٨٥		
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٢,٧٠١,١٤٩	-	-	-	-	٤٩,٦٨٤	-	٢,٧٥٠,٨٣٣		
أخرى	-	-	-	-	-	-	٦,٣٩٢,١٢٦	٦,٣٩٢,١٢٦		
	٢,٧٠١,١٤٩	-	-	-	٢١٩,٥١٣,٩١٠	٤٩,٦٨٤	٦,٣٩٢,١٢٦	٢٢٨,٦٥٦,٨٦٩		

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

(أ) مستحق من البنوك

يشمل المستحق من البنوك على ودائع الليلة الواحدة، وعند الطلب ولمدة قصيرة والقروض لأجل التي تبلغ مدة استحقاقها حتى خمس سنوات. يتم تسعير الودائع والقروض بصورة يومية وشهرية وربع سنوية ولمدة ستة أشهر ويعتمد ذلك على مدة الإيداعات باستخدام الأسعار السائدة في السوق في تاريخ إعادة التسعير. من المتوقع تحصيل كافة الودائع والقروض عند وقت استحقاقها.

(ب) القروض والذمم المدينة

تظهر القروض والذمم المدينة بالصافي بعد استقطاع مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

إن جزءاً كبيراً من محفظة القروض والذمم المدينة للمجموعة تشمل الإقراض للعملاء من الشركات. تمنح هذه التسهيلات بنسب متفاوتة، تحدد عامة بالرجوع إلى تكلفة الأموال ونسب السوق بالإضافة إلى المقاييس الاعتيادية للمدة، وتقييم المخاطر.

تشمل محفظة رصيد القروض والذمم المدينة على القروض الشخصية. إن معدل نسبة الفائدة على هذه القروض بنهاية العام تتماشى مع النسب لمثل هذا الإقراض مع البنوك المحلية الأخرى.

(ت) منتجات تمويل واستثمار إسلامي

إن الرسوم المفروضة تقارب تلك السائدة في الأسواق لنفس النوع من المنتجات. لا يوجد فرق كبير في الرسوم المفروضة على هذه المنتجات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

(ث) الأوراق المالية الاستثمارية

يتم تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية كاستثمارات متوفرة للبيع أو محتفظ بها لحين الاستحقاق أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر. تستند القيمة العادلة للاستثمارات على الأسعار المدرجة في السوق في تاريخ الميزانية العمومية دون استقطاع تكاليف المعاملة. وإذا لم تتوفر الأسعار المدرجة في السوق، تقدر القيمة العادلة للاستثمارات باستخدام نماذج التسعير أو طرق التدفقات النقدية المخصومة. إن الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق تظهر صافية من مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

(ج) الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة على أساس محاسبي متساوي (أنظر الإيضاح ٢ "ث") والذي تبلغ قيمته ٢,٩٢٤,٨ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (٢,٧١٢,٤ مليون في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧). إن القيمة العادلة للاستثمارات في الشركات الزميلة وهي شركات عامة مدرجة في سوق دبي المالي تبلغ قيمتها ١,٥٣٩,١مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (٧,٣٢١,٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧).

٤٣ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ح) ودائع العملاء

تشمل ودائع العملاء على نسبة كبيرة من الودائع الثابتة ذات الاستحقاق الأصلي الذي يمتد من شهر إلى ٣ أشهر. تدفع هذه الودائع عند استحقاقها. تحتفظ المجموعة بقسم كبير من هذه الودائع لعدة سنوات حيث أنها تُجدد دورياً. بالنسبة إلى ودائع العملاء المستحقة بعد ثلاث أشهر من انتهاء السنة، تم الحصول على قيمة عادلة وذلك باستخدام أسعار فائدة مناسبة وسائدة في نهاية السنة لهذه الأرصدة.

أما بقية ودائع العملاء فإنها تشتمل على حسابات توفير بفوائد وعند الطلب وودائع ثابتة وحسابات جارية بدون فوائد، تدفع عند الطلب.

(خ) ودائع عملاء المصرف الإسلامي

يدفع لودائع عملاء المصرف الإسلامي حصة من أرباح المصرف الإسلامي والتي تمت الموافقة عليها من قبل لجنة الفتوى والرقابة الشرعية في نهاية السنة.

(د) مستحق للبنوك

تشمل المبالغ المستحقة للبنوك تسليفات قصيرة المدى وهي ذات استحقاق أصلي، عادة أقل من ثلاثة أشهر، وودائع لا تحمل فوائد. يتم سداد التسليفات قصيرة المدى عند استحقاقها. ويتم سداد الودائع التي لا تحمل فوائد عند الطلب. بالنسبة للتسليفات المستحقة بعد ثلاث أشهر من تاريخ الميزانية العمومية، فقد تم الحصول على القيمة العادلة وذلك باستخدام أسعار الفائدة السائدة في السوق لمثل هذه الودائع.

(ذ) ودائع بموجب اتفاقية إعادة الشراء

يتم إعادة تسعير هذه الإيداعات كل ٣ أشهر ، ولذلك يمكن مقارنة القيمة المرحلة بالقيمة العادلة للإيداعات.

(ر) ديون مصدرة وأموال أخرى مقترضة

تصل مدة سداد هذه السلفيات إلى ثلاث سنوات وأعطيت هذه القروض بأسعار فائدة متغيرة تحدد عادة بالرجوع إلى أسعار لايبور (LIBOR) لمدة تسعين يوماً.

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
(أ) تحليل التغيرات في النقد ومعادلات النقد خلال العام		
الرصيد في بداية العام	(٩,٧٧٢,٢٤١)	(٥,٢٩٣,٠٥٥)
صافي التدفق النقدي الخارج	(٣,٦٣٩,٧٢١)	(٤,٤٧٩,١٨٦)
الرصيد في نهاية العام	(١٣,٤١١,٩٦٢)	(٩,٧٧٢,٢٤١)
(ب) تحليل النقد ومعادلات النقد		
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	١٦,٧٠٧,١٩٤	٢٩,٢٢٦,٠٥٤
مستحق من البنوك	٨,١٢٨,٣٤٢	١٢,٨٠٠,٩٠٢
مستحق للبنوك	(٤٨,٤٢٥,٦٣٨)	(٤٦,٥٥٣,٦٤٨)
	(٢٣,٥٩٠,١٠٢)	(٤,٥٢٦,٦٩٢)
ناقصاً ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية	(٩,٧٧٦,٤٠٣)	(٦,٥٩٩,٤٤٩)
ناقصاً المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر	(٢,٣٢٢,٩٥٩)	(٢,٣٧٨,٣١٨)
مضافاً إليه المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر	٢٢,٢٧٧,٥٠٢	٣,٧٣٢,٢١٨
	(١٣,٤١١,٩٦٢)	(٩,٧٧٢,٢٤١)

٤٥ إدارة و تخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي - السلطة التنظيمية و الرقابية للبنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة - بتحديد متطلبات مراقبة رأس المال للمجموعة.

يتطلب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من المجموعة المحافظة على الحد الأدنى المحدد لنسبة إجمالي رأس المال إلى إجمالي الموجودات مرجحة المخاطر بنسبة ١٠%. يتم احتساب الموجودات مرجحة المخاطر قبل إعداد الميزانية العمومية و ضمن البنود خارج معاملات الميزانية العمومية و يتم تخصيصها للمعاملات الفردية على هذا الأساس.

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى فئتين حسب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي :

- تشمل الفئة ١ لرأس المال أسهم رأس المال، الاحتياطي القانوني و النظامي و الاحتياطيات الأخرى، الأرباح المحتفظ بها، حقوق الأقلية بعد خصم الشهرة و الموجودات غير الملموسة و التعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال.
- الفئة ٢ تشمل احتساب الديون الثانوية و التغيرات التراكمية في القيمة العادلة.

نسبة كفاية رأس المال:

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
رأس المال فئة ١		
رأس المال المصدر	٥,٠٥٢,٥٢٣	٤,٣٩٣,٤٩٨
احتياطي علاوة إصدار الأسهم	١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤
الاحتياطيات القانونية و النظامية	١,٦٢٩,٢٠٥	١,٢٦٠,٢٠٥
الاحتياطيات الأخرى	٣,٣٢٤,٣٨٥	٣,٩١٧,٤١٠
الأرباح المحتجزة	٤,١٩٣,٠٦٢	٢,٤٩٧,٩١٩
حقوق الأقلية	٩٦,٧٧٦	١,٩٠٣
إجمالي رأس المال فئة ١	٢٦,٥٦٦,٠٧٥	٢٤,٣٤١,٠٥٩
ناقصاً: الشهرة و الموجودات غير الملموسة	(٦,١٣٩,٣٣١)	(٦,١٧٨,٦٢٧)
ناقصا: أسهم الخزينة	(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)
الإجمالي	٢٠,٣٨٠,٥٦٩	١٨,١١٦,٢٥٧
رأس المال فئة ٢		
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	(٧٥٧,٩٧٩)	٨٦٣,٨٩٠
الديون الثانوية	٥,١١٣,٠٠٠	٣,٦٧٢,٧٥٠
الإجمالي	٤,٣٥٥,٠٢١	٤,٥٣٦,٦٤٠
إجمالي رأس المال	٢٤,٧٣٥,٥٩٠	٢٢,٦٥٢,٨٩٧

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
الشركات	١٦٢,٤٦٥,٦٦٥	١٢٥,٨٨٣,١٢٣
الأفراد	٢٨,٥٠٤,٧٨٣	٢٢,٨٢٧,٤٨٣
الخزينة	١٢,٤٤١,٤٢٠	١٥,٧٥٦,٧٤٩
اخرى	١٣,٨٧٣,٧١٠	٨,١٩٠,٣٨٢
الإجمالي	٢١٧,٢٨٥,٥٧٨	١٧٢,٦٥٧,٧٣٧

نسب رأس المال:

إجمالي رأس المال النظامي كنسبة لإجمالي الموجودات مرجحة المخاطر	% ١١,٤	% ١٣,١
إجمالي رأس المال الفئة ١ كنسبة للموجودات مرجحة المخاطر	% ٩,٤	% ١٠,٥

٤٦ **إدارة الصناديق**

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم و التي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة. كما أن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها ٧,٢٠٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (٩,٦٨٥ مليون درهم في العام ٢٠٠٧).

٤٧ إدارة المخاطر:

إطار وعملية إدارة المخاطر:

تتطلب الطبيعة المعقدة لعمليات المجموعة والتنوع الجغرافي لمواقعها القيام بتحديد المخاطر وقياسها وتجميعها وإدارتها بشكل فعال. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بأسلوب نظامي يتسم بالشفافية من خلال إطار عمل شامل لإدارة المخاطر والذي يجمع ما بين نظام المؤسسات وقياس المخاطر وعمليات المراقبة

تتمثل السمات الرئيسية للإطار الشامل لإدارة المخاطر للمجموعة فيما يلي:

- إدارة المخاطر مدمجة في المجموعة كعملية ذاتية وهي مهارات أساسية لكل موظفيها .
- يتحمل مجلس الإدارة المسئولية العامة ويقدم التوجيهات الخاصة بإدارة المخاطر بشكل عام ويقوم بمتابعتها.
- تقوم اللجنة التنفيذية بتحديد قدرة المجموعة على تحمل المخاطر ويقوم مجلس الإدارة بالموافقة عليها .
- يقوم قسم إدارة المخاطر للمجموعة برئاسة المسئول الرئيسي للمخاطر بإدارة السياسات العامة لإدارة المخاطر للمجموعة ، وهذه الإدارة مستقلة عن غيرها من أقسام الأعمال المصرفية .
- تتم إدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة بأسلوب متناسق خلال المؤسسة .
- تتولى لجنة التدقيق الفرعية التابعة لمجلس الإدارة مسئولية الإشراف على الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر والتأكد من مدى كفاءة إطار عمل إدارة المخاطر ، ويقدم قسم التدقيق الداخلي تقاريره إلى لجنة التدقيق الفرعية بمجلس الإدارة ويقدم تقييما مستقلا عن التزام وحدات الأعمال بسياسات المخاطر وإجراءاتها .

يقوم قسم إدارة المخاطر بمساعدة الإدارة العليا في المراقبة والإدارة الفعالة لمخاطر المجموعة بصفة عامة ، ويضمن هذا القسم أيضا ما يلي:

- اتساق سياسات المخاطر واجرائتها وأساليبها مع قدرة المجموعة على تحمل المخاطر.
- اتساق إستراتيجية الأعمال الخاصة بالمجموعة بصفة عامة مع قدرتها على تحمل المخاطر.
- تطوير وتنفيذ التخطيط ووضع الأنظمة المناسبة لإدارة المخاطر.

نطاق وطبيعة أدوات تقارير المخاطر

الإطار العام لإدارة المخاطر يمكن المجموعة من تحديد وتقييم وإدارة ومراقبة المخاطر باستخدام مجموعة من الأدوات الكمية والنوعية. بعض هذه الأدوات شائع الاستخدام مع عدد من فئات المخاطر والبعض الآخر تم تصميمه ليلائم السمات الخاصة بفئات مخاطر معينة ولتوفير المعلومات مثل:

- مخاطر الائتمان في عمليات الإقراض التجاري والاستهلاكي ونسب غطاء الضمانات الإضافية واستخدام الحدود وإنذارات الاستحقاقات المتأخرة .
- مدى تأثر القيمة السوقية للمراكز المفردة أو المحافظ للتغييرات في العوامل الثابتة بالسوق (غالبا ما يشار إليه بتحليل الحساسية) .
- مدى التعرض لخسائر بسبب تحركات حادة ومفاجئة في أسعار أو معدلات السوق .

بداية إدارة المخاطر :

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر عجز العميل أو الطرف المقابل له عن الوفاء بالتزام ما مما ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة ، بالإضافة إلى ذلك هي عجز طرف مقابل عن الوفاء بعقد لدى الأسواق المالية عند التسوية وتعرف بمخاطر التسوية ، وكذلك المخاطر الناجمة عن عدم القدرة على تحصيل الضمانات الإضافية وتعرف على أنها المخاطر المتبقية.

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها

تقوم المقاربة لإدارة مخاطر الائتمان على أساس المحافظة على الاستقلالية والتكامل لعمليات تقييم وإدارة وتقارير مخاطر الائتمان في ظل سياسات وحدود وأنظمة واضحة للموافقة في قطاعات الأعمال.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتشمل العوامل الثابتة للإقراض والأعمال المستهدفة وأدلة السياسات المحددة وإدارة العملاء مرتفعة المخاطر وأدلة وضع المخصصات والسياسات التي تحكم المواقع الخارجية.

قام مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس بمنح تفويض لأعضاء الإدارة التنفيذية لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية ، وهناك سلسلة من الحدود المعينة المفوض بها للأشخاص بدءا من وحدة الأعمال حتى الرئيس التنفيذي ، ومع ذلك يحتفظ مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة.

هناك وحدات مستقلة ضمن إدارة المخاطر تقوم بإدارة مخاطر محافظ الشركات والأفراد.

إدارة مخاطر ائتمان الشركات

إن عملية إدارة مخاطر ائتمان الشركات تتم كالتالي :

- يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس تقدير مخاطر الائتمان للطرف المقابل تفصيليا ، ويتضمن هذا التقدير الغرض من التسهيلات ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية السائدة والمحتملة واتجاهات هذا القطاع ووضع العميل ضمن القطاع.

- يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية من قبل وحدة مستقلة لضمان التنفيذ المناسب لجميع الموافقات الائتمانية والاحتفاظ بالوثائق والمراقبة الفعالة للاستحقاقات وانتهاء الحدود والتقييمات الإضافية.

- -تصنيف مخاطر المقترضين: يتم تصنيف مخاطر كل مقترض ضمن قائمة تتضمن ٢٨ فئة تبعا لسمات المخاطر الخاصة بالمقترض. تم وضع قائمة الفئات خلال الجزء الأخير من العام ويتضمن ٢٤ فئة أداء من (١ أ) إلى (٤جـ) وأربع فئات للمقترضين المتخلفين عن السداد من (٥ أ) حتى (٥ جـ). تم تطوير نماذج التصنيف ويتم تنفيذها خلال قطاعات الأعمال للمجموعة.

- **-إدارة الحسابات مرتفعة المخاطر : ويشمل ذلك تحديد الحسابات المتخلفة عن السداد ووسائل الرقابة المعمول بها لمتابعتها عن قرب. يتم التقيد بسياسات تعليق الفوائد والمخصصات بشكل صارم بإظهار الدخل الفعلي ونوعية الأصول.**

- مراقبة وإدارة الاستثناءات: تتم مراقبة وإدارة الاستثناءات بما يتوافق مع السياسات الائتمانية.

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة):

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

- هناك وحدة مستقلة تضع سياسات ائتمان الأفراد وتتابع الالتزام بها .
- تتم مراجعة وتحديث السياسات بشكل منتظم لضمان أخذ اتجاهات السوق الحالية في الاعتبار في الوقت المناسب.
- يتم تنفيذ إقراض الأفراد من خلال نظام قائم على تدفق العمل مما يساعد التنفيذيين على تقييم الحدود والموافقة على الاستثناءات.
- يتم تقييم كل المنتجات الجديدة على ضوء السياسات المعتمدة ، ويشمل التقييم آليات المخاطر والمزايا.
- تعكس فئة أي حساب المخاطر المرتبطة به بعد مراجعة تاريخ التخلف عن السداد.

مراقبة المخاطر الائتمانية :

تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر ، ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقييم الضمانات الإضافية واستطلاع السوق. تبدو نتائج عملية المراقبة في عملية تصنيف المخاطر.

يتم تقييم جودة المحفظة الائتمانية للمجموعة بشكل مستمر مع متابعتها بناء على تقارير معلومات الاستثناءات / الإدارة المقدمة من وحدات الأعمال. تتم كذلك متابعة المخاطر الائتمانية بشكل مستمر مع إعداد تقارير رسمية شهرية وربع سنوية لضمان إطلاع الإدارة العليا على التحولات في الجودة الائتمانية للمحفظة وعلى العوامل الخارجية المتغيرة .

يقوم فريق " مجموعة القروض الخاصة" المتخصص بإدارة وتحصيل التسهيلات الائتمانية التي بها مشكلات.

إستراتيجية تخفيف مخاطر الائتمان للمجموعة:

تقوم المجموعة بالعمل من خلال:

١. سقف للإقراض حسب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٢. سقف للإقراض حسب توجيهات مجلس الإدارة / لجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس/ الإدارة.

٣. حدود الدولة معتمدة من مجلس الإدارة / لجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس/ الإدارة.

٤. سقوف مختلفة للقطاعات / المنتجات .

إن تنوع المحفظة من أساس إستراتيجية تقليص مخاطر الائتمان للمجموعة، وتحقق التنوع من خلال الحد الأقصى للعملاء/ القطاع والحدود الجغرافية.

تحليل الأصول حسب الأنشطة الاقتصادية

تقوم المجموعة بمراقبة أخطار تركزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. إن تحليل النشاط الاقتصادي كما يلي

	٢٠٠٨ ألف درهم		٢٠٠٧ ألف درهم	
	القروض و الذمم المدينة	أخرى	القروض و الذمم المدينة	أخرى
الزراعة و الأنشطة المتصلة بها	١٦٤,٥٧٥	١,٦٩٨	٨٩,٧٥٥	٥,٥٢٧
التعدين و الاحتجار	٣٩٧,٧٣٩	٣٨٢	٥٠٠,٢٢٨	-
الصناعة	١٠,٨٢٨,٣٣٠	٧١٢,١٤٨	٨,٧٤٠,٩٨٩	٧٥٢,٣٤٧
الإنشاءات	٩,١٥٤,٣٠٦	٢,٦٧١,٥٧٨	١١,٧٥٥,٣٣١	٢,٢٨٠,٢٣٥
التجارة	١٠,٩٩٢,٠٣٢	١,١٩٧,٧٥١	١٠,٢٥٩,٢٧٥	٧٠٣,٩٠٨
المواصلات والاتصالات	٧,٣١٣,٥١٩	١,٤٥٨,٣٠٩	٩,٢٠٦,٣٧٥	٩٥٥,٢٢٩
الخدمات	٢٦,٨١٠,٤٧٤	١,٧٤٣,٦٠٦	١٩,٣٣٩,٨٩٩	٦,١٨٢,١٦٠
الحكومية	٣٦,١٧٥,٢٦٧	٣,١١٦,١٢٠	٣٢,٥١١,١٤٣	٦,٥٢٧,٢٥٥
الشخصية – أفراد	٢٥,٧٥٩,٧٢٥	٦٨١,٥٥٨	١٨,١٧١,٤٠٢	١,٠٦١,١٢٦
الشخصية – شركات	١٤,٣٤١,١٩٤	١,٣٧٧,٢١٤	١٢,٢٩٧,٤٥٦	٩٤٣,٠٠٩
العقارية	٢٤,٣٦٧,٩٢٣	٩,٦٩٨,٥٢١	١٢,١٠١,٩٣٥	٣,٠١٢,١٩٦
البنوك	١,٩٨٥,١١٦	١٤,٦٩٧,٩١٠	٤,٦٩٩,٦٨٠	١٦,٨٦٤,٠١٨
مؤسسات مالية أخرى وشركات استثمارية	١٧,٠٨٣,٦١٩	٧,٣٩٤,١٧٩	١٠,٣٠٧,٠٧٧	٩,١٢٥,٧٤٧
أخرى	٥,٧٤٥,٤٤٠	٨,١٩٨,٨٠٨	٣,٧٨٥,٧٤٤	٥,٩٢٥,٨٣٨
إجمالي الموجودات	١٩١,١١٩,٢٥٩	٥٢,٩٤٩,٧٨٢	١٥٣,٧٦٦,٢٨٩	٥٤,٣٣٨,٥٩٥
ناقصاً مخصص انخفاض القيمة	(٣,١١٢,٤٧٠)	(٤٨٠,٠٩٩)	(١,٨١٤,٠٥٦)	(٢٠٨,٥٤٨)
ناقصاً الدخل المؤجل	-	(٨٥٧,٩١٤)	-	(٥٤٥,٠٩٤)
	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	٥١,٦١١,٧٦٩	١٥١,٩٥٢,٢٣٣	٥٣,٥٨٤,٤٥٣

تشمل النشاطات الأخرى المستحق من البنوك والمنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية و الأوراق المالية للتداول والاستثمار في الشركات الزميلة و المشاريع المشتركة.

٤٧ إدارة المخاطر(تتمة):

إن تصنيف الأوراق المالية للتداول والأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
III	-	-	١,٤١٥,٣٧٦	-	١,٤١٥,٣٧٦
II- إلى II+	٨٧,٨٤٣	٥٦,٦٣٠	٢,٥٢٧,٧٧٢	-	٢,٦٧٢,٢٤٥
I- إلى I+	٢,٠٧٥	١٩٢,٣٥٦	٢,٩٩٢,٠٤٥	٤٦,٣١١	٣,٢٣٢,٧٨٧
أقل من I-	١٥١,١٧٤	١١٣,٢٠٦	٧٠٧,٥٧٩	-	٩٧١,٩٠٩
غير مصنفة	٢,٦٤٨,٩٩٧	٢٧٠,٦٩٣	٨,٢٢٥,٠٥٥	١٩٨,١٣٤	١١,٣٤٢,٨٧٩
إجمالي	٢,٨٩٠,٠٨٩	٦٣٢,٨٨٥	١٥,٨٦٧,٨٢٧	٢٤٤,٤٤٥	١٩,٦٣٥,٢٤٦

والتي صدر منها من قبل :

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الحكومة	١٩,٣٣١	١٣١,٨١٠	١,٢٨٧,٧٧٧	٢٤,٠٢٧	١,٤٦٢,٩٤٥
مشاريع قطاع عام	٢٠٢,٥٣٣	٤٩,١٥٥	١,٤٢٥,٢٦٠	٤٣,٤١٢	١,٧٢٠,٣٦٠
قطاع خاص وأخرى	٢,٦٦٨,٢٢٥	٤٥١,٩٢٠	١٣,١٥٤,٧٩٠	١٧٧,٠٠٦	١٦,٤٥١,٩٤١
إجمالي	٢,٨٩٠,٠٨٩	٦٣٢,٨٨٥	١٥,٨٦٧,٨٢٧	٢٤٤,٤٤٥	١٩,٦٣٥,٢٤٦

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح او الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
III	-	١١٢,٧٧٨	٤,٩٣١,٢٦٩	-	٥,٠٤٤,٠٤٧
II- إلى II+	٥٧,٧٣٥	٨٢,٣٩٩	٣,٠٣٤,٦٤٨	٦٥,٢١٠	٣,٢٣٩,٩٩٢
I- إلى I+	٨١,٩٤٨	٩٧,٤٧٠	٢,٨٦١,١٦٢	٧٢,١٥٩	٣,١١٢,٧٣٩
أقل من I-	٦,٩٨٥	١٢٣,٨٣٩	٥٩٧,٧٣٢	٣٠٥,٩٧٩	١,٠٣٤,٥٣٥
غير مصنفة	١,٦٢٨,٩٠٩	٦١٨,٠٧٦	٥,٨٢٠,٤٩٣	٣,١٠٠,٦٥١	١١,١٦٨,١٢٩
إجمالي	١,٧٧٥,٥٧٧	١,٠٣٤,٥٦٢	١٧,٢٤٥,٣٠٤	٣,٥٤٣,٩٩٩	٢٣,٥٩٩,٤٤٢

والتي صدر منها من قبل :

التصنيف	بالقيمة العادلة بالربح او الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	أوراق مالية للتداول	إجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الحكومة	٩٣,٠٧٦	٢٣٥,٢٣٥	١,٤٥١,٩٦٠	-	١,٧٠٤,٢٥٣
مشاريع قطاع عام	٧١٨	-	٣,٩٢٨,٦٥١	٥٥,٢٨٥	٣,٩٨٤,٦٥٤
قطاع خاص وأخرى	١,٦٨١,٧٨٣	٧٩٩,٣٢٧	١١,٨٦٤,٩٦٣	٣,٤٨٨,٧١٤	١٧,٩١٠,٥٣٥
إجمالي	١,٧٧٥,٥٧٧	١,٠٣٤,٥٦٢	١٧,٢٤٥,٣٠٤	٣,٥٤٣,٩٩٩	٢٣,٥٩٩,٤٤٢

تستخدم الضمانات والضمانات الإضافية بفاعلية كأدوات لتقليص المخاطر من قبل المجموعة: تتم مراقبة وتقييم جودة الضمانات الإضافية بشكل مستمر.

إن تحول المخاطر في شكل قروض مشتركة واتفاقيات المساهمة في تحمل المخاطر والتي يتم إبرامها مع بنوك أخرى ومبادلات معلومات التخلف عن سداد الائتمان وبيع القروض هي ممارسات مقبولة عالميا وتقوم المجموعة بتطبيقها للحد من المخاطر.

<u>إدارة الضمانات الإضافية :</u>

يحدد تقييم المخاطر الائتمانية المصادر الأولية للسداد والتي ستكون دائما التدفقات النقدية للعمل الطبيعي و/أو الدخل الشخصي الطبيعي للملزم. عندما تكون التسهيلات الائتمانية مضمونة بضمان إضافي تعمل المجموعة على تنفيذ التسهيلات.

الضمانات الإضافية المقبولة تشمل رهنا على الأراضي والعقارات والأصول المنقولة بما في ذلك البضائع والأوراق المالية والسندات ذات الفئات الاستثمارية والذهب والضمانات. أقصى مبلغ يمكن إقراضه وعدد مرات التقييم مبينة في سياسة ائتمان الشركات.

تتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية كقاعدة عامة حسب السياسة ، ومع ذلك يتم تنفيذ تقييمات خاصة حسب طبيعة الضمانات الإضافية والأوضاع الاقتصادية بصفة عامة ، وهذا يمكن المجموعة من تقييم القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية ويضمن تغطية المخاطر بشكل مناسب.

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة):

إدارة الضمانات الإضافية (تتمة):

سياسة المجموعة هي القيام بمتابعة تحصيل الضمانات الإضافية في الوقت المناسب وبأسلوب منظم. لا تستخدم المجموعة بصفة عامة الضمانات الإضافية غير النقدية لعملياتها الخاصة بها.

أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

هو أقصى تعرض لمخاطر الائتمان دون الوضع في الاعتبار أي زيادة لأي ضمان إضافي وغيرها من الزيادات الائتمانية.

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر ائتمانية لمفردات الميزانية العمومية بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	١٤,٩٢٦,٥٥٦	٢٧,٧٣٢,٧٧٩
مستحق من البنوك	٨,١٢٨,٣٤٢	١٢,٨٠٠,٩٠٢
القروض والذمم المدينة	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩	١٥١,٩٥٢,٢٣٣
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٠,٩٢٣,٣٧٣	١٤,٤٧١,٧٣٧
أوراق مالية للتداول	٢٤٤,٤٤٥	٣,٥٤٣,٩٩٩
أوراق مالية استثمارية	١٩,٣٩٠,٨٠١	٢٠,٠٥٥,٤٤٣
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢,٩٢٤,٨٠٨	٢,٧١٢,٣٧٢
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٦,٣٢٣,٤٩٤	٣,٧٥٦,٣٤٥
قبولات العملاء	٢,٨٦٠,٦٥٤	٢,٨٥١,٢١٦
إجمالي (أ)	٢٦٣,٧٢٩,٢٦٢	٢٣٩,٨٧٧,٠٢٦
مطلوبات محتملة	٧١,٥٨٧,٢١٠	٥٦,١٩٤,٧٨٨
التزامات قروض غير قابلة للنقض	٢٤,١٢٦,٩٤٦	٢٢,٧١٢,٠٣٠
إجمالي (ب)	٩٥,٧١٤,١٥٦	٧٨,٩٠٦,٨١٨
[illegible]	[illegible]	[illegible]

متأخرة وغير منخفضة القيمة

الجودة الائتمانية للأصول المالية باستخدام تصنيفات ائتمانية داخلية، ويوضح الجدول التالي الجودة الائتمانية حسب فئة الأصول المالية على أساس نظام التصنيف الائتماني للمجموعة.

	منخفضة القيمة ولا متأخرة بتاريخ التقرير			متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة بتاريخ التقرير			منخفضة القيمة بصورة مستقلة			
	القائمة تحت المراقبة	الشروط المعاد التفاوض فيها		أقل من ٣٠ يوم	٣٠-٦٠ يوم	٦٠-٩١ يوم	أكثر من ٩١ يوم	المبلغ الإجمالي	الفوائد المعلقة	مخصص انخفاض القيمة	القيمة المرحلة
	ألف درهم	ألف درهم		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	-	-		-	-	-	-	١٣,٠٦١	-	(١٤,٠٠٠)	(٩٣٩)
	٣٤٦,٢٩١	٤,٧٤٨,٣٨٦		١,٤٢٤,٤٧١	٣١٣,٢٢٩	١٨٩,٤٣٩	٣٠٦,٨٩١	٧٤٨,٩٩٠	(٢٨٥,٠٥٤)	(٣٥٦,٧٢٤)	١٠٧,٢١٢
	-	-		١,١٠٢,٦٨٢	١,٥٦١,٦٤٢	١٥٨,٣٠٩	٨,٥٣٣	١,٨٤٥,١٢٥	(٥٣٩,٩٩٧)	(١,٢٠٤,٠٣٣)	١٠١,٠٩٥
	٣٨,٨٥٢	-		٨٣٩,٦٠٥	٢٥٤,٣٥٦	١٦٦,٧٧١	١,١٣٩,٤٧٣	٢٠٩,٣٣٨	(٢,٠١٨)	(٢٠١,٣٢٠)	٦,٠٠٠
	-	-		-	-	-	-	١,٣١٥,٩٣١	-	(٩٨٠,٨٤٠)	٣٣٥,٠٩١
	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-		-	-	-	-	٥٦,٠٠١	-	(٣٩,١٣٧)	١٦,٨٦٤
	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-		-	-	-	-	٤٠٧,٢٢٢	-	(٢٢٥,٦٤٢)	١٨١,٥٨٠

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الأعمار للذمم المتأخرة وغير منخفضة القيمة (تتمه)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:

نوع الذمم المدينة	المبلغ المرحل	غير منخفضة القيمة ولا متأخرة بتاريخ التقرير			متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة بتاريخ التقرير				منخفضة القيمة بصورة منفصلة		
		المخاطر المنخفضة/العادلة	القائمة تحت المراقبة	الشروط المعاد التفاوض فيها	أقل من ٣٠ يوم	٣٠-٦٠ يوم	٦٠-٩١ يوم	أكثر من ٩١ يوم	المبلغ الإجمالي	الفوائد المعلقة	مخصص الانخفاض في القيمة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
مستحق من البنوك	١٢,٨٠٠,٩٠٢	١٢,٨٠١,٢١٨	-	-	-	-	-	-	٤١,٦٨٤	-	
القروض و المدينون:											
قروض الشركات	١٢٨,٦٣٢,٣٧٨	١٢٧,٨٣٢,١٧٢	١٩٥,٦٨٦	٢٤٢,٣٨٦	١٢٢,٥٠٠	٢١,٠٨٢	١٠,٦١٤	٥٢,٥٥٤	١,٠١٥,٨٢٨	(٤٣٢,٠٢٧)	
قروض الأفراد	١٨,٣٠٩,٥٨٨	١٥,٣٢٦,٢٦٤	-	-	٢,٠٦٠,٧٠٥	٦٠١,٧٠٢	١٨٦,١٢٠	-	١,٢٢٧,٢٤٣	(٣٣٠,٨٨١)	
التمويل الإسلامي	١٤,٤٧١,٧٣٧	١٢,٩٧٧,٢٣٧	-	-	٣٤٧,٧١٢	٨٠١,٢٤٦	٩٥,٤٨٢	١٦١,١٦٤	٢٤٦,٦٤٤	-	
أخرى	٥,٠١٠,٢٦٧	٥,٠١٠,٢٦٧	-	-	-	-	-	-	١١٤,٥٩٨	-	
السندات المالية الاستثمارية وللمداولة:											
سندات دين حكومية مدرجة	٧,٠٨٥,١٩٦	٧,٠٨٥,١٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	
سندات دين أخرى مدرجة	٩,٥٣٣,٩٩٤	٩,٥٣٣,٩٩٤	-	-	-	-	-	-	-	-	
سندات دين غير مدرجة	١,٧٤٩,٢٨١	١,٧٤٩,٢٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	
سندات أخرى	٥,٢٣٠,٩٧١	٥,٢٠٩,٤٣٦	-	-	-	-	-	-	٣٠,٣٣٥	-	

تقديرات انخفاض القيمة

يتم مراجعة محفظة الموجودات بصورة ربع سنوية كحد أدنى أو كلما دعت الضرورة لذلك. يتم إعادة تقييم الوضع التراكمي أو الغير تراكمي للموجودات ويتم إعطائه درجة المخاطر المناسبة وفقا للسياسة الائتمانية الخاصة بدرجات المخاطر. يتم تصنيف الموجودات المنخفضة القيمة كذلك من خلال الموافقة على مذكرة الائتمان ويتم رفع تقارير ربع سنوية بها إلى لجنة مجلس المخاطر.

القائمة تحت المراقبة

يتم مراجعة محفظة الموجودات بصورة ربع سنوية كحد أدنى. يتم تحديد عمليات الائتمان المحتمل تعرضها لمشاكل في الوقت المناسب و تحويلها إلى فئة القائمة تحت المراقبة ويتم مراقبتها عن كثب. يتم تخفيض درجة القروض والمدينين التي تجاوز استردادها و/أو استرداد الفائدة الخاصة بها ٩٠ يوماً ويتم تعليق الفائدة. يتم تحديد هذه القروض والمدينين بواسطة النظام ومراقبتها عن كثب حتى استردادها. تضطلع وحدة متخصصة بعمليات المراقبة المنتظمة و استرداد هذه القروض والمدينين.

تعريف التخلف عن السداد

يتم تحديد طرف مقابل على أنه تخلف عن السداد في الحالات التالية:-

(أ) أن تعتبر المجموعة بأنه من غير المحتمل أن يقوم الطرف المقابل بالدفع نظراً لارتفاع احتمال تخلفه عن السداد وقد تم تحديد عتبة هذا النموذج باحتمال التخلف عن السداد بنسبة ٣٥% (نموذج مستحفز)

تعتبر المجموعة بأنه من غير المحتمل أن يقوم طرف مقابل بالدفع في ظل أحد الحالات التالية:-

- تم تعديل وضع التزام ائتماني مادي تحت وضع غير متراكم.
- إعادة هيكلة الالتزام الائتماني نتيجة تعثر السداد.
- بيع الالتزام الائتماني بخسارة اقتصادية.
- قيام المجموعة أو طرف ثالث برفع دعوى إفلاس ضد الطرف المقابل.

(ب) إذا تخلف الطرف المقابل عن سداد أي التزام ائتماني مادي للمجموعة المصرفية لمدة أكثر من ٩٠ يوماً فإن ذلك يعتبر تخلف عن السداد. يقصد بالتزام ائتماني مادي القيمة الأدنى لكل من نسبة ٥% من إجمالي الالتزام الائتماني المادي الذي يستحق للمجموعة أو مبلغ ٥ ملايين درهم للأطراف المقابلة من غير فئة الأفراد. لا تنطبق العتبات المادية على التعرض لمخاطر ائتمان الأفراد.

الانخفاض المحدود في القيمة

الشركات: تقرر المجموعة المخصصات المناسبة لكل قرض أو سلفة كبيرة كل على حدة على أساس فردي. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة عند كل تاريخ إعداد تقارير. يتم عمل المخصصات وفقا لمعايير التقارير الدولية عند ظهور الإشارات التحذيرية الأولية. يتم عمل خفض خاص مقابل التعرض للمخاطر الائتمانية نتيجة هبوط هام يتم ملاحظته في الجودة الائتمانية أو التزام مادي في المستحقات السالفة لأكثر من ٩٠ يوماً أو تجاوز طرف ملتزم لحد معلوم لأكثر من ٩٠ يوماً.

الأفراد: إن معايير المخصصات تعتمد على منتجات الأفراد مثل بطاقات الائتمان وقروض الأفراد الأخرى التي تبدأ من فترات تأخير في السداد لأكثر من ٦١ يوماً.

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

خفض القيمة الجماعية

تم عمل المخصصات لخفض القيمة الجماعية اعتماداً على الخطوط الإرشادية لمعيار المحاسبة الدولية رقم (٣٩). إن عمليات خفض القيمة التي ليس من الممكن أن تعزى لقرض فردى تحدد على أساس محفظة. قامت المجموعة بتبني المنهجيات التالية لتحديد مخصصات المحفظة الجماعية لخفض القيمة.

الشركات: تخدم معدلات احتياطيات الخسارة التاريخية للقطاعات الصناعية المختلفة كنقطة بداية لتحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية لمحافظ الشركات. على أية حال، وبالنظر إلى السيناريو الاقتصادي في العقد الأخير فقد بقيت معدلات الخسارة منخفضة بصورة استثنائية. ولغرض تأسيس احتياطيات يعتمد عليها وكافية لمخصصات انخفاض القيمة الجماعية يتم قياس معدلات الخسارة مقابل المؤشرات الرئيسية لحالات التخلف في السداد التاريخية المعلنة على مدى الدورات الاقتصادية في الأسواق المختلفة. إن التعديلات التي تتم على أساس مستوى الخبرة والأحكام الجماعية يتم كذلك تحليلها لتعكس حقائق السوق الحالية. كما يتم إجراء سيناريوهات الضغط للتأكد من كفاية الاحتياطيات ولتعكس المستوى الحقيقي لمخصصات انخفاض القيمة الجماعية.

الأفراد: يتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية لمحافظ الأفراد على أساس منهجية معدلات التدفق الأكثر شيوعاً. يتم مراقبة معدلات التدفق لمجموعة مختلفة من منتجات قروض الأفراد على مدة فترة زمنية لتحديد متوسط معدلات التدفق. كما يتم إجراء اختبارات الضغط على معدلات التدفق لتحديد التأثير المحتمل في ظل سيناريوهات ومواقف مختلفة على مستوى مخصصات انخفاض القيمة الجماعية للمجموعة المصرفية.

الشطب

الشركات : إن التسهيلات التي يتوقع أن تتكبد خسارة جزئية للرأس المال الأصلي أو التي لا يتوقع الاسترداد التام للفائدة والرسوم لها أو التي تستحق لفترة ١٨٠ يوماً أو أكثر يتم تحويلها على أساس فردي إلى وحدة القروض الخاصة بغرض تقديم إدارة شافية متخصصة أو الشطب كما يقرر مجلس الإدارة.

قروض بشروط تم إعادة التفاوض عليها

إن القروض بشروط تم إعادة التفاوض عليها هي القروض التي أعيد هيكلة خطة سدادها لتتماشى مع التدفقات النقدية المتغيرة الخاصة بالمقترض مع عدم إعطاء أية امتيازات أخرى عن طريق تخفيض المبلغ أو الفائدة، ولكن في بعض الحالات بضمان أفضل. تعتبر هذه القروض نموذجية.

مع ذلك فإن القروض التي أعيد هيكلتها بسبب انخفاض قيمة مورد السداد أو تدهور الأوضاع المالية للمقترضين أو التي قامت المجموعة بتقديم امتيازات والتي لا توافق عليها في الظروف الأخرى تعتبر القائمة تحت المراقبة أو قروض منخفضة القيمة فرديا وتتم مراقبتها عن كثب حتى السداد بالكامل أو إجراء تسديد جوهري حسب اتفاقية السداد.

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في مخاطر التغييرات المعاكسة في القيمة السوقية للمحافظ والمراكز في الأدوات المالية بسبب التغير في أسعار السوق. وبالاستطاعة تقسيمها إلى عوامل مخاطر سوق أساسية مثل أسعار الصرف الأجنبي و أسعار الفائدة والتقلبات و أسعار الأسهم.

إن إدارة مخاطر السوق مصممة لتقليل مبلغ الخسائر المحتملة في المراكز المفتوحة والتي قد تنجم نتيجة لتغييرات غير متوقعة في أسعار/معدلات السوق (مثل أسعار الصرف الأجنبي أو أسعار الفائدة أو أسعار الأوراق المالية). تتعامل المجموعة مع عدد منوع من الأدوات المالية تشمل كلا الأدوات المادية والمشتقات والتي تضم الأوراق المالية والعملات والأسهم.

تستخدم المجموعة نماذج مناسبة وقياسية للسوق لتقييم المراكز ذات السمات الطبيعة و منتجات السيولة المنتظمة وتتلقى بانتظام معلومات عن السوق من مزودي بيانات السوق الشائعين بغرض قياس ومراقبة مخاطر السوق. كما أن هناك سياسات وإجراءات محددة بدقة وحدود للتداول لضمان تنفيذ مراقبة مخاطر السوق للعمليات اليومية وفقاً لشهية المخاطر التي حددها مجلس الإدارة والتي يتم مراجعتها على فترات منتظمة لضمان أن تظل في حدود الفلسفة العامة لمخاطر السوق للمجموعة. بجانب السياسة والإجراءات الداخلية للمجموعة يتطلب منها الالتزام بالخطوط الإرشادية والنظم الخاصة بالسلطات المختصة (مثل مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي و سلطة دبي للخدمات المالية).

تعتبر وحدة مخاطر السوق وحدة مستقلة عن نشاطات الأعمال/المخاطر وترفع تقريرها لمدير مخاطر الائتمان للمجموعة. يكفل مدير مخاطر الائتمان للمجموعة توافر العدد الكافي والمناسب من الموظفين في وحدة مخاطر السوق. يتم اعتماد جميع حدود مخاطر السوق من قبل لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ويتم من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة التفويض بها لإدارة الأسواق العالمية والخزانة ("الخزانة"). يتم مراجعة أي حدود أو تمديدات جديدة على الحدود القائمة وإذا ما كانت مناسبة يتم دعمها من قبل وحدة مخاطر السوق قبل تقديم اقتراح بها إلى لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس للموافقة. يكفل ذلك أن يتم الموافقة على جميع الحدود و التفويض بها ضمن تشاور وثيق مع وحدة مخاطر السوق. يتم تسجيل جميع اختراقات الحدود من قبل وحدة مخاطر السوق ويتم رفع تقارير بها إلى مدير مخاطر الائتمان للمجموعة ورئيس خزانة المجموعة ورئيس المكتب المسئول. يجب على إدارة الخزانة تقديم تفسيرات كافية عن أي اختراقات للحدود والإستراتيجية لمعالجة هذا الاختراق. يتم رفع تقارير شهرية للجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة عن جميع اختراقات الحدود.

تراقب وحدة مخاطر السوق استخدام الحدود على أساس يومي من خلال نظام مراقبة حدود متعدد الطبقات والذي يستخدم بيانات وتقارير من نظام الخزانة كوندور بلس.

يتم إعداد تقرير مراقبة الحدود على أساس يومي كما يتم عمل رسوم بيانية للمجموعات الزمنية التاريخية للمراجعة المنتظمة للإدارة. تعتبر هذه الرسوم البيانية جزءاً من المستندات الشهرية التي ترفعها للجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للإدارة.

يتم مراقبة الحدود التالية لمخاطر السوق على أساس يومي:

- حد إيقاف الخسائر للصرف الأجنبي وتباين أسعار الفائدة بين بلد وآخر لمكتب المتاجرة.
- حدود "بي.في.٠١" الإجمالية لجميع مشتقات معدلات الفائدة.
- حدود "بي.في.٠١" من خلال المضاربات الزمنية.
- حدود هامش المخاطر للدولار الأمريكي/الدرهم و الدولار الأمريكي/الريال السعودي للتحكم في التعرض بالعملات المثبتة السعر.
- حدود المراكز المفتوحة للصرف الأجنبي من خلال ثلاث مجموعات للعملات وحدود المراكز المفتوحة الإجمالية.
- حدود أقساط عقود الخيار الخاصة بشراء عقود الخيار.
- الحدود التعاقدية للمنتجات المتداولة بالصرف مثل العقود الأجل أسعار الفائدة و العقود الآجلة للسندات.
- الحدود الاسمية لاتفاقيات سعر الفائدة ومقايضة سعر الفائدة ومقايضة سعر فائدة العملة.
- وحدود أبعاد المخاطر (دلتا وجاما وفيجا) لمتاجرة العقود الخيار.

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

يتم استخدام استراتيجيات التحوط لمخاطر الصرف الأجنبي لضمان أن المراكز تقع دائما ضمن الحدود الموضوعة. تتبع المجموعة سياسة حذرة بخصوص مخاطر الصرف الأجنبي وقد قامت بوضع حدود على مراكز العملة. يتم قياس مخاطر الصرف الأجنبي باستخدام تقارير عن المراكز تظهر المركز الطويلة و المراكز القصيرة للعملات والتي يتم مراقبتها على أساس الوقت الفعلي. يتم إدارة مخاطر الصرف الأجنبي بفعالية باستخدام أدوات صرف أجنبي فورية وآجلة.

مخاطر الصرف الأجنبي في نهاية السنة:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	
العملة	مركز مفتوح بالعملة	مركز مفتوح بالدرهم	مركز مفتوح بالعملة	مركز مفتوح بالدرهم
دولار استرالي	٩١٤	٢,٣٤٧	٥٧,٥٨٦	١٨٥,٦٩١
دولار كندي	٢٣١	٧٠٣	-	-
فرانك سويسري	٣٦,٠٩١	١٢٦,٦٨٥	٨٧,٣٧٢	٢٨٥,٢٦٩
يورو	١١,٠٨٧	٥٧,٩٧٢	(٢٥,٩٩٦)	(١٤٠,٥٥٨)
جنيه إسترليني	(٩,٦٦١)	(٥١,٩٧١)	١٠٥,٩٩١	٧٨٠,٤٣٤
ين ياباني	٤٠٢,٦٦٤	١٦,٥٥٢	-	-
دولار نيوزولندي	١,٩١٦	٤,١٢٠	(٤٩,٩٣٦)	(١٤١,٩٧٩)
ريال قطري	-	-	٦٨٨,١٦١	٦٩٤,٢١٧
دولار سنغافوري	-	-	(٢٥٩,٠٣٥)	(٦٦١,٧٨٣)
دولار أمريكي	١٧٩,٦٦٤	٦٦٦,٥٢٣	٢,٣٣٦,٥٤٥	٨,٥٨٠,٩٦٠
إجمالي المراكز المفتوحة بالدرهم*		٨٢٢,٩٣١		٩,٥٨٢,٢٥١
حد إجمالي المركز المفتوح (بالدولار)		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		٥٠,٠٠٠,٠٠٠
إجمالي المركز المفتوح (بالدولار)		٢٢٤,٠٤٨		٢,٦٠٨,٨٣٥
استخدام الحد (بالنسبة المئوية%)		%٠,٢٢		%٥,٢٠

* يشتمل العدد الإجمالي المخاطر الثانوية في العملات المختلفة الأخرى.

تتبع المجموعة سياسة متحفظة بخصوص [illegible] الأجنبي. [illegible] الإدارة العليا من قبل [illegible] مخاطر [illegible] الأجنبي و الأوراق المالية و مشتقات سعر [illegible] على أساس [illegible] من قبل [illegible] مخاطر [illegible] مخاطر [illegible] بصورة يومية.

تتبع المجموعة [illegible] مخاطر [illegible] الشركة [illegible] الأجنبي [illegible] الفعلي [illegible] مخاطر [illegible] الأجنبي [illegible] مخاطر [illegible] الأجنبي [illegible] أدوات [illegible] آجلة.

مخاطر مشتقات معدل الفائدة

يوازي تأثير نقطة أساس واحدة +١ زيادة في منحنى الإيرادات في سجل التداول:

عملة المعاملة	٢٠٠٨	بمعادل الدرهم الإمارات ٢٠٠٧
دولار أمريكي	٨٧,٦٧٧	١٥٢,٨٤٩
دولار استرالي	٣,١٢٨	١٣,٩٩٥
درهم إماراتي	(٨٣,٢٠٠)	(١٦٤,٥٥٠)
ريال سعودي	(٢١,٨٨٤)	(٣٤,٠٦٠)
يورو	(١٨,٨٤٥)	(٦,٩٢١)
رند جنوب أفريقي	٣,٢٢٧	٣,٨٢٠
الإجمالي	(٢٩,٨٩٧)	(٣٤,٨٦٧)

تستخدم وحدة مخاطر السوق معيار "كفار" لرويترز لاحتساب نماذج القيمة المعرضة للمخاطر (فار) و وبناء السيناريوهات وقياس ضغوط مخاطر المتاجرة. يتم احتساب القيمة المعرضة للمخاطر وفقاً للمنهجين التاليين:

- المحاكاة التاريخية
- محاكاة مونتو كارلو

إن محاكاة مونتو كارلو التي تطبقها المجموعة تستخدم توزيع محول (على أساس التوزيع التجريبي للمحافظة على خصائص التوزيع التجريبية).

يتم ضبط نظام القيمة المعرضة للمخاطر لتقديم تقارير يومية على مستويين مختلفين للثقة وبموجب ثلاث افتراضات لفترات الاحتفاظ كما هو موضح في الجدول التالي:-

النهج	مستوى الثقة	فترة الاحتفاظ (الأفق)
المحاكاة التاريخية	%٩٥	١ يوم ١٠ يوم ١٨٠ يوم (سجل البنك)
	%٩٩	١ يوم ١٠ يوم ١٨٠ يوم (سجل البنك)
محاكاة مونتو كارلو	%٩٥	١ يوم ١٠ يوم ١٨٠ يوم (سجل البنك)
	%٩٩	١ يوم ١٠ يوم ١٨٠ يوم (سجل البنك)

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

لقد تم ضبط نظام مخاطر السوق معيار "كفار" لإلقاء الضوء على التأثير المستقل لكل عنصر مخاطر والذي يساهم في العدد الإجمالي للقيمة المعرضة للمخاطر. وبذلك تستطيع إدارة المجموعة تقسيم القيمة المعرضة للمخاطر الإجمالية إلى أنواع المخاطر التالية:

- القيمة المعرضة للمخاطر لسعر الفائدة
- القيمة المعرضة للعملة
- القيمة المعرضة للمخاطر للتقلبات
- القيمة المعرضة للمخاطر المتبقية

القيمة المعرضة للمخاطر في نهاية العام

- مستوى الثقة : ٩٩%
- فترة الاحتفاظ : ١ يوم
- المنهجية : محاكاة مونتو كارلو

القيمة الإجمالية المعرضة للمخاطر	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر	١,٧٨٥,٥٤٤	١,١٨٩,٩٣٨
المتوسط	١,٧٢٥,٩٩٠	١,٤٧٠,٤٨٦
الحد الأدنى	١٠١,٣٢٠	٥٩٧,٨١٤
الحد الأقصى	٤,٦٥٧,٦٥٠	٤,٣٧٨,٩٩٨

المخاطر التشغيلية

عبارة عن مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة حدث خارجي. وبهذا فهي لا تتضمن المخاطر الإستراتيجية والشهرة ولكن تتضمن المخاطر القانونية والتنظيمية.

تحدد سياسة المخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة الخطوط الهامة للنهج و بناء الحوكمة لمراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية ولضمان الالتزام بمتطلبات بازل ٢. أن هيكل مخاطر التشغيلية للمجموعة – كما تم تلخيصه فيما يلي – جاري المضي في تطبيقه على جميع وحدات المجموعة.

تمكن عمليات إدارة المخاطر للمجموعة - كجزء من تطبيق متطلبات بازل ٢ تحديد و تقييم وإعداد تقارير و إدارة ومراقبة المخاطر التشغيلية للمجموعة. إن الإدارة المختصة لديها مسئولية عن إدارة المخاطر التشغيلية مع تولي اللجنة التنفيذية المسئولية المجملة عن إقرار المخاطر التشغيلية و اعتماد إجراءات تخفيف المخاطر التشغيلية.

قامت المجموعة بإنشاء وحدة المخاطر التشغيلية ضمن وحدة مراقبة المخاطر للمجموعة لتأسيس الهيكل العام و بناء الحوكمة المبين في سياسة المخاطر التشغيلية. تقوم هذه الوحدة بتطوير و تنفيذ الأساليب الخاصة بتحديد و تقييم و مراقبة المخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة بالكامل وتقديم تقارير منتظمة و شاملة عن المخاطر التشغيلية للإدارة العليا. تقوم هذه الوحدة بدعم وحدات الأعمال والوحدات المساندة في مراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية الخاصة بهم. فضلاً عن ذلك، تقوم وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة بتقديم تحليلات وتقارير عن المخاطر التشغيلية للإدارة العليا كما تجري إشراف ومراقبة مستقلة للمخاطر وإجراءات تخفيفها.

يتم تنظيم بناء الحوكمة للمخاطر التشغيلية من خلال لجنة المخاطر التشغيلية و الالتزام والتي تقوم بمراجعة المخاطر التشغيلية للمجموعة على فترات منتظمة كما تقوم بتفعيل أدوات الرقابة القائمة للتخفيف من تلك المخاطر. ترفع لجنة المخاطر التشغيلية و الالتزام تقريرها للجنة التنفيذية وتطلب مشاركة الإدارة العليا لكل وحدة و إدارة رئيسية للمجموعة.

قامت المجموعة بتطبيق الإجراءات التالية للمراقبة والإدارة النشطة المخاطر التشغيلية:

- قامت المجموعة بتأسيس أجراء "مراقبة المخاطر بتقييم ذاتي" لتقييم أي مخاطر تشغيلية لمنتج جديد أو معدل أو عملية قبل تطبيقه أو استحداثه. يمكن ذلك من تحديد و تخفيف المخاطر التشغيلية قبل استحداث منتجات جديدة أو عمليات أو أنظمة ذات مبادرة تقرير رئيسية.
- [illegible] أجراء مراقبة المخاطر بتقييم ذاتي [illegible] وحدة في المجموعة من خلال [illegible] و وفق العمل المصرح [illegible] المخاطر التشغيلية و تحديد [illegible] الضابط الأساسية [illegible] المخاطر التشغيلية على [illegible] [illegible] [illegible]

المخاطر التشغيلية (تتمة)

- تمكن عملية جمع بيانات حول الخسارة الداخلية من الإدارة المؤثرة و الفعالة للمخاطر أي تحليل الجذور المتسببة في ذلك وتحسين المراقبة وتقليل احتمال الخسارة. تقع مسئولية تحديد و الإخطار عن أحداث المخاطر التشغيلية على عاتق المديرين المباشرين للأعمال و الوحدات المساندة أي في المكان الذي يقع فيه الحدث. أن وحدة إدارة المخاطر التشغيلية تدعم الوحدات المعنية في تحليل أحداث المخاطر التشغيلية كما ترفع تقارير لكافة المجموعة عن هذه الأحداث.

- تضمن عمليات أمن تقنية المعلومات سرية و سلامة و توافر معلومات المجموعة و نظم المعلومات و مصادرها من خلال اختيار وتطبيق نظم الحماية المناسبة. كما تضمن وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة دمج العمليات الأمنية ضمن الإستراتيجية وعمليات تخطيط العمليات لحماية رسالة المؤسسة.

- كما يوجد برنامج تأمين شامل والذي يعد مكون مدمج لإستراتيجية المجموعة لتقليل المخاطر التشغيلية. تمكن سياسة إدارة استمرارية الأعمال للمجموعة تنفيذ تدابير لحماية موارد المجموعة وللمحافظة على استمرارية الأعمال التجارية في حالة وقوع كوارث.

مخاطر السيولة:

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها والتي تعرف مخاطر التمويل المنتظم أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق.

إدارة مخاطر السيولة - يتم إدارة مخاطر السيولة بأسلوب متحفظ بنظرة مستقبلية وبالاستعانة بممارسات سليمة وإجراءات لتحديد المخاطر كجزء من عمليات لجنة إدارة الموجودات و المطلوبات/إدارة المطلوبات والموجودات باستخدام عدد من منهجيات المراقبة (مثل التباين في التدفق النقدي/تحليل فجوات السيولة و تخفيف سيولة الموجودات والسعة التمويلية وتنويع مصادر التمويل و تركيزات الودائع).

هناك وحدة مستقلة داخل إدارة المخاطر تتولى مسئولية عن قياس السيولة و مراقبتها و السيطرة عليها و رفع تقارير بمخاطر التعرض للمخاطر مباشرة للجنة إدارة الموجودات و المطلوبات للمجموعة.

إن المعيار الرئيسي المستخدم في إدارة المخاطر هو استخدام تحليل التباين بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع تركيز أكثر على الفترات الأقصر. تعتمد تقارير الفجوات هذه على التدفق النقدي التعاقدي عند مستوى السجل و افتراضات الاحتباس و الخسارة التدريجية للموجودات والمطلوبات الغير مستحقة وطلب السيولة المحتمل من خلال الالتزامات الغير مسحوبة.

إن للجنة الموجودات و المطلوبات التابعة للمجموعة سياسات و حدود و إجراءات عمليات مساندة ومعتمدة لمراقبة تدفق الأموال في الشركات التابعة لها. تقوم الشركات التابعة بالتنسيق لرأس المال الخاص بها و سوق عمليات التمويل الكبيرة من خلال أفضل تسعير من خلال إدارة الخزينة وتحت إشراف و تعليمات لجنة الموجودات و المطلوبات للمجموعة.

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مراقبة مخاطر السيولة

تقوم إدارة المخاطر بمراقبة وتقييم جميع مراكز مخاطر السيولة الممولة لضمان إن التدفقات النقدية المستقبلية كافية لتغطية استحقاق المطلوبات على المدى القصير وبالعملات الرئيسية.

تقدير القدرة التمويلية: تقوم لجنة الموجودات و المطلوبات للمجموعة بمراجعة فائض القدرة التمويلية و حساسيتها لأي حدث رئيسي اعتماداً على تقدير وحدة الخزانة المسئولة على الإبقاء على مصادر تمويل مختلفة.

تنويع مصادر التمويل و تركزات الودائع: تتبع المجموعة خليط منوع من أدوات مراقبة السيولة و التي توفر ضمان توافر الأموال بدون مخاطر غير ضرورية للتعرض لتكاليف مرتفعة للأموال من تسييل الموجودات أو عروض الشراء الهجومية على الودائع. إن نهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو لضمان توافر أموال كافية من مصادر منوعة في جميع الأوقات. تقوم لجنة إدارة الموجودات و المطلوبات للمجموعة بمراقبة تركزات المخاطر من خلال مجموعة منوعة من الإنذارات (بخلاف الحدود الإلزامية) والتي تشمل:-

- تركزات المودعين
- تحليل الاستحقاق
- برامج التمويل المختلفة
- تنويع المستثمرين

تقليل مخاطر السيولة

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بالتعاون مع إدارة الخزينة مسئولة بشكل رئيسي عن تنفيذ إستراتيجيات إدارة مخاطر سيولة التمويل في المراكز المنتظمة. كما تساهم وحدات الأعمال الأخرى في إدارة السيولة المنتظمة من خلال إستراتيجيات و أهداف تنويع المنتج.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات - وفقا لأفضل الممارسات – أن المستخدمين ومقدمي السيولة كمصدر يجب أن يتم تحفيزه بأسلوب يتسم بالعدالة و الشفافية. يتم تحقيق ذلك من خلال نظام تسعير تحويل الأموال والذي يتم تعديله لتغيير/تعويض السيولة الموجودات المتضمنة أو طبيعة بناء المطلوبات المتضمنة. إن هذه الإجراءات متأصلة في قرارات تسعير المنتجات و أنظمة قياس الأداء. تقوم إدارة مخاطر المجموعة بالتعاون مع إدارة الخزانة والتمويل للمجموعة بإدارة وضبط نظام تسعير تحويل الأموال للمجموعة في ضوء سياسات الأعمال و تحركات السوق.

جدول الاستحقاق للموجودات والمطلوبات

يوضح الجدول التالي ملخصا لخصائص الاستحقاق لموجودات ومطلوبات المجموعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	خلال ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور وحتى سنة	أكثر من سنة و حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات و حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات						
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	١٥,٨٣٢,١٧٣	٨٧٥,٠٢١	-	-	-	١٦,٧٠٧,١٩٤
مستحق من البنوك	٥,٨٠٥,٣٨٤	١,٦٥٩,٩٨١	٤٨٠,٧٣٢	١٨١,١٢٠	١,١٢٥	٨,١٢٨,٣٤٢
القروض و المدينون	٨٦,٤٤٩,٧١٥	١٦,٧٥٢,٦٨٣	٢٥,٧٧١,٣٥٤	٢٢,٧٤٤,٢٣٤	٣٦,٢٨٨,٨٠٣	١٨٨,٠٠٦,٧٨٩
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	٦,٣٤٢,٢٠٤	٤,١٢٥,٦٥٥	٣,٧٩٨,٢٧١	٣,٦٠٥,١٤١	٣,٠٥٢,١٠٢	٢٠,٩٢٣,٣٧٣
أوراق مالية للمتاجرة	٢٣,٢٧٧	٩,٠٤٣	٥٩,٢٨٨	١٥٢,٨٣٧	-	٢٤٤,٤٤٥
أوراق مالية استثمارية	٣,٣٦٠,٩٨٦	١,٣٩٠,٨٢٧	٦,١٣٣,٤٩٤	٤,٦٩٣,١٤٣	٣,٨١٢,٣٥١	١٩,٣٩٠,٨٠١
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	-	-	-	٢,٩٢٤,٨٠٨	٢,٩٢٤,٨٠٨
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٧٩٦,١٠٧	٧٩٦,١٠٧
ممتلكات ومعدات	١,٣٩٢,٩٤٥	٢١,٠٢٦	٢٣٥,٣٨٣	٨٦١,٦٠٢	٢٨١,٦٦٢	٢,٧٩٢,٦١٨
الشهرة و الموجودات غير الملموسة	-	٩١,٩٦٣	١٨٣,٩٢٥	١٤٢,٥٠٥	٥,٧٢٠,٩٣٨	٦,١٣٩,٣٣١
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٥,٦٣٥,٧٥٩	١٠٠,٥٩٩	٢٠٩,٥٩١	٧٣,٥٣٧	٣٠٤,٠٠٨	٦,٣٢٣,٤٩٤
قبولات العملاء	٢,٥٢٦,١٥٠	٢٤٥,٣٤٣	١٠,٧١٠	٤,٧٧٢	٧٣,٦٧٩	٢,٨٦٠,٦٥٤
الموجودات الأخرى	٧,١٧٥,٧٢٠	-	-	-	-	٧,١٧٥,٧٢٠
إجمالي الموجودات	١٣٤,٥٤٤,٣١٣	٢٥,٢٧٢,١٤١	٣٦,٨٨٢,٧٤٨	٣٢,٤٥٨,٨٩١	٥٣,٢٥٥,٥٨٣	٢٨٢,٤١٣,٦٧٦

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات (تتمة):

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	خلال ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور وحتى سنة	أكثر من سنة و حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات						
ودائع العملاء	١١٢,٣٩٧,٧٦٦	١٥,٧٣٧,٦٨٦	٥,٩٧٦,٥٧٨	٥,٧٧٦,٢٦٤	٩١,٥١٠	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	٩,٨٧٦,٨١١	٧,١١٨,٤٥٦	٤,٧٨٣,٥٥١	٥٥٦,٣١٩	-	٢٢,٣٣٥,١٣٧
مستحق للبنوك	٤٥,٩٥٣,٥٩٦	٢,٤٣٥,٣١٢	-	٣٦,٧٣٠	-	٤٨,٤٢٥,٦٣٨
اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك	٣,٢٦٠,٤١٩	-	-	-	-	٣,٢٦٠,٤١٩
القروض المصدرة و الأموال المقترضة الأخرى	٢,٩٦٨,٨٩٠	٢,٨٦٧,٦٧٩	٨,٨٦٦,٧٤٠	٨,٧٩٦,٣٩٢	٥,٣٠٣,١٢٩	٢٨,٨٠٢,٨٣٠
الصكوك مستحقة الدفع	-	-	-	١,٢٦٧,١٨٥	-	١,٢٦٧,١٨٥
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٤,٩٧٨,١٧٣	٩٢,٠٧٤	١٩٨,٢١٩	٢٠٧,٢٦٠	٢٧٨,٧٤١	٥,٧٥٤,٤٦٧
قبولات العملاء	٢,٥٢٦,١٥٠	٢٤٥,٣٤٣	١٠,٧١٠	٤,٧٧٢	٧٣,٦٧٩	٢,٨٦٠,٦٥٤
المطلوبات الأخرى	٣,٨٥٣,٨٩٨	-	-	-	١١١,٧٢٣	٣,٩٦٥,٦٢١
إجمالي حقوق المساهمين	-	-	-	-	٢٥,٧٦١,٩٢١	٢٥,٧٦١,٩٢١
إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين	١٨٥,٨١٥,٧٠٣	٢٨,٤٩٦,٥٥٠	١٩,٨٣٥,٧٩٨	١٦,٦٤٤,٩٢٢	٣١,٦٢٠,٧٠٣	٢٨٢,٤١٣,٦٧٦
البنود خارج الميزانية العمومية						
خطابات الاعتماد والضمانات	٢٦,٠٠٤,٩٠٩	١٠,٩٩٦,٢٧١	٢٨,٦٥٤,١٨٩	٢,٨٥٣,٣١٦	١٤٠,٢٦٦	٦٨,٦٤٨,٩٥١
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧						
الموجودات	١٢١,٧٥٠,٣١٣	٣٠,١٧٦,٦٠٣	٣٩,٩٩٥,٠٠٩	٢١,٠٧٢,٠٢٥	٤٠,٨٢١,٦٩٣	٢٥٣,٨١٥,٦٤٣
المطلوبات	١٥٩,٦٣٨,٥٢١	٢٥,١٤٤,٤٨٩	٢٧,٦٩١,٠١٠	١٣,٩٥٨,٥٦٥	٢٧,٣٨٣,٠٥٨	٢٥٣,٨١٥,٦٤٣
البنود خارج الميزانية	١١,٧٥٠,٣٥٠	١٠,٢٥٨,١٣٩	٢٨,٣٠٢,٥٢٣	٣,٠٣١,٢٦٥	١٢٨,٠٣٦	٥٣,٤٧٠,٣١٣

يوضح الجدول التالي ملخصا لحد تاريخ الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ استنادا الى التزامات السداد التعاقدية المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي و ليس التعامل مع عمليات السداد و التي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. على أية حال، فإن المجموعة تتوقع بان لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه و لا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	القيمة المرحلة	الإجمالي الاسمي الخارج	خلال ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات المالية							
ودائع العملاء	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤	(١٤٢,٣١٥,٢٦٧)	(١١٢,٩١٩,٠٤٨)	(١٦,٤١٨,٥٢٠)	(٩,٢٦٦,٧٨٢)	(٣,٦١٩,٤٠٧)	(٩١,٥١٠)
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	٢٢,٣٣٥,١٣٧	(٢٢,٣٤١,٣٦٢)	(٩,٧٩٠,١١٥)	(٥,٣٤٥,٦٦٥)	(٥,٤٢٩,٢٤٥)	(١,٦٤٨,٧٦٧)	(١٢٧,٥٧٠)
مستحق للبنوك	٤٨,٤٢٥,٦٣٨	(٤٨,٥٧٩,١٦٠)	(٤٦,٠٨١,٣٣٤)	(٢,٤٥١,٩٩٥)	(٨,٧٢١)	(٣٧,١١٠)	-
اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك	٣,٢٦٠,٤١٩	(٣,٢٧٥,٥١٩)	(٢,١٤٦,٧٥٣)	(١,١٢٥,٠١٥)	(٣,٧٥١)	-	-
الديون المصدرة و الأموال المقترضة الأخرى	٢٨,٨٠٢,٨٣٠	(٣١,٢٨٨,٦٣٩)	(٢,٩٨٨,٩٦٨)	(٣,١٥٢,٠١٠)	(٩,٨٤٣,٥٧٦)	(٩,٣٠٢,٩٧٩)	(٦,٠٠١,١٠٦)
	٢٤٢,٨٠٣,٨٢٨	(٢٤٧,٧٩٩,٩٤٧)	(١٧٣,٩٢٦,٢١٨)	(٢٨,٤٩٣,٢٠٥)	(٢٤,٥٥٢,٠٧٥)	(١٤,٦٠٨,٢٦٣)	(٦,٢٢٠,١٨٦)

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	القيمة المرحلة	الإجمالي الاسمي الخارج	خلال ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات المالية							
ودائع العملاء	١٢٦,١٣٤,٧٤٣	(١٢٨,٠٥٦,٤١٢)	(١٢١,٣٥٩,٣٨٣)	(٦,٦٣١,٤٦٨)	(٦٤,٥٨٨)	(٩٧٣)	-
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي	١٤,٥٤١,٩٧٠	(١٥,١٥٧,٢٤٨)	(٤,٣٥٤,٣٨٢)	(٦,٣٨٥,٦٨٠)	(٤,٤١٧,١٨٦)	-	-
مستحق للبنوك	٤٦,٥٥٣,٦٤٨	(٤٧,١١٠,٥٧٠)	(٤٣,٢٥٢,٢٨١)	(٣,٥٣٦,٣٥٠)	(٣٠٠,٢٦٨)	(٢١,٦٧١)	-
اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك	٥,٦١٠,٠٤٣	(٥,٧٤٣,٤٧٤)	(٢,٥١٢,٧٠٨)	(٣,٢٣٠,٧٦٦)	-	-	-
الديون المصدرة و الأموال المقترضة الأخرى	٢٥,٤٠٦,٣٢١	(٢٩,٩٨٦,٩١٩)	(١,٦٧٣,١٩٩)	(١,٥٧٠,٥٧٧)	(٨,٨٢٣,٩٢٦)	(١٤,٩١٧,١٨٢)	(٣,٠٠٢,٠٣٥)
	٢١٨,٢٤٦,٧٢٥	(٢٢٦,٠٥٤,٦٢٣)	(١٧٣,١٥١,٩٥٣)	(٢١,٣٥٤,٨٤١)	(١٣,٦٠٥,٩٦٨)	(١٤,٩٣٩,٨٢٦)	(٣,٠٠٢,٠٣٥)

تقوم المجموعة بقياس ورصد وإدارة مخاطر أسعار الفائدة في سجلاتها المصرفية والتي تشكل مخاطر إعادة التسعير و مخاطر منحنى العائد ومخاطر الأساس والاختيارية حسب الاقتضاء.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمجموعة (ألكو) والتي تتألف من كبير المسئولين التنفيذيين، وكبير المسئولين الماليين ورئيس الخزينة بالإضافة إلى رؤساء وحدات الأعمال، السلطة المركزية لتحديد وإدارة هذه المخاطر. تتحمل (ألكو) المسئولية النهائية لتحديد ومراجعة والموافقة على سياسة وتوجيهات وحدود مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية للمجموعة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. تعقد (الكو) اجتماعات شهرية للمراجعة الكاملة لمراكز المجموعة المتعلقة بمخاطر السوق بما في ذلك مخاطر سعر الفائدة في سجلاتها المصرفية.

تضمن إدارة المخاطر بالمجموعة أن إدخال البيانات محدد بشكل كاف (بما يتناسب مع طبيعة وتعقيد استحواذات المجموعة)فيما يتعلق بالأسعار وآجال الاستحقاق وإعادة التسعير والخيارات الكامنة وغير ذلك من التفاصيل لتقديم صورة دقيقة للتغيرات في القيمة الاقتصادية أو العائدات.

كما تضمن إدارة المخاطر بالمجموعة أيضا أن افتراضات النظم (التي تستخدم في تحويل المراكز إلى تدفقات نقدية) معقولة وتم توثيقها على نحو مناسب ومستقر على مر الزمن. تم توثيق التغييرات الجوهرية على الافتراضات وتبريرها ووافقت عليها لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمجموعة (ألكو).

إن التقنيات الأساسية المستخدمة لقياس تعرض البنك لمخاطر سعر الفائدة هي من خلال "تحليل الفجوة" مع جدول إعادة تسعير يوزع مراكز الموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية ذات الحساسية لتقلب سعر الفائدة إلى مجموعات زمنية وفقا لتواريخ استحقاقها (إذا كان سعر الفائدة ثابتا) أو الوقت المتبقي لإعادة تسعيرهم المقبل (إذا كان سعر الفائدة متغيرا). تولد هذه الجداول مؤشرات لحساسية مخاطر سعر الفائدة لكل من العائدات والقيمة الاقتصادية إلى تغيير أسعار الفائدة.

لتقييم مخاطر أسعار الفائدة في السجلات المصرفية،تطبق المجموعة العديد من المفاهيم والأساليب. لقياس الحساسية الشاملة في السجلات المصرفية تجري المجموعة اختبارات فعالية بمحاكاة تقلبات موازية لـ٢٠٠ نقطة أساس لمنحنى/منحنيات العائد. لحساب الاتجاهات من متوسطة الأجل إلى طويلة الأجل في البيئة الاقتصادية ، تجري المجموعة تحليلات سيناريو بتوقع أسعار الفائدة في المستقبل وأثرها على صافي إيرادات الفوائد الخاصة بالمجموعة. لقياس وإدارة مخاطر أسعار الفائدة على أساس يومي ، وضعت المجموعة حدودا استنادا على (قيمة السعر لنقطة أساس). إضافة إلى تحليل فجوات إعادة التسعير ، تم إعداد استراتيجيات استثمار وتمويل منفصلة وتم اختبارها ضد الحدود قبل التنفيذ وذلك لإعادة هيكلة الميزانية العمومية. تم إجراء تحليل مستقل عن حساسية سعر الفائدة للمراكز المغطاة الخاصة بالمجموعة. يتم قياس اختبارات فجوات وحساسية سعر الفائدة على أساس شهري من قبل إدارة السيطرة على المخاطر بالمجموعة.

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	أقل من شهر	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر و حتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة	أكثر من سنة	لا يحمل فائدة	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الموجودات							
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٥,٢٥٥,٨١٥	٢,٥٧٥,٠٠٠	٨٧٥,٠٠٠	-	-	٨,٠٠١,٣٧٩	
مستحق من البنوك	٣,٧١٤,٢٨١	٣,٧٠٩,٦٦٦	١٩٥,٨٤٧	٤٥٢,٩٤٤	٢٠,٦٥٩	٣٤,٩٤٥	
القروض و المدينون	١٠٨,٢٦٤,١٦١	٤٢,١٦٨,٢٢٥	٢١,٠٦٤,٤٣٥	١,٩٢٥,٤٢٠	١٤,٤٥٧,١٥١	١٢٧,٣٩٧	
منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية	٤,٢٥٧,٤٢٥	١,٩٨٦,٤٩٠	٣,٦٩٠,٩٣٨	١,٨٥٧,٩٩٦	٩,١٣٠,٥٢٤	-	
أوراق مالية للمتاجرة	٤٥٩	٥٠,١٧٦	٦٩,٣٦٣	٨٣,١٦٨	-	٤١,٢٧٩	
أوراق مالية استثمارية	٣,٥٠٢,٤٧٣	٣,٧٦٥,٣٦٨	٤,١٩٩,٢٨٥	٣,٥٤٦,٨٣٢	٥٢٥,٨٣٥	٣,٨٥١,٠٠٨	
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	-	-	-	-	٢,٩٢٤,٨٠٨	
عقارات استثمارية	-	-	-	-	-	٧٩٦,١٠٧	
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	٢,٧٩٢,٦١٨	
الشهرة و الموجودات غير الملموسة	-	-	-	-	-	٦,١٣٦,٣٣١	
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٦,٣٢٣,٤٩٤	-	-	-	-	-	
قبولات العملاء	-	-	-	-	-	٢,٨٦٠,٦٥٤	
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	-	٧,١٧٥,٧٢٠	
إجمالي الموجودات	١٣١,٣١٨,١٠٨	٥٤,٢٥٤,٩٢٥	٣٠,٠٩٤,٨٦٨	٧,٨٦٦,٣٦٠	٢٤,١٣٤,١٦٩	٣٤,٧٤٥,٢٤٦	

المركز المالي الموحدة للمجموعة

فائدة (تتمة)

	أقل من شهر	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر و حتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وحتى ١ سنة	أكثر من سنة	لا يحمل فائدة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	٦٦,٧٢٢,٩٣١	١٢,٥٤٧,٩٥٤	٦,٨٤٢,٧٠٦	٩,٢٠٢,٧٣٢	١١,٦٥٢,٧٠٠	٣٣,٠١٠,٧٨١	١٣٩,٩٧٩,٨٠٤
	٤,٠١٦,٢٦٨	٥,٨٤٩,٧٣٠	٢,٥٢٦,٩٨٦	٤,٩١٦,١٥٨	٥٦٦,٨٩٥	٤,٤٥٩,١٠٠	٢٢,٣٣٥,١٣٧
	٢٠,٨٢١,٥٤١	٢٤,١١٧,٥٠٦	١,٨٤١,٣١٨	٣٩٠,١٨٩	١,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٥,٠٨٤	٤٨,٤٢٥,٦٣٨
	٣,٢٦٠,٤١٩	-	-	-	-	-	٣,٢٦٠,٤١٩
	-	٥,٥١١,٠٠٠	٢٠,٥٨٤,٠٩٢	١,٩٧٢,٩٣٨	٧٣٤,٨٠٠	-	٢٨,٨٠٢,٨٣٠
	-	-	١,٢٦٧,١٨٥	-	-	-	١,٢٦٧,١٨٥
	٥,٧٥٤,٤٦٧	-	-	-	-	-	٥,٧٥٤,٤٦٧
	-	-	-	-	-	٢,٨٦٠,٦٥٤	٢,٨٦٠,٦٥٤
	-	-	-	-	-	٣,٩٦٥,٦٢١	٣,٩٦٥,٦٢١
	-	-	-	-	-	٢٥,٧٦١,٩٢١	٢٥,٧٦١,٩٢١
	١٠٠,٥٧٥,٦٢٦	٤٨,٠٢٦,١٩٠	٣٣,٠٦٢,٢٨٧	١٦,٤٨٢,٠١٧	١٣,٩٥٤,٣٩٥	٧٠,٣١٣,١٦١	٢٨٢,٤١٣,٦٧٦
	٣٠,٧٤٢,٤٨٢	٦,٢٢٨,٧٣٥	(٢,٩٦٧,٤١٩)	(٨,٦١٥,٦٥٧)	١٠,١٧٩,٧٧٤	(٣٥,٥٦٧,٩١٥)	
	(١,٨١٢,٩٩٦)	(١٤,٧٨٤,١٢١)	١,١٧٨,٨٢٥	٥,٢٧٨,١٩٣	١٠,١٤٠,٠٩٩	-	
	٢٨,٩٢٩,٤٨٦	(٨,٥٥٥,٣٨٦)	(١,٧٨٨,٥٩٤)	(٣,٣٣٧,٤٦٤)	٢٠,٣١٩,٨٧٣	(٣٥,٥٦٧,٩١٥)	
٢٠٠٨	٢٨,٩٢٩,٤٨٦	٢٠,٣٧٤,١٠٠	١٨,٥٨٥,٥٠٦	١٥,٢٤٨,٠٤٢	٣٥,٥٦٧,٩١٥	-	
٢٠٠٧	(٩,٨١٨,١٦٢)	(٢٢,٥١١,٧٢٢)	(١٤,٤١٥,٢٧٤)	(١٧,٦٩٢,٤٠١)	٢٩,٤٩٠,٧٢٠	-	

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

تم تحديد إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات على أساس الأسعار التعاقدية أو آجال استحقاقها، أيهما يأتي أولا.

تمثل الفجوة خارج بنود الميزانية صافي المبالغ الاسمية للأدوات المالية خارج بنود الميزانية مثل مبادلات أسعار الفائدة والتي تستخدم لإدارة مخاطر سعر الفائدة. تم تضمين مبادلات أسعار الفائدة التي تم استخدامها لأغراض إدارة الموجودات والمطلوبات لتغطية كامل التعرض لمخاطر سعر الفائدة بصورة منفصلة كفجوات خارج بنود الميزانية. تم خصم بدل انخفاض القيمة على أساس النسبة والتناسب على مختلف ملامح إعادة تسعير القروض والذمم المدينة.

تدير المجموعة حاليا مستوى منخفض نسبيا لمخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية (أقل من ٢% إلى ٣% من إجمالي رأس المال). تتم مراقبة الحدود الشهرية مقابل الحدود المحافظة للقيمة السعرية لنقطة أساس.

التأثير النموذجي لتقلبات معدل الفائدة على صافي إيرادات الفوائد:

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	
	المبلغ ألف درهم	الاختلاف ألف درهم	المبلغ ألف درهم	الاختلاف ألف درهم
المعدلات حتى ٢٠٠ نقطة أساس	٧,٠٨٦,٥٣٣	٢٨٤,٨٥٤	٢,٦٠٧,٢١٥	(٣٥,٩٦٠)
حالة الأساس	٦,٨٠١,٦٧٩	-	٢,٦٤٣,١٧٥	-
المعدلات أقل ٢٠٠ نقطة أساس	٦,٠٦٤,٥١٠	(٧٣٧,١٦٩)	٢,٥٧٨,٥٥١	(٦٤,٦٢٤)

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل مخاطر السمعة أيضا التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور، لهذا، وضعت المجموعة وطبقت إجراءات وضوابط قوية لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة.

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر فرض عقوبات و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو النظم أو التوجيهات.

يعتبر هذا النوع من المخاطرة وتتم إدارته كجزء من المخاطر التشغيلية، مع ذلك، فلدى المجموعة مهمة رقابية منفصلة في إطار إدارة المخاطر ومع ما يلزم من ولاية وسلطة لفرض التقيد على الأساس العريض لمجموعة. يشمل هذا التقيد ضمن ولايات قضائية متعددة تعمل فيها المجموعة والمراقبة الحيوية وتقديم التقارير عن مسائل مكافحة غسيل الأموال. تطبق المجموعة أيضا على مستوى العمليات سياسة "أعرف عميلك"

مخاطر التركز هي المخاطر المتعلقة بأي تعرض مفرد أو مجموعة من التعرضات مع احتمال خسائر كافية لتهديد المقدرة المالية لبنك في المحافظة على عملياته الأساسية.

تعترف المجموعة بأهمية مخاطر التركز وتتقيد بشدة بقيمة الحدود الفردية والإجمالية لقاعدة رأسمال المجموعة التي وضعتها السلطات التنظيمية. يتبع التقارير الشركات مستثمر التركز على مستوى الدولة والعميل والقطاع. يتبع التقارير الأفراد مستوى التركز من خلال الأسرة والجنسية وفئات الدخل. لا توجد [illegible]

لا توجد في الوقت الحالي متطلبات رأسمال محدد امخاطر التركز

سوف يتم اعتبار مخاطر التركز ضمنيا في الإطار الاقتصادي الجديد لرأس المال، وبذلك فإننا نسعى إلى إتباع توجه متكامل نضم فيه صراحة اسم واحد و تركزات القطاع ضمن نموذج محفظتنا الائتمانية، عليه، فإن هذا النوع من المخاطر لن يعامل على أنه مخاطر منفصلة وبالتالي فإننا لا نهدف إلى تحديد حجم أعباء رأسمالية محددة.

سياسات إدارة رأسمال المجموعة

تفهم المجموعة كفاية رأس المال على أنه المقدرة على تغطية الخسائر غير المتوقعة ("الطلب على رأس المال") على سبيل المثال انحراف سلبي عن أوضاع العمل الاعتيادية، من خلال الموارد المالية المتاحة لدينا ("عرض رأس المال").

نحن نعتبر أن رأس مال المجموعة كاف إذا تجاوز العرض الطلب على رأس المال فضلا عن بعض رؤوس الأموال الاحتياطية. يتم الاحتفاظ برؤوس الأموال الاحتياطية لدعم الطلب على رأس المال للأعمال المستقبلية (مثل الأعمال الجديدة والاستحواذات) إضافة إلى الدورات العادية للطلب على رأس المال نتيجة للتأثيرات الخارجية.

ويتم تقييم كفاية رأس المال على مستوى المجموعة بما يتفق مع الميزانية العمومية الموحدة التي يستمد منها عرض رأس المال. ومع ذلك ، فإن القياس الفعلي للطلب على رأس المال يتم من أسفل إلى أعلى ، أي أننا نحدد مساهمات المخاطر على مستوى أكثر حدة (على مستوى وحدة الأعمال التجارية). علاوة على ذلك، فإن التنبؤ بالمخاطر وعملية التخطيط تتماشى مع هذا المستوى من التفصيل بوصفها جزءا هاما من فلسفة المخاطر الخاصة بنا.

نفذت المجموعة عملية متكاملة للتنبؤ بمخاطر المجموعة التي نستمد منها كفاية رأس المال المستقبلية من التنبؤات بأعمالنا المستقبلية. هذه العملية لا تنظر للأعمال في الأوضاع الاعتيادية ولكن إلى الانحراف الإيجابي أو السلبي من جانب الأعمال المخطط لها وتنبؤات المخاطر.

وباختصار، أعدت المجموعة تنبؤا سنويا متكاملا عن المخاطر والذي يقدم تحليلا لكفاية رأس مال المجموعة خلال الأفق التخطيطي (٢ سنة). يتم إجراء التقييم الفعلي لكفاية رأس المال من حيث رأس مال الاقتصاد الداخلي كل ثلاثة أشهر ويتم تدقيق النتائج المقابلة مع أحدث نسخة من التنبؤ المتكامل للمخاطر.

إن تطبيق اختبار الفعالية في سياق عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي تعتبر عملية مزدوجة ، حيث أنه يطبق على التقييم الحالي لكفاية رأس المال من جانب، وفي هذه الحالة لا تكون هنالك أعباء رأسمالية محددة نتيجة لاختبار الفعالية، ومع ذلك فإن النتائج تستخدم لتقييم نتائج نماذج رأس المال الاقتصادي وقد يقود إلى المزيد من التحفظ في معايير النماذج.

من جانب آخر ، يتم تطبيق اختبارات الفعالية على التقييمات المستقبلية لكفاية رأس مال المجموعة ضمن الأفق التخطيطي حتى يتم قياس النتائج في أوضاع السوق العادية. في هذه الحالة ، نحن ننظر إلى أثر الطلب على رأس المال وكذلك العرض في إطار سيناريوهات معقولة على صعيد الاقتصاد الكلي.

٤٧ إدارة المخاطر (تتمة)

تعتبر المجموعة نشطة فقط في مجالات الأعمال التي تكون لديها خبرة وفهم كامل بها من جميع النواحي والتي تشمل إجراءات وخصائص الأعمال. تشمل هذه الخبرة على وجه الخصوص المقدرة على قياس المخاطر المرتبطة بصفقات الأفراد والمحافظ ومجالات الأعمال. تعتقد المجموعة أن المعرفة والالتزام بالأداء المميز هي مفاتيح خدمة العملاء بفعالية والوصول إلى إرضاء العملاء والمحافظة على حقوق المساهمين.

يرتبط أي نشاط أعمال بدرجة من المخاطر والتي يجب القبول بها لتحقيق أرباح تتجاوز المعدل الخالي من المخاطر. تسعى المجموعة فقط وتقبل التعرض للمخاطر التي يكون بها إمكانية تحقيق أرباح أو عوائد كافية، وبدلا عن تجنب المخاطر عموما، تهدف المجموعة إلى الحصول على عائدات مرتبطة بالمخاطر على نحو فاعلي. يمكن تعريف مقياس النجاح على ضوء المخاطر.

يستند نموذج الأعمال الخاص بالمجموعة على سلسلة من المبادئ الأساسية لضمان الازدهار والنمو والربحية للمجموعة ككل. وتمثل هذه المبادئ الجوانب النوعية للمستوى المقبول من المخاطر. يجب الوفاء بكل نسب الأهداف النوعية التي تشبه مقدرة المجموعة على تحمل نسبة من المخاطر على أساس مستمر. إضافة إلى ذلك ، فإن نسبة الدعامة الأولى ونسبة المستوى الأول ونسبة كفاية رأس المال ينبغي أن تستهدف تحقيق النسب على النحو المتوقع في خطة العمل المستقبلية للمجموعة.

في عام ٢٠٠٨ بادرت المجموعة بعملية إعادة تنظيم كاملة لعملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي استنادا على رأس المال الاقتصادي لتعزيز قدرة المجموعة على تحديد نوعية وإدارة المخاطر الخاصة بها على مستوى المحفظة وللوفاء بالمتطلبات التنظيمية لبازل ٢ والدعامة ٢ المحددة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

حسب طلب المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، قامت المجموعة بتجميع تقرير الدعامة ٢ عن السنة المالية ٢٠٠٨ استنادا على الطرق الموجودة . إن تقرير الدعامة ٢ التالي والذي يغطي الفترة ما بين ٢٠٠٩ و٢٠١٠ سوف يكون جاهزا لاطلاع الجهات التنظيمية في النصف الأول من عام ٢٠٠٩.

من أجل تعزيز مجهودات الدعامة ٢ فإن هنالك إطار شامل لرأس المال الاقتصادي للمجموعة قيد التنفيذ. وهو يقدم تحليلا أكثر تطورا عن كفاية رأس المال من منهجيات الدعامة ٢ المطبقة حتى الآن. تم تقسيم تنفيذ إطار العمل هذا إلى مرحلتين:

- المرحلة التكتيكية : وتغطي هذه المرحلة الأولية من إعداد عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي استنادا على رأس المال الاقتصادي وتنتهي بتجميع تقرير الدعامة ٢ من أجل الفترة التخطيطية من ٢٠٠٩-٢٠١٠.

- المرحلة الإستراتيجية : تستهدف هذه المرحلة الدورة التخطيطية للفترة ما بين٢٠١٠ -- ٢٠١١ وتضم توجهات معايرة وتحديد نوع النموذج وتوحيد رأس المال الاقتصادي داخل إطار قياس وإدارة أداء المجموعة.

٤٨ أرقام مقارنة

بالإضافة إلى التصنيفات المتعلقة بالشهرة والأصول غير الملموسة الواردة في الإيضاح ١٣، تم إعادة تصنيف وإظهار بعض الأرقام المقارنة حيثما كان ذلك مناسبا لتتناسب مع طريقة العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية.